



# SUMMER 2016

APRIL - OCTOBER CRUISES

---

ALASKA • ARCTIC FAR NORTH • CANADA  
NORTHERN EUROPE & BALTIC • MEDITERRANEAN



# Cruising at different rhythms

Marvel at the sun rising over the pristine glaciers of Spitsbergen, set out to discover the mysteries of Scotland, enjoy enriching encounters in Alaska or just relax, take your time, and choose a sun kissed journey through the Mediterranean.

The trip of a lifetime, a romantic getaway or a family holiday: cruising the PONANT way allows you the freedom to organise your Odyssey as a unique experience and tailor it according to your desires. Whether you have the spirit of a refined adventurer, a meditative mind or you love the great outdoors, our Summer 2016 collection will fulfil all your travel desires, and includes for the very first time a two-day visit to New York aboard Le Boréal.

Take the time to extend the pleasure of a stay in a country before boarding your yacht, get to the heart of a culture or simply have fun for a while: our guides, lecturers and travel advisers are there to assist you. Music, golf, gastronomy; from port to port, our themed cruises allow our passengers to live their hobby to the full - or to discover a new one.

Carefully designed itineraries, quality guest speakers, attentive service: for more than 25 years, on land and at sea, our teams and our crews have been there to help you get the most out of your cruise. We hope that reading this new edition will spark your wanderlust, setting your spirit travelling over the pages, over the water...

See you on board very soon.



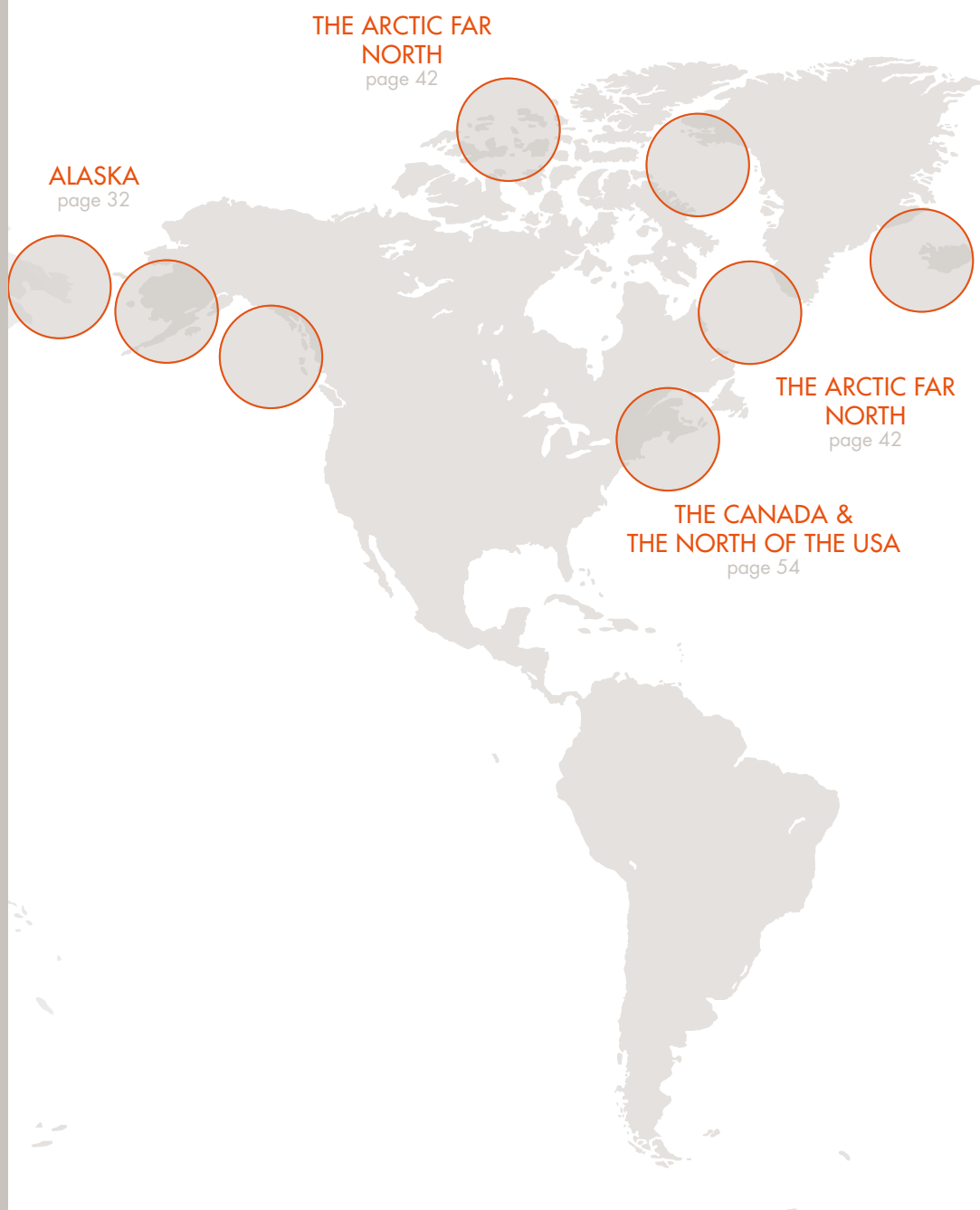
Jean Emmanuel SAUVÉE  
CEO



Véronique SAADÉ  
Deputy General Manager

# Set sail for exceptional destinations

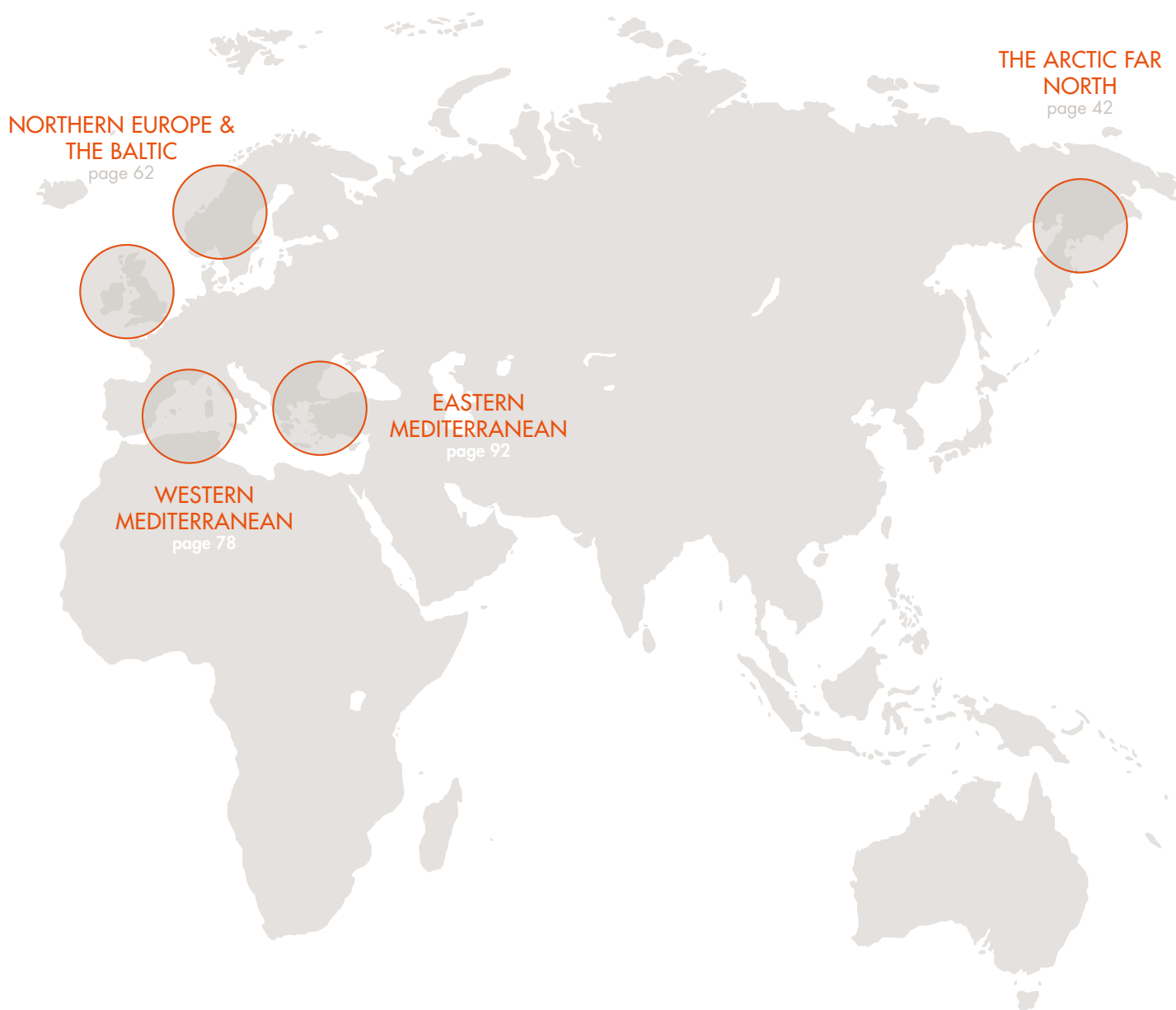
Visit exceptional sites combining dreams as well as totally authentic experience, new cultures, and enjoy new encounters that bring you even closer to nature - these are the privileges that the smaller size of our ships offer you. Preserved archipelagos of the Aegean Sea, crystal like water and secret inlets in the Mediterranean Sea, majestic glaciers in Antarctica, exceptional encounters in the remote lands of Alaska or sailing along the Celtic coasts... A unique experience.



## SUMMARY

CALENDAR .....	6
YACHT CRUISES .....	8
SERVICE ON BOARD .....	12
GASTRONOMY .....	16
SPA & WELLBEING .....	20
OUR COMMITMENTS .....	24
OUR SISTERSHIPS .....	26
LE PONANT .....	28
FIVE-STAR EXPEDITIONS .....	30
ALASKA .....	32
THE ARCTIC FAR NORTH. ....	42





## *Access the World Treasure by Sea*

THE CANADA & THE NORTH OF THE USA .....	54
NORTHERN EUROPE & THE BALTIC .....	62
WESTERN MEDITERRANEAN .....	78
EASTERN MEDITERRANEAN .....	92
OUR FLEET .....	106
YOUR ADVANTAGES .....	114
PONANT YACHT CLUB .....	116
GENERAL INFORMATION .....	118
TERMS AND CONDITIONS .....	120
INSURANCE .....	122

# CALENDAR

DEPARTURE	SHIP	ITINERARY	NIGHTS	AREA	PAGE
<b>MARCH</b>					
Mar. 07 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	RIO • TENERIFE	17	WESTERN MEDITERRANEAN	82
Mar. 24 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	TENERIFE • LISBON	10	WESTERN MEDITERRANEAN	83
<b>APRIL</b>					
April 15 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	MALAGA • MALAGA	7	WESTERN MEDITERRANEAN	84
April 29 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	CMTAVECCHIA • DUBROVNIK   MUSICAL CRUISE	7	EASTERN MEDITERRANEAN	97
<b>MAY</b>					
May 01 <sup>st</sup> 2016	L'AUSTRAL	LONDON • DUBLIN	8	NORTHERN EUROPE & THE BALTIC	70
May 05 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	NICE • VALLETTA   GOLF CRUISE	7	WESTERN MEDITERRANEAN	88
May 06 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	DUBROVNIK • VENICE	7	EASTERN MEDITERRANEAN	96
May 09 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	DUBLIN • DUBLIN	8	NORTHERN EUROPE & THE BALTIC	70
May 09 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	LISBON • DUBLIN	7	NORTHERN EUROPE & THE BALTIC	66
May 16 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	DUBLIN • GLASGOW	8	NORTHERN EUROPE & THE BALTIC	67
May 16 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	VALLETTA • NICE   GOLF CRUISE	7	WESTERN MEDITERRANEAN	89
May 17 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	DUBLIN • GLASGOW   GASTRONOMIC CRUISE	8	NORTHERN EUROPE & THE BALTIC	71
May 24 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	VENICE • VENICE	7	EASTERN MEDITERRANEAN	98
May 31 <sup>st</sup> 2016	LE LYRIAL	VENICE • VENICE	7	EASTERN MEDITERRANEAN	98
<b>JUNE</b>					
June 01 <sup>st</sup> 2016	L'AUSTRAL	COPENHAGUEN • STOCKHOLM	7	NORTHERN EUROPE & THE BALTIC	72
June 05 <sup>th</sup> 2016	LE SOLÉAL	SEWARD • VANCOUVER	13	ALASKA	36
June 07 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	VENICE • VENICE	7	EASTERN MEDITERRANEAN	98
June 08 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	STOCKHOLM • COPENHAGUEN	7	NORTHERN EUROPE & THE BALTIC	73
June 15 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	COPENHAGUEN • STOCKHOLM	7	NORTHERN EUROPE & THE BALTIC	72
June 18 <sup>th</sup> 2016	LE SOLÉAL	VANCOUVER • JUNEAU	7	ALASKA	36
June 22 <sup>nd</sup> 2016	L'AUSTRAL	STOCKHOLM • BERGEN   MUSICAL CRUISE	7	NORTHERN EUROPE & THE BALTIC	75
June 24 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	STOCKHOLM • COPENHAGUEN	7	NORTHERN EUROPE & THE BALTIC	73
June 25 <sup>th</sup> 2016	LE SOLÉAL	JUNEAU • VANCOUVER	7	ALASKA	37
June 29 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	BERGEN • REYKJAVIK	7	NORTHERN EUROPE & THE BALTIC	74
<b>JULY</b>					
July 01 <sup>st</sup> 2016	LE BORÉAL	COPENHAGUEN • BERGEN	7	NORTHERN EUROPE & THE BALTIC	68
July 02 <sup>nd</sup> 2016	LE SOLÉAL	VANCOUVER • JUNEAU	7	ALASKA	36
July 04 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	7	WESTERN MEDITERRANEAN	85
July 06 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	REYKJAVIK • REYKJAVIK	7	ARCTIC FAR NORTH	47
July 08 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	BERGEN • LONGYEARBYEN	12	NORTHERN EUROPE & THE BALTIC	69
July 11 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	7	WESTERN MEDITERRANEAN	85
July 12 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	VENICE • ATHENS   FAMILY CRUISE	7	EASTERN MEDITERRANEAN	99



DEPARTURE	SHIP	ITINERARY	NIGHTS	AREA	PAGE
<b>JULY</b>					
July 13 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	REYKJAVIK • REYKJAVIK	7	ARCTIC FAR NORTH	47
July 18 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	7	WESTERN MEDITERRANEAN	85
July 19 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	ATHENS • ATHENS	7	EASTERN MEDITERRANEAN	99
July 20 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	LONGYEARBYEN • LONGYEARBYEN	7	ARCTIC FAR NORTH	47
July 20 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	REYKJAVIK • REYKJAVIK	7	ARCTIC FAR NORTH	47
July 25 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	7	WESTERN MEDITERRANEAN	85
July 26 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	ATHENS • DUBROVNIK	7	EASTERN MEDITERRANEAN	100
July 27 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	REYKJAVIK • REYKJAVIK	7	ARCTIC FAR NORTH	47
July 28 <sup>th</sup> 2016	LE SOLÉAL	SEWARD • ANADYR	15	ALASKA	38
<b>AUGUST</b>					
Aug. 01 <sup>st</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	7	WESTERN MEDITERRANEAN	85
Aug. 02 <sup>nd</sup> 2016	LE LYRIAL	DUBROVNIK • ISTANBUL	7	EASTERN MEDITERRANEAN	101
Aug. 03 <sup>rd</sup> 2016	L'AUSTRAL	REYKJAVIK • KANGERLUSSUAQ	13	ARCTIC FAR NORTH	48
Aug. 08 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	7	WESTERN MEDITERRANEAN	85
Aug. 09 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	ISTANBUL • ATHENS	7	EASTERN MEDITERRANEAN	101
Aug. 12 <sup>th</sup> 2016	LE SOLÉAL	ANADYR • SEWARD	10	ALASKA	39
Aug. 15 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	7	WESTERN MEDITERRANEAN	85
Aug. 16 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	KANGERLUSSUAQ • NOME	22	ARCTIC FAR NORTH	49
Aug. 16 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	ATHENS • VENICE	7	EASTERN MEDITERRANEAN	102
Aug. 22 <sup>nd</sup> 2016	LE SOLÉAL	SEWARD • VANCOUVER	13	ALASKA	36
Aug. 22 <sup>nd</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	7	WESTERN MEDITERRANEAN	85
Aug. 26 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	KANGERLUSSUAQ • KANGERLUSSUAQ	13	ARCTIC FAR NORTH	46
Aug. 30 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	VENICE • VENICE	7	EASTERN MEDITERRANEAN	98
<b>SEPTEMBER</b>					
Sept. 06 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	VENICE • VENICE	7	EASTERN MEDITERRANEAN	98
Sept. 07 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	NOME • PETROPAVLOVSK	14	ARCTIC FAR NORTH	50
Sept. 08 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	KANGERLUSSUAQ • QUEBEC	13	CANADA & NORTH USA	58
Sept. 13 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	VENICE • VENICE	7	EASTERN MEDITERRANEAN	98
Sept. 21 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	PETROPAVLOVSK • KANAZAWA	14	ARCTIC FAR NORTH	51
Sept. 21 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	QUEBEC • BOSTON	9	CANADA & NORTH USA	58
Sept. 30 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	BOSTON • BOSTON	9	CANADA & NORTH USA	59
<b>OCTOBER</b>					
Oct. 04 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	ISTANBUL • CIVITAVECCHIA   MUSICAL CRUISE	7	EASTERN MEDITERRANEAN	103
Oct. 11 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	CIVITAVECCHIA • ATHENS	7	EASTERN MEDITERRANEAN	102
Oct. 18 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	ATHENS • MARSEILLE	7	WESTERN MEDITERRANEAN	86
Oct. 25 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	MARSEILLE • MARSEILLE	6	WESTERN MEDITERRANEAN	87





# YACHT CRUISES

---

## A different way of cruising...

Sailing on one of PONANT's ships is a chance to experience a different and exclusive type of cruise, and a conception of travel that is intimate, luxurious and authentic.



## Once upon a ship...

As the only French cruise ship owner, PONANT has been firmly anchored in the French maritime tradition for over 25 years and, by sailing to exceptional destinations, combines a refined lifestyle on board with a passion for discovery.



## Why choose PONANT?

**For its stunning limited-capacity yachts:** you will enjoy sailing aboard the most recent ships in the cruise sector. Their refined design and smaller size contribute to creating a unique atmosphere and freedom that will have you feeling like you are sailing on a private yacht.

**For its carefully planned itineraries and the quality of its guides and lecturers:** mythical destinations or little-known ports: the size of our ships means we can drop anchor at ports that are inaccessible to our competition's hulks. Consequently, each season we are able to create for our passengers innovative itineraries that fulfil their longings for faraway lands: as the n°1 polar cruise company, we sail to the Arctic and Antarctic. We also offer relaxing itineraries to the Caribbean or the Mediterranean, outdoor getaway in the heart of Northern Europe's countries and the Baltic, as well as journeys of discovery to South America and Asia, where we take you right to the heart of the countries and their culture via unique and stunning jaunts.

**For our French style:** as our ships fly the French flag, it is only natural that a certain French art of living permeates on board through the main language spoken, the accessible crew, the French design, gastronomy, wines, and the discreet service. Our passengers truly enjoy the relaxed elegance of the atmosphere.

*Access the World Treasure by Sea.*

# SERVICE ON BOARD

---







## An intimate and refined atmosphere

Whichever cruise you take, even to the most extreme destinations, you will experience the same exceptional conditions of comfort and service that make up the PONANT signature; the unique atmosphere that we go to great lengths to preserve to remain loyal to our philosophy: creating that privileged feeling of being aboard one's own private yacht.



## The French Touch

What is the “French Touch” exactly? ...

The French Touch is first of all a **French crew** who welcomes you aboard and ensures your wellbeing.

It is also a **French way of life** that we take to sea, where discreet but attentive **service** and excellent **cuisine** naturally take pride of place. Every day our French chefs will take you on an aromatic voyage of discovery, accompanied by selections of **fine cheeses** carefully chosen by our master cheesemongers, delicious artisan breads and rich pastries created by **Lenôtre**, all accompanied by a selection of fine wines and completed by a superb “à la carte” **selection of grands crus** that our onboard sommelier will be delighted to talk to you about.

The French Touch is also our choice of partners, whose expertise and passion for their field mirror our own quest for excellence: interior design by **Jean Philippe NUEL**, beauty salons by **Sothy's**, fabrics by **Pierre FREY**, travel beauty from **L'Occitane**, the fragrant aromas of the **Palais des Thés**, or the perfumed atmosphere of **Fragonard**...

Lastly, the French Touch is quite simply that subtle blend of relaxed elegance and conviviality, the “*je ne sais quoi*” that our passengers so appreciate, enhanced by the elegant authenticity of our journeys and the personality of our yachts.

## A butler service

To ensure your time with us is perfect, a Butler service is provided for passengers travelling in the suites on Deck 6, offering you a tailor-made and trouble-free cruise. Attentive and discreet, your Butler will be your main point of contact, providing personalized daily service and meeting all your desires efficiently and discreetly.



## Open Bar Package

The open bar package is now included in all our itineraries. As soon as you come aboard and throughout your entire cruise, unlimited complementary drinks will be available from a selection of fine wines, champagnes, spirits, mineral waters and soft drinks. The open bar also applies to the drinks taken from your minibar as well as those ordered through room service.

See the details on page 114.



# GASTRONOMY

---







# Gastronomy & the art of living...

*"Each day we dream up a journey  
to the land of the senses."*



## Journey to the Land of Flavors

Whether you are enjoying breakfast among friends with the horizon as special guest, a sun-kissed lunch on one of our outside decks, or a delicious dinner in the elegant setting of our gastronomic restaurants with their intimate atmosphere, this cruise is an excellent opportunity to enjoy fine food throughout your time on board.

## Gastronomy & the art of French-style living

Aboard our sisterships (L'Austral, Le Boréal, Le Soléal and Le Lyrial), choose between two restaurants according to your cravings:

Our **gastronomic restaurant on Deck 2** serves an elegant, sophisticated and refined cuisine in the finest French gastronomic tradition.

Our **restaurant on Deck 6** opens onto the pool area and welcomes you in a more casual and relaxed atmosphere, offering delicious, varied and inspired cuisine, as well as entertainment and themed buffets.

Our products are carefully selected, the service is elegant and discreet, and our talented chefs showcase their expertise by bringing out the very best in local flavors. You will enjoy our refined and varied cuisine, accompanied by a selection of fine wines presented by our expert sommeliers, in a setting that is worthy of the top French restaurants.



*The pleasures of fine dining,  
quality service, and myriad attentive gestures.*





# SPA & WELLBEING

---



## Between sky and sea...

Aboard our yachts, in an intimate and luxurious environment, with the ocean as the only backdrop, discover a new way of experiencing a Spa.



## Wellness is going with the Flow

Make the most of your cruise to relax and take care of yourself in our wellbeing center. Let our beauticians pamper you and experience this moment of tranquillity to the full.

Your cruise is the ideal moment for treating yourself, and that is why PONANT has joined forces with the leading French cosmetic house, SOTHYS™ to offer you a series of expert, top-of-the-range treatments. The on board Spa invites you to experience total relaxation under the expert hands of our experienced therapists. A veritable interlude of wellbeing. Soothing massages, cocooning, expert, tailored beauty treatments (firming, anti-age and slimming) and unique moments of total relaxation.

The wellbeing center also includes a fitness room with huge plate-glass windows opening onto the horizon as well as a hair salon.



In association with the French beauty house **SOTHYS**,  
we invite you to enjoy a beauty interlude with a selection of expert treatments for face and body.  
Enjoy the serenity of the open sea and the toning sea spray;  
let the wind and the movement of the sea transport you.

In order to secure your Spa treatments, please make your SPA reservation at time of cruise booking.  
For further details about Spa treatments, please consult our  
« Ponant Yacht Spa » available on **[www.ponant.com](http://www.ponant.com)**.





# OUR COMMITMENTS

## RESPECT FOR THE ENVIRONMENT

Our excellence of service requires a continuous improvement of our performances in health, safety and environment which are implicit for our clients. Due to the nature of our business, the safety of our vessels is of critical importance. As we sail into sensitive areas, it is essential for us to respect the local environments, including the marine environment, and the local communities where we operate.

PONANT is a member of **Charte Bleue d'Armateurs de France**, and also belongs to the **IAATO** (International Association of Antarctic Tour Operators) which is committed to responsible behavior to safeguard the flora and fauna.



It is a tradition that our four sisterships, awarded "Clean ship" label will carry forward thanks to:

- Dynamic positioning, hence protecting the seabed,
- Electric propulsion system: quiet and economic,
- Diesel engines using MDO (Marine Diesel Oil): not so heavy and less polluting,
- Reduced exhaust emissions,
- Waste and sewage treatment on board,
- Low energy bulbs for lighting.





## DAILY, PONANT IS COMMITTED TO:

### BEING A LEADER ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY:

- Ensuring environmental regulatory compliance in our operations and anticipating new regulations that will impact the way we do our business, and going beyond regulatory requirements for wastewater and waste to improve our recycling and reuse practices in these areas,
- Certifying any new boat with the international label "Clean Ship" as we did for our ships L'Austral, Le Boréal, Le Soléal and Le Lyrial,
- Increasing the energy efficiency of our operations and reducing our greenhouse gas emissions,
- Protecting the marine biodiversity and the coast and developing any techniques, procedures and partnerships to preserve and respect the biodiversity and the communities we visit.

### EXPANDING OUR GOOD PRACTICES TO OUR SUPPLY CHAIN BY:

- Ensuring the ethical and transparent management of our relationships with key contractors, suppliers and business partners,
- Developing our sustainable purchasing practices to reduce our environmental footprint, ensuring that products/materials used for in operations are safe and consistent with our commitment to protect biodiversity.

### IMPROVING OUR SUPPORT TO LOCAL COMMUNITIES AND BIODIVERSITY PROTECTION:

By developing initiatives and partnerships to support local communities and protect the marine environments, biodiversity and the coastlines where we operate.

## LE CERCLE POLAIRE®



For the last four years, PONANT has actively supported Le Cercle Polaire®, a think tank focused on preserving polar environments. To raise awareness among passengers, former Prime Minister and Ambassador of the Poles, Michel ROCARD (Honorary President of Le Cercle Polaire) is a regular guest of honour on our polar cruises during which he discusses their projects with passengers. [www.lecerclepolaire.com](http://www.lecerclepolaire.com)



## THE UPERNAVIK FABLAB

The goal of the Upernavik FabLab (fabrication lab) is to train local craftsmen of the Inuit community and give them the means to reproduce emblematic pieces, which can then be sold in European museums. PONANT contributes financially to the FabLab's equipment purchases. In order to increase its support, from May 2014 passengers will be involved too: **for every travel folder sent out in electronic form, instead of paper form, PONANT will donate 10 € to the association.** By opting to receive their travel documents by email, passengers participate in our efforts to reduce our paper consumption and to support the FabLab.

# L'AUSTRAL, LE BORÉAL, LE SOLÉAL & LE LYRIAL



*A superb series of four latest-generation sisterships which are unique in the cruise sector...*



### Exceptional design

Fluid lines, streamlined bow, and an appearance enhanced by two glass arches which let in light and provide water views: the exterior lines of these yachts reflect the spirit of a subtly revisited nautical theme.

On board, an elegant selection of fine materials in discreet and soothing shades of taupe, grey, white, and natural wood gives these ships a unique style that is both contemporary and inviting.

### Small is beautiful

Limited capacity, unique atmosphere, secluded destinations: at a time when giant cruise ships abound, PONANT has chosen to remain true to its philosophy by developing an ultra-modern but moderately-sized fleet. Thus Le Boréal, L'Austral and Le Soléal boast only 132 cabins and suites, and our latest addition, Le Lyrial, has only... 122!

The perfect blend of luxury and cutting-edge technology.

### « Green chic »

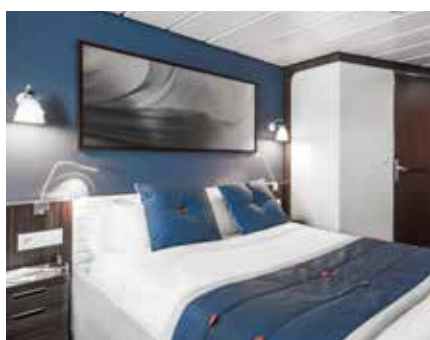
Because we are convinced that a responsible approach is required in our quest for excellence, PONANT chose to equip its sisterships with efficient "green" equipment. As a result, they have all been awarded the international "Clean Ship" label.

# LE PONANT





*This majestic three-mast yacht, measuring some 88 meters in length and boasting 32 cabins, is an attractive blend of nautical tradition and supreme elegance...*



### A new interior design

With its low, dynamic lines and long streamlined decks, Le Ponant was treated to a new design in late 2013. Its exceptional size (only 32 cabins) makes this yacht unique in the market.

Le Ponant was the first of PONANT's ships. It flies the French flag, is run by a professional and attentive crew, and offers its passengers a refined, intimate and exclusive cruising experience. Just like on a private yacht, there is only a select group of passengers on board, who truly love the sea.

### Enjoy the atmosphere of a sailing ship

To board this jewel of the fleet, there is obviously no need to be familiar with the rudiments of sailing: you don't take part in manoeuvres, but the friendly and approachable French crews are always willing to explain what they are doing.

### Well-being, leisure and relaxation

Le Ponant is the ideal ship for cruising along warm waters.

Admire stunning views from the huge and aptly named Sun Deck (some 400 sq.m). At the back of the ship, the marina platform skims the water, inviting you to swim, enjoy some water sports, or go diving (diving instructor on board for most destinations).

And lastly, the ship's shallow draught allows you to get as close as possible to the beaches, for exceptional moorings.



# FIVE-STAR

Discover our aptly-named “*expedition*” cruises where the course charted by our ships will mean there is a surprise in store for you every day, something unexpected, a unique encounter, an impromptu trip in a Zodiac® dinghy... a starting point for adventure.

PONANT has designed a wide range of itineraries that place the spotlight on discovering nature and appreciating local plant and wildlife under the expert tutelage of our experienced naturalist-guides.

Whether you sail to the heart of Spitsbergen’s fjords and glaciers, along the jagged coast of Greenland, or along the shoreline of the wild and unspoiled lands of Alaska and the Canadian Arctic, you will enjoy a very different experience of travel and cruising, in total comfort and elegance.



## TRIPS IN A ZODIAC® DINGHY

Numerous Zodiac® excursions in small groups will enable you to approach Alaska’s natural environments and National Parks, Greenland and Baffin Bay’s many little-known bays and glaciers, and the vast expanses of greenery and tundra in the heart of the Russian Far East’s immense valleys. Each sea excursion is different. Accompanied by our guides, take your seat in one of our Zodiac® dinghies to immortalize a magic moment and discover all the hidden treasures of these little-known regions of the world.

## YOUR ENCOUNTERS

Sailing to these isolated areas means admiring spectacular landscapes which are to be found nowhere else on earth. But it is also the occasion for discovering the ancient rituals of the many tribes and ethnic groups that continue to thrive, living on the land of their forefathers. Whether they are Inuit, Koryak or Chukchi, you will be able to learn all about their traditions and their culture. During visits to their villages, make time to dialogue with these little-known communities, ensuring priceless encounters.

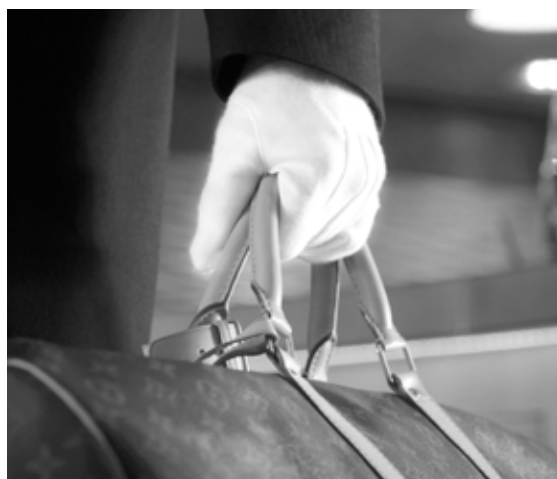


# EXPEDITIONS

## REFINED ADVENTURE

Whichever cruise you choose, you will always find the same exceptional conditions of comfort, service and elegance that have forged PONANT's reputation.

Our sisterships have all been awarded Class Comfort 1 certification, allowing them to navigate in the most extreme regions, whilst at the same time offering five-star service and comfort. Aboard you will enjoy a warm atmosphere, a subtle blend of refinement and authenticity. A certain idea of luxury, a different way of travelling...



## A BUTLER SERVICE

Your cruise will allow you to experience the french way of living, that subtle blend of relaxed elegance and conviviality that is our trademark. To make your trip even more perfect, a butler service is available to passengers travelling in one of the suites on Deck 6, to ensure a tailor-made and trouble-free cruise. Attentive and discreet, your butler will be your primary contact, providing personalized service each day and efficiently catering to all your requirements.









# ALASKA, Pristine and wild.

*"Dark spruce forest frowned on either side the frozen waterway. The trees had been stripped by a recent wind of their white covering of snow, and they seemed to lean towards each other, black and ominous, in the fading light. A vast silence reigned over the land".*

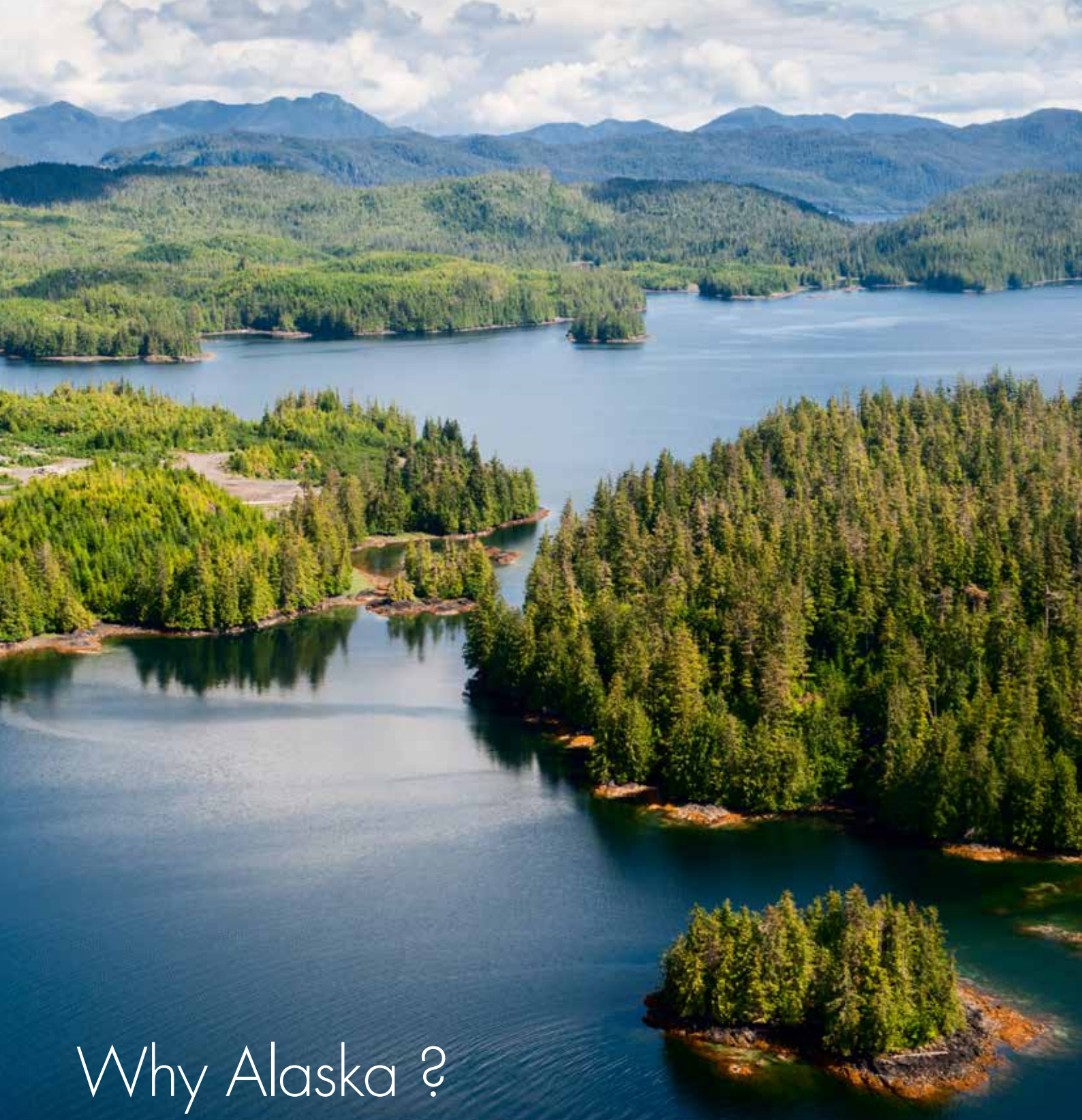
**Excerpt from Jack LONDON's novel, *White Fang***

The great outdoors, vast, remote expanses and gigantic glaciers of Alaska have inspired numerous novelists and captivated many an adventurer...

Aboard Le Soléal, we invite you to cruise along the east coast of Alaska, whose *"Inside Passage"* was crafted by sculpting imposing ice tongues to make room for vertiginous fjords. Here, nature is shaped by glaciers, coniferous forests, and myriad islands and islets where the soft light of the midnight sun lights up the sky and the horizon. Do not miss this opportunity to discover Juneau, the Alaskan capital long inhabited by the Tlingit Indians, or Skagway and Haines, over whose colorful house flies the majestic bald eagle.

The *"Expedition"* itineraries will introduce adventure seekers to wild and unspoiled nature between Alaska and Eastern Siberia, during unique stopovers, hikes, or daily outings in a Zodiac® dinghy.

*Get set for an exciting adventure.*



# Why Alaska ?



## For volcanic Pribilof Islands

Part of the Earth's History was written between Alaska and Russia. Aboard Le Soléal, we invite you to discover the origins of the world: a unique environment that seems to stretch out to infinity. Lost in the middle of the Bering Sea, the Pribilof archipelago is made up of four volcanic islands where nature has crafted exquisitely beautiful landscapes. Here, on the islands of Saint Paul and Saint George, you will find majestic volcanoes, lava deserts and crater lakes, offering travelers a magnificent vantage point from which to observe a fauna composed almost exclusively of fur seals. The archipelago is also renowned as a paradise for birds, especially on Saint Paul, as more than 240 different species of seabirds take flight from the top of its majestic cliff.





## To follow in the footsteps of great explorers

After the discovery of Alaska at the end of the 18<sup>th</sup> century, Russian trappers roamed the land, hunting sea otters and selling their highly desirable fur at premium prices. From Skagway, it is still possible to distinguish the traces of the first adventurers who, seeking fortune and glory, followed the Chilkoot Trail, the gateway to the mythical *Gold Rush* where the first gold deposits were discovered in August 1896. Follow in the footsteps of these pioneers who attempted to tame this wild region, a land where the excitement and romance of bygone days still linger in every bend of the trail.

## For its wild and protected fauna

In the heart of imposing landscapes where nature reigns supreme, Alaska will surprise you with its diversity and exceptional wildlife. The Kodiak bear has established its hunting territory along the coasts of the Kodiak Peninsula, and wolves and caribous can be spotted in sub-Arctic forest. During your shore visits, don't forget to look skywards to admire the majestic flight of a very special bird of prey: the bald eagle, or to observe the mischievous acrobatics of a majestic humpback whale. Come and discover this exceptional natural environment, home to wild and protected fauna.



## For its american indian culture

Alaska has been peopled by American Indian tribes for thousands of years. Despite successive waves of colonization, their culture has survived through the ages and forms a lasting element of the Alaskan way of life. You will visit Ketchikan and Totem Bight State Park, home to many Totem Poles produced by the Tlingit Indians. Fine cedar sculptures by the Haïda tribe can be found next to imposing traditional homes, you will discover the culture and traditions of these peoples as your cruise progresses.



## For the Aleutian islands and Wrangel island reserve

Off the coast of Eastern Siberia, between snow-covered peaks, vast tundra plains, translucent lakes and sheer cliffs, Wrangel island reserve will reveal protected and as yet unspoiled nature. Listed as a UNESCO World Heritage Site, the island is a rare ecosystem not found anywhere else, as well as exceptional fauna. Farther South, to the West of Alaska, the Aleutian islands form an elongated archipelago, marking the boundary between the Pacific Ocean and the Bering Sea, veritable natural bridge between Kamchatka and Alaska which extend in an arc over a distance of nearly 2,000 km.



# Vancouver

Capital city of British Columbia, situated between sea and mountains, Vancouver is considered to be one of Canada's most beautiful cities. The locals love to say that the city is "naturally spoilt by nature". To the South, it is surrounded by the Pacific Ocean with long stretches of beach. To the North, stand the snow-covered peaks of Whistler & the Blackcomb Mountains, offering exceptional panoramas. During Le Soléal's stopover and your shore visit, do not miss your chance to explore the city's historical center, cultures and flavors from around the world.



LE SOLÉAL

LE SOLÉAL



## Alaska & British Columbia SEWARD • VANCOUVER

DEPARTURES: JUNE 05<sup>TH</sup> & AUG. 22<sup>ND</sup> 2016

CRUISE: 14 DAYS / 13 NIGHTS



DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight Seattle/Anchorage. Transfer to the port of Seward (Alaska, USA). Embarkation from 16.30 to 17.30		
2	College fjord (Alaska, USA)		
3	Icy bay (Alaska, USA)		
4	Elfin Cove (Alaska, USA)		
5	Point Adolphus (Alaska, USA)		
6	Skagway (Alaska, USA)		
7	Tracy Arm - Endicott Arm (Alaska, USA)		
8	Red Bluff bay - Tebenkoff bay (Alaska, USA)		
9	Sitka (Alaska, USA)		
10	Misty fjords (Alaska, USA)		
11	Prince Rupert (Canada) Sailing in the heart of inside passage		
12	Kynoch (Canada)		
13	Alert bay (Canada) Sailing in the Johnstone strait		
14	Vancouver (Canada) Disembarkation.	07.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE, OUTWARD FLIGHT & TRANSFER INCLUDED  
(13 nights on board)



Superior Stateroom	7 310 €	5 240 €
Deluxe Stateroom	7 900 €	5 660 €
Prestige Stateroom - Deck 4	8 530 €	6 100 €
Prestige Stateroom - Deck 5	8 700 €	6 220 €
Prestige Stateroom - Deck 6	8 880 €	6 340 €
Deluxe Suite	11 540 €	8 210 €
Prestige Suite - Deck 5	13 050 €	9 260 €
Prestige Suite - Deck 6	13 940 €	9 890 €
Owner Suite	14 910 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	3 660 €	2 690 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	4 350 €	3 170 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	4 350 €	3 170 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	440 €	-
Single Occupancy Supplement <sup>(**)</sup>		From + 0%
Safety and port taxes <sup>(*)</sup>		728 €
Airport taxes		20 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.

## In the wake of pioneers VANCOUVER • JUNEAU

DEPARTURES: JUNE 18<sup>TH</sup> & JULY 02<sup>ND</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Vancouver (Canada). Embarkation from 15.00 to 16.00		17.00
2	At sea		
3	Ketchikan (Alaska, USA)	09.00	17.00
4	Petersburg (Alaska, USA)	14.00	20.00
5	Sailing in the Tracy Arm Fjord (Alaska, USA)		
6	Haines (Alaska, USA)	08.00	22.00
7	Skagway (Alaska, USA)	06.00	19.00
8	Juneau (Alaska) Disembarkation.	07.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)



Superior Stateroom	3 240 €	2 260 €
Deluxe Stateroom	3 500 €	2 450 €
Prestige Stateroom - Deck 4	3 780 €	2 640 €
Prestige Stateroom - Deck 5	3 850 €	2 690 €
Prestige Stateroom - Deck 6	3 930 €	2 750 €
Deluxe Suite	5 110 €	3 570 €
Prestige Suite - Deck 5	5 780 €	4 040 €
Prestige Suite - Deck 6	6 170 €	4 310 €
Owner Suite	6 600 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 620 €	1 130 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	1 930 €	1 350 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	1 930 €	1 350 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>		-
Single Occupancy Supplement <sup>(**)</sup>		From + 0%
Safety and port taxes		445 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.





LE SOLÉAL



## In the wake of pioneers JUNEAU • VANCOUVER

DEPARTURE: JUNE 25<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Juneau (Alaska)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Skagway (Alaska, USA)</b>	06.00	19.00
3	<b>Haines (Alaska, USA)</b>	08.00	18.00
4	<b>Sailing in the Tracy Arm Fjord (Alaska, USA)</b>		
5	<b>Petersburg (Alaska, USA)</b>	07.00	12.00
6	<b>Ketchikan (Alaska, USA)</b>	08.30	17.00
7	<b>At sea</b>		
8	<b>Vancouver (Canada)</b> Disembarkation.	10.30	

## PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	3 240 €	<b>2 260 €</b>
Deluxe Stateroom	3 500 €	<b>2 450 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 780 €	<b>2 640 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 850 €	<b>2 690 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	3 930 €	<b>2 750 €</b>
Deluxe Suite	5 110 €	<b>3 570 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	5 780 €	<b>4 040 €</b>
Prestige Suite - Deck 6	6 170 €	<b>4 310 €</b>
Owner Suite	6 600 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 620 €	<b>1 130 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	1 930 €	<b>1 350 €</b>
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	1 930 €	<b>1 350 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(**)</sup>		From + 0 %
Safety and port taxes		445 €

POWANT BONUS  
From  
-30%



## AMERICAN INDIAN TOTEMS

During your cruise, do not miss the chance to discover American Indian culture through the many "totem poles". These mysterious wood sculptures depicting animals or plants are the vestiges of an ancient civilization with strong traditions that are characteristic of a remarkable culture. Often considered to be a reference to a place which unites the spirit of a clan or tribe, they represent the spirit of the ancestors and are a very powerful spiritual symbol. Wolf clan, eagle clan, bear clan... totem animals were often assigned during a vision and told the story or the origin of the indigenous clans. In this way, they were used to remember important historical events. The Tlingit, Haida, and Tsimshian people have very colorful emblems. The origin of totems dates back thousands of years. During your stopover in Ketchikan, visit Totem Bight State Park, home to the world's largest collection of 19<sup>th</sup> century totem poles, all with highly symbolic depictions.

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.

# Wrangel island

Welcome to Wrangel island! Named after the Russian explorer Ferdinand VON WRANGEL, who undertook three successive voyages in an attempt to discover it, the island is a Nature Reserve listed as a UNESCO World Heritage site. Characterised by a particularly rich biodiversity, this rare, precious and very ancient ecosystem boasts the only vegetation of its kind in the world, along with exceptional fauna. A symbol of the power and fragility of these remote lands, the majestic polar bear, with its air of mystery and immaculate white coat, has taken up residence here.



LE SOLÉAL



## North Alaska & Wrangel Island SEWARD • ANADYR

DEPARTURE: JULY 28<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 16 DAYS / 15 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight <b>Seattle/Anchorage</b> (Alaska, USA). Transfer from the airport for boarding to <b>Seward</b> (Alaska, USA). Embarkation from 16.00 to 17.00		
2	<i>Sailing along the Kodiak peninsula</i>		
3	<i>Sailing in the Aleutian islands</i>		
4	Dutch Harbor (Alaska - USA)		
5	Saint Paul - Pribilof archipelago (Alaska - USA)		
6	St. Matthew - Bering island (Alaska, USA).		
7	<i>Changing data line</i>		
8	Provideniya (Tchoukotka, Russia)		
9	<i>Sailing along the Deznev Cape Crossing Arctic Circle and Bering strait</i>		
10 to 12	Wrangel island (Russia)		
13	Kolyuchin (Tchoukotka, Russia)		
14	Incheon peninsula (Tchoukotka, Russia)		
15	<i>At sea</i>		
16	<b>Anadyr</b> (Russia). Disembarkation. Transfert to the airport. Private flight <b>Anadyr/Seattle</b> . Departure on Aug. 12 <sup>th</sup> from Anadyr. Arrival on Aug. 11 <sup>th</sup> in Seattle, late at night.		



## ALEUTIAN ISLAND & KODIAK PENINSULA

Authentic, raw nature left to its own devices... In the Gulf of Alaska, the Kodiak archipelago presents mountainous, forested lands, and most of it has been declared a National Wildlife Refuge. Here, you will discover boundless landscapes composed of vast, green expanses, majestic mountains such as the emblematic Mount McKinley. During your cruise, Le Soléal will take you near the coast, sailing along the shore line and estuaries, which present fabulous views. Farther South, the Aleutian Islands extending over some 2,000 km between the Alaska Peninsula and Kamchatka, home to endless landscapes of tundra on a carpet of moss and lichen.



## PRICE LIST\*

CRUISE, FLIGHTS & TRANSFERS INCLUDED  
(15 nights on board)

Superior Stateroom	9 010 €	<b>6 720 €</b>
Deluxe Stateroom	9 730 €	<b>7 220 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	10 510 €	<b>7 770 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	10 720 €	<b>7 920 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	10 940 €	<b>8 070 €</b>
Deluxe Suite	14 220 €	<b>10 370 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	16 080 €	<b>11 670 €</b>
Prestige Suite - Deck 6	17 170 €	<b>12 430 €</b>
Owner Suite	18 370 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	4 510 €	<b>3 570 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	5 360 €	<b>4 160 €</b>
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	5 360 €	<b>4 160 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(1)</sup>	1 390 €	-
Single Occupancy Supplement <sup>(1)</sup>		From + 30%
Safety and port taxes <sup>(1)</sup>		1 181 €
Airport taxes		85 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.



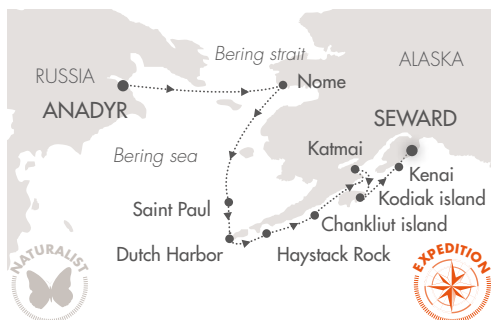
For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 40 & 41.

For more information, please consult  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





## LE SOLÉAL



### Bering Sea & Kodiak peninsula ANADYR • SEWARD

DEPARTURE: AUG. 12<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
Aug. 11 <sup>th</sup>	Flight Seattle/Anadyr (Russia). Departure from Seattle on Aug. 11 <sup>th</sup> and arrival in Anadyr on Aug. 12 <sup>th</sup> 2016		
Aug. 12 <sup>th</sup>	Anadyr (Russia). Transfer to the port. Embarkation from 17.00 to 18.00		20.00
Aug. 13 <sup>th</sup>	Sailing in Bering sea Data line change Nome (Alaska, USA)		
Aug. 14 <sup>th</sup>	Sailing in Bering sea		
Aug. 15 <sup>th</sup>	Saint Paul - Pribilofs archipelago (Alaska, USA)		
Aug. 16 <sup>th</sup>	Dutch Harbor - Unalaska (Alaska, USA)		
Aug. 17 <sup>th</sup>	Haystack Rock (Alaska, USA)		
Aug. 18 <sup>th</sup>	Chankliut island (Alaska, USA)		
Aug. 19 <sup>th</sup>	Katmai (Alaska, USA)		
Aug. 20 <sup>th</sup>	Kodiak island (Alaska, USA)		
Aug. 21 <sup>st</sup>	Kenai peninsula (Alaska, USA)		
Aug. 22 <sup>nd</sup>	Seward (Alaska, USA). Disembarkation. Transfer to the Anchorage Airport. Flight Anchorage/ Seattle.		

### PRICE LIST\*

CRUISE, FLIGHTS & TRANSFERS INCLUDED  
(10 nights on board)

Superior Stateroom	5 280 €	4 110 €
Deluxe Stateroom	5 700 €	4 400 €
Prestige Stateroom - Deck 4	6 160 €	4 720 €
Prestige Stateroom - Deck 5	6 280 €	4 810 €
Prestige Stateroom - Deck 6	6 400 €	4 890 €
Deluxe Suite	8 330 €	6 240 €
Prestige Suite - Deck 5	9 420 €	7 010 €
Prestige Suite - Deck 6	10 060 €	7 450 €
Owner Suite	10 760 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	2 640 €	2 260 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	3 140 €	2 610 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	3 140 €	2 610 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(1)</sup>	1 390 €	-
Single Occupancy Supplement <sup>(2)</sup>		From + 0 %
Safety and port taxes <sup>(1)</sup>		620 €
Airport taxes		85 €

(\* ) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\* ) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.



## KATMAI REGION

Vast tundra plains, deep canyons, sparkling lakes... During your cruise, Le Soléal will introduce you to a vast kingdom where nature reigns supreme: the Katmai landscape. Located to the South-West of the Alaska peninsula, here you will discover landscapes sculpted by wind and rain, or the sumptuous Mount Katmai, crowned with a caldera. This place is also home to exceptional wildlife, and you should be able to spot numerous species such as the legendary brown bear, which paces up and down the banks of the translucent rivers, where countless shoals of sockeye salmon spawn.



## SEWARD

As the only Alaskan town to be located on the East coast of the Kenai Peninsula, Seward is a small picturesque city renowned for its exceptional natural beauty. Also known as the gateway to the magical Kenai Fjords National Park, this charming place perfectly symbolizes the spirit and enthusiasm of Alaska's inhabitants with its typical port, its colorful timber frame houses and its historic city Centre, home to numerous boutiques and Art galleries, like the Seward Historical Museum or the Alaska Sea-life Center. Farther on, the cliffs surrounding the city reach towards the sky as they overlook Resurrection Bay, treating visitors to stunning landscapes.



# EXCURSIONS

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard (except for pre-bookable tours). Pricing, tour titles and duration are subject to change. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE EXCURSION	DURATION	PRICE
HAINES	ALASKA / USA	Haines Nature Hike	3H30	55 €
HAINES	ALASKA / USA	Wilderness Kayak at Chilkoot Lake	4H00	79 €
HAINES	ALASKA / USA	Wilderness River Adventure	3H30	89 €
HAINES	ALASKA / USA	Adventure to Glacier Point	5H15	159 €
KETCHIKAN	ALASKA / USA	Annette Island Native Discovery	3H30	129 €
KETCHIKAN	ALASKA / USA	Rainforest Walk, Raptor Center & Native Culture	4H30	85 €
KETCHIKAN	ALASKA / USA	Alaska Fishing & Lunch at campsite	5H30	235 €
PETERSBURG	ALASKA / USA	Time at leisure	-	-
SKAGWAY	ALASKA / USA	Chilkoot Trail Hike and Float	4H15	85 €
SKAGWAY	ALASKA / USA	White Pass Railroad & Klondike Highway	3H30	105 €
SKAGWAY	ALASKA / USA	Skagway Streetcar city tour	1H30	35 €

## Pre-bookable Tour

Reservation and payment of these excursions must be made when booking your cruise or at least 60 days prior to your departure. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. A minimum of participants is required to confirm these programs.

### KETCHIKAN - ALASKA / USA

#### *Misty Fjords, Totem Bight & Creek Street*

(5 hours including 1 hour flight)

**245 € per person**



### SKAGWAY - ALASKA / USA

#### *Glacier discovery by helicopter*

(2 hours with 40 minute flight)

**249 € per person**



For more information about your pre/post program, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com) or your travel agent.



# FORMALITIES

## FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip. Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

**Binoculars are recommended to enjoy your trip and take a close look at the fauna, the flora and the unique landscapes in Alaska.**

## SPECIFIC FORMALITIES

LE SOLÉAL: SEWARD • VANCOUVER - JUNE 05<sup>TH</sup> 2016 & AUGUST 22<sup>ND</sup> 2016 - PAGE 36 <sup>(1) (2)</sup>

LE SOLÉAL: VANCOUVER • JUNEAU - JUNE 18<sup>TH</sup> & JULY 02<sup>ND</sup> 2016 - PAGE 36 <sup>(1) (2)</sup>

LE SOLÉAL: JUNEAU • VANCOUVER - JUNE 25<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 37 <sup>(1) (2)</sup>

LE SOLÉAL: SEWARD • ANADYR - JULY 28<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 38 <sup>(1) (3)</sup>

LE SOLÉAL: ANADYR • SEWARD - AUGUST 12<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 39 <sup>(1) (2) (3)</sup>

(1) **USA:** Visa may be required. Please contact USA consulate website for details.

(2) **Canada:** Visa or ETA may be required. Please contact Canada consulate website for details. <http://www.canada.ca/en/index.html>

(3) **Russia:** An individual Russian visa (single-entry tourist visa type) must be obtained prior to your cruise. A copy of your passport (photo page) must be sent to PONANT at time of booking of your cruise, this in order to prepare the « *letter of invitation* » necessary to obtain your visa. A copy of your visa must be sent to PONANT at the very latest 70 days prior to your cruise date. Please note: in case PONANT does not receive a copy of your Russian visa by the deadline, the immigration procedures specific to the areas visited won't be obtained for your embarkation.

## SPECIFIC INFORMATION FOR EXPEDITION CRUISES



- A polar parka will be offered upon your arrival on board the ship for all expedition programs where the logo “parka” appears. We also kindly ask you to follow the dress-code instruction you will find with your travel documents. Don't hesitate to contact us if needed.
- For Expedition cruises, a reasonable level of mobility is required to enjoy this expedition. We will ask you to return to our Medical Department, no later than 40 days prior your embarkation; a medical form completed with your physician between 90 and 45 days prior your departure. This is essential for security regulations in polar and/or isolated zones. If information mentioned in the questionnaire is not in accordance with reality, embarkation can be denied with no recourse against.
- Expeditions programs include activities such as Zodiac® outings (sometimes with “wet landing”), moderate walks to more active hikes. All this accompanied by your expedition team of naturalist guides. Certain Zodiac® outings will not allow for landings just cruising. Landings will depend on weather conditions, position of ice and winds and the state of the sea. These can force a change of plans at any time.
- Travelling to polar/isolated regions is an exhilarating experience. The raw beauty and untouched wilderness offer an unusual chance to experience a place where there is little evidence of human presence. Inevitably, there are some consequences that come with such remoteness: please remember that you are far from modern hospitals with full medical facilities, thus evacuation is highly expensive. Without the necessary medical coverage, all expenses will have to be immediately paid from with your personal funds. We urge you to subscribe full coverage insurance, choose your insurance company very carefully and be extremely vigilant and ensure your insurance is fully comprehensive.
- Taking into consideration the unusual and exceptional character of expedition itineraries, the calls shown are an indication only. The final route will be confirmed by the Captain and Expedition Leader, who will take into account the touristic quality of the sites and above all, the safety of the passengers. Their decision will be subject to that of local authorities and the expert pilots present on board during the navigation in polar and /or isolated zones.





# ARCTIC FAR NORTH,

## Northern adventures to the far reaches of polar lands.

Taking a trip to the Arctic means heading for lands that are extreme, grandiose and far from the most popular tourist itineraries. We will take you from Iceland to Spitsbergen, Greenland to Baffin Bay, and of course along the mythical Northwest Passage which was long coveted by generations of explorers, before reaching the rugged coastlines of the Russian Far East, between Kamchatka and the Kuril Islands.

Journey to incredible pristine landmasses standing in the middle of a sea of ice, where the infinite silence is broken only by the sounds of drifting icebergs as they crash, breaching humpback whales, or a sudden flight of puffins, and where you might glimpse a majestic polar bear searching for food along the ice... Sail in the wake of Jean-Baptiste CHARCOT and Paul-Émile VICTOR, and muse at how fortunate you are to be able to enjoy this rare and fascinating experience.

Here, each Zodiac® outing is different. As you sail aboard L'Austral or Le Boréal, you will witness landscapes that are ever changing according to the light, the mood of the sea and the color of the ice, which varies from pure white to deep blue. During your shore visits in a Zodiac® dinghy in the company of our naturalist-guides, you will also have the chance to come face to face with ancestral cultures, in the Inuit, Koryak or Chukchi villages, whose many traditions have been carefully protected for generations.

Let your imagination roam free during this timeless voyage, and come and experience PONANT hospitality in the heart of this frozen world where you will weave magical experiences and unforgettable memories.





# Why the Arctic?



For Iceland, where fire and ice are king

As a land of extremes and contrasts on the edge of the Arctic Circle, Iceland boasts a range of wild and ruggedly beautiful landscapes where wind, stone, fire and ice mingle. Here, the volcanoes, geysers, fjords and wild expanses create a unique, almost surreal atmosphere where reigns a touch of intangible magic. This mythical realm shaped by the earth's convulsions and under the influence of elves and arctic energy, unfurls an impressive color palette, ranging from the jet black of the obsidian to the various shades of fawn in the rhyolite and the soft green of the meadows which run alongside its cliffs. Discover the land we call *"the island of volcanoes"*, which rose from the Ocean...





### For its exceptional wildlife

At the tip of the world, where the sun wavers between night and day, lies a magical land made of ice, water, and polar deserts with rugged but grandiose landscapes: the Arctic Continent. As you cruise along its frigid waters or explore its snow-covered lands, look out for a chance spotting of the graceful narwhal, elegantly nicknamed "*unicorn of the sea*" and renowned for its agility; the musk oxen, whose astonishing silhouette is covered in a thick woolly coat; the bearded seal, recognizable by its small head covered in an abundance of "*vibrissae*"; or the polar bear, the undisputed lord of the ice.

### For the primitive beauty of Kamchatka

The Kamchatka is the archetype of wild lands and is one of the great unspoiled regions of the world. Located in the heart of the Far East's remote regions, in this vast volcanic peninsula nature puts on a powerful and infinitely beautiful show for its visitors. Forged over the centuries by fire, earth and ocean, like a jewel in its precious setting, this pristine paradise reveals unspoiled nature, with landscapes including a chain of over 200 volcanoes, acid lakes, geysers, and old-growth forest. An exceptional spectacle awaits you, set against a backdrop of orange-tinged taiga, in the heart of the legendary brown bear's kingdom.



### For sharing ethnic traditions

There are peoples for whom we have an enduring fascination, for their simple way of life which continues as if the modern world had no bearing on it... During your cruise in the Arctic Far North, discover the Inuit people, the last descendants of the Arctic, still living to the rhythm of their culture and their art, and the Koryak people, who make a living from fishing and raising reindeer. Through these timeless encounters, discover ethnic groups with unique traditions, keepers of ancestral beliefs and traditions.

### For the magical Greenland

Inhale, exhale... Discovering the vast island of Greenland means immersing yourself in a world of ice, where hard land must stay slender and beautiful if it hopes to be granted the right to stay. Still almost unknown just a century ago, the east coast of this island remains a region of great authenticity and majesty. Boasting stunningly beautiful and authentic landscapes ranging from winding fjords to twisting canyons, crystal-clear cascades and huge glaciers, it is also home to an abundant wildlife, including the elegant humpback whale, the unusual narwhal and the majestic polar bear in its snow-white fur. Aboard L'Austral and Le Boréal, set off to discover this icy continent, the biggest National Park in the world today, where each setting hides an unforgettable adventure.



# Wildlife in Baffin sea

Baffin Sea boasts unique landscapes: deserts of ice and snow swept by winds from another era, and unspoiled virgin lands, home to exceptional wildlife. During your cruise, you might spot some elegant humpback whales or the impressive narwhal, also known as "the unicorn of the sea". On land, you will be able to seek out the mysterious polar bear. A symbol of the power and fragility of the Far North, this mighty mammal is a source of fascination due to its immaculate fur, its calm elegance and its air of mystery.



## LE BORÉAL



### The Baffin sea KANGERLUSSUAQ • KANGERLUSSUAQ

DEPARTURE: AUGUST 26<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 14 DAYS / 13 NIGHTS



DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight Paris/Kangerlussuaq (Greenland) on European airline. Welcome and transfer to the port. Optional discovery of the Polar Cape*. Embarkation from 16.00 to 17.00		
2	Cruising along the coast of Greenland Ilulissat - Disko bay (Greenland)		
3	Ilulissat - Disko bay (Greenland)		
4	Egi Glacier - Paul-Emile Victor base (Greenland)		
5	Upernavik Fjord (Greenland)		
6	Melville bay (Greenland)		
7	Savissivik (Greenland)		
8	Thule area (Greenland)		
9	Pond Inlet (Canada)		
10	Sam Fjord (Canada)		
11	Clyde River (Canada)		
12	Isabella bay (Canada) Crossing the Davis strait		
13	Sisimiut (Greenland)  Kangerlussuaq (Greenland). Disembarkation. Discovery of the Tundra. Transfer to the airport.		
14	Flight Kangerlussuaq/Paris on European airline. Arrival in the evening.		

\* See detail of pre paid excursion page 52.

#### Combinable with the cruise

KANGERLUSSUAQ • QUÉBEC

See page 58 or consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com)



## MEETING THE INUITS

For more than 4,000 years, the Inuit people have maintained an ancestral way of life in the midst of the icy vastness of Nunavut territory. Their oral history speaks of a time when there were no differences between them and the animals they hunted, a time when Man and nature communicated and where the spirits of the earth and the sea controlled Inuit destiny. The Inuit are skilled craftsmen producing veritable works of art by sculpting walrus tusks or caribou antlers, and deftly sewing the skins and furs of marine mammals. You will take a trip to meet this warm and hospitable people, who will willingly introduce you to their ancestral culture.



### PRICE LIST\*

CRUISE, FLIGHTS & TRANSFERS INCLUDED  
(13 nights on board)

Superior Stateroom	9 560 €	7 060 €
Deluxe Stateroom	10 320 €	7 590 €
Prestige Stateroom - Deck 4	11 050 €	8 100 €
Prestige Stateroom - Deck 5	11 490 €	8 410 €
Prestige Stateroom - Deck 6	11 950 €	8 730 €
Deluxe Suite	18 520 €	13 330 €
Prestige Suite - Deck 5	22 980 €	16 450 €
Prestige Suite - Deck 6	24 610 €	17 600 €
Owner Suite	26 340 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	4 780 €	3 710 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	7 660 €	5 730 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	7 660 €	5 730 €
Children 8-11 sharing parents (*)	1245 €	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 85%
Safety and port taxes (*)		728 €
Airport taxes		280 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 52 & 53.

For more information, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com)





LE BORÉAL

L'AUSRAL



## The best of Spitsbergen LONGYEARBYEN • LONGYEARBYEN

DEPARTURE: JULY 20<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS



DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight Paris/Longyearbyen (Spitsbergen) on European airline. Welcome and transfer to the port. Embarkation from 16.00 to 17.00		
2	Spitsbergen - Bellsund (Norway)		
3	Spitsbergen - Magdalena bay (Norway) Sailing toward the ice floe		
4	Spitsbergen - North East National Park (Norway)		
5	Spitsbergen - Monaco Glacier (Norway)		
6	Spitsbergen - North West National Park (Norway)		
7	Spitsbergen - Ny Alesund - Cross fjord (Norway)		
8	Longyearbyen (Spitsbergen). Disembarkation. Discovery of Longyearbyen and transfer to the airport. Flight Longyearbyen/Paris on European airline.		

### PRICE LIST\*

CRUISE, FLIGHTS & TRANSFERS INCLUDED  
(7 nights on board)



Superior Stateroom	4 760 €	3 680 €
Deluxe Stateroom	5 140 €	3 940 €
Prestige Stateroom - Deck 4	5 500 €	4 190 €
Prestige Stateroom - Deck 5	5 720 €	4 350 €
Prestige Stateroom - Deck 6	5 950 €	4 510 €
Deluxe Suite	9 220 €	6 800 €
Prestige Suite - Deck 5	11 440 €	8 350 €
Prestige Suite - Deck 6	12 260 €	8 930 €
Owner Suite	13 110 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	2 380 €	2 010 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	3 810 €	3 010 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	3 810 €	3 010 €
Children 8-11 sharing parents (*)	1160 €	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 50%
Safety and port taxes (*)	378 €	
Airport taxes	240 €	

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.

## Iceland, geysers & glaciers REYKJAVIK • REYKJAVIK

DEPARTURES: JULY 06<sup>TH</sup>, 13<sup>TH</sup>, 20<sup>TH</sup> & 27<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Reykjavik (Iceland) Embarkation from 17.00 to 18.00		21.00
2	Grundarfjörður (Iceland)	11.00	18.30
3	Grimsey island (Iceland)	14.00	19.00
4	Akureyri (Iceland)	07.00	18.00
5	Isafjörður (Iceland) Sailing in the fjords	07.00	15.00
6	Heimaey (Iceland)	12.30	20.00
7	Reykjavik (Iceland)	07.00	
8	Reykjavik (Iceland). Disembarkation.		

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)



Superior Stateroom	3 370 €	2 350 €
Deluxe Stateroom	3 640 €	2 540 €
Prestige Stateroom - Deck 4	3 900 €	2 730 €
Prestige Stateroom - Deck 5	4 050 €	2 830 €
Prestige Stateroom - Deck 6	4 210 €	2 940 €
Deluxe Suite	5 480 €	3 830 €
Prestige Suite - Deck 5	6 080 €	4 250 €
Prestige Suite - Deck 6	6 620 €	4 630 €
Owner Suite	7 080 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 690 €	1 180 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 030 €	1 420 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 030 €	1 420 €
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 50%
Safety and port taxes (*)	350 €	

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.



## SAILING TO THE HEART OF SPITSBERGEN

Remote, mysterious, authentic... The history of the Svalbard islands is exceptionally rich. Located on the Southern fringe of the Arctic Ocean it is shaped by ice, wind and ocean. During your cruise, your excursions on land will have you following in the footsteps of the great explorers and whale hunters of old, to discover extraordinary landscapes composed of snow-covered peaks and sheer cliffs that throw themselves into fjords scattered with icebergs. The days at sea will be interspersed with unusual ports of call and trips in Zodiac® dinghies at the first light of dawn in the hopes of spotting the lord of the ice, the solitary polar bear.



## ISAFJÖRDUR ICELAND FJORDS

L'Austral's route will take you to the heart of the fjords of North-West Iceland, a wild land of lost valleys and steep cliffs, where man struggles to survive. In this very isolated region we find the Isafjörður fjord, undoubtedly one of the most beautiful in the country, mainly for its relief, forged by many very ancient basaltic flows. With its relief and its bold and raw colors, Iceland offers lovers of wide open spaces an endless variety of unlimited pleasures.



# Greenland

A land forgotten by time, mineral and frozen landscapes, an ancestral people surviving in the solitude of the Polar Regions. Discover Greenland, the island at the end of the world. Aboard L'Austral, we invite you to explore this vast, icy and remote location set against a backdrop of majestic icebergs and vertiginous fjords. An extraordinary voyage during which time ceases to exist.



L'Austral



## AMMASSALIK & SERMIK

The East coast of Greenland is an authentic and mysterious region for visitors to explore. Here, the very high mountains merge intimately with the sea, while the fjords adorn themselves with snow-covered peaks and drifting icebergs. During your cruise, follow in the wake of Captain Jean-Baptiste CHARCOT's famous ship, the "Pourquoi Pas", to discover Ammassalik, a small island of primitive and wild beauty, home to the Inuit people. Farther on, like true adventurers, you will discover the Sermilik Fjord, also known as "the iceberg trail", with the icy vastness as a backdrop.

### The unexplored Greenland

REYKJAVIK • KANGERLUSSUAQ

DEPARTURE: AUGUST 03<sup>RD</sup> 2016

CRUISE: 14 DAYS / 13 NIGHTS



DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Reykjavik (Iceland)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<i>Crossing the Denmark strait</i>		
3	<b>Knut Rasmussen Fjord (Greenland)</b>		
4	<b>Ammassalik (Greenland)</b>		
5	<b>Sermilik (Greenland)</b>		
6, 7	<i>Sailing along the Eastern Coast of Greenland, observation of fjords and glaciers</i>		
8	<i>Passaging Cape Farewell (Greenland)</i>		
9	<i>Sailing along the Western Coast of Greenland</i>		
10	<b>Nuuk (Greenland)</b>		
11, 12	<b>Ilulissat - Disko bay (Greenland)</b>		
13	<i>Sailing in the fjords</i>		
14	<b>Kangerlussuaq (Greenland).</b> Disembarkation. Discovery of the Tundra. Transfer to the airport. Flight Kangerlussuaq/Paris on European airline. Arrival in evening.		

### PRICE LIST\*

CRUISE, RETURN FLIGHT & TRANSFER INCLUDED  
(13 nights on board)

Superior Stateroom	7 170 €	5 220 €
Deluxe Stateroom	7 740 €	5 620 €
Prestige Stateroom - Deck 4	8 280 €	6 000 €
Prestige Stateroom - Deck 5	8 620 €	6 240 €
Prestige Stateroom - Deck 6	8 960 €	6 470 €
Deluxe Suite	13 890 €	9 930 €
Prestige Suite - Deck 5	17 230 €	12 260 €
Prestige Suite - Deck 6	18 460 €	13 120 €
Owner Suite	19 750 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	3 580 €	2 710 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	5 740 €	4 220 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	5 740 €	4 220 €
Children 8-11 sharing parents (*)	690 €	-
Single Occupancy Supplement (**)		From + 0%
Safety and port taxes (*)		650 €
Airport taxes		175 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.



## YOUR EVENING CRUISE AMONG THE ICEBERGS

You'll cruise through the heart of landscapes heavily punctuated with vertical lines and dotted with vertiginous cliffs and cathedral-like icy giants. When, as you admire them from the deck of L'Austral, these majestic mountains of ice tower over you and the sun shines upon them like a great floodlight, a palette of colors will reflect their extraordinary beauty: deep blue, white, turquoise, or as transparent as pure crystal. Icebergs are natural works of art, and they result from an accumulation of snow that is compressed over thousands of years. They set the backdrop for a timeless adventure.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 52 & 53.

For more information, please consult  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)



## L'Austral



### The Northwest Passage KANGERLUSSUAQ • NOME

DEPARTURE: AUGUST 16<sup>th</sup> 2016

CRUISE: 23 DAYS / 22 NIGHTS

DAY ITINERARY ARRIVAL DEPARTURE

1	Flight Paris/ <b>Kangerlussuaq (Greenland)</b> on European airlines. Welcome and transfer to the port. Optional discovery of the Polar Cape*. Embarkation from 17.00 to 18.00		
2	Sisimiut (Greenland)		
3	Ilulissat - Disko bay (Greenland)		
4	Upernavik Fjord (Greenland)		
5	Melville bay (Greenland)		
6	Savissivik (Greenland)		
7	Pond Inlet (Nunavut, Canada)		
8	Leopold Cliff - Beechey (Nunavut, Canada)		
9	Fury Beach (Nunavut, Canada)		
10	Fort Ross (Nunavut, Canada) Passing the Bellot Strait		
11	Gjoa Haven (Nunavut, Canada)		
12	Sailing Queen Maud Gulf (Nunavut, Canada)		
13	Duke of York archipelago (Nunavut, Canada)		
14	Holman (NWT, Canada)		
15	Jesse Harbour (NWT, Canada) Sailing in the Prince of Wales Strait		
16	Franklin bay - Smoking Hills (NWT, Canada)		
17	Sailing the Beaufort Sea		
18	Herschel island (Yukon, Canada)		
19	Sailing the Arctic Ocean		
20	Crossing the Bering Strait		
21	Little Diomed (Alaska, USA)		
22	Savoonga (Alaska, USA)		
23	<b>Nome (Alaska, USA)</b> . Disembarkation. Transfer to the airport - <b>Nome/Seattle</b> flight.		

\* See detail of pre paid excursion page 52.



## DISCOVER A MYTHICAL PASSAGE

For four hundred years, finding the invisible Northwest Passage remained a dream, a myth, a challenge, but it had to be done at all costs. During this quest, many ships, sailors and explorers were trapped by the ice and storms of the Canadian Far North and numerous unknown shores were identified. But the passage itself, the maze of islands, channels and gulfs obstructed by ice floe, remained unattainable. Even the illustrious Captain COOK himself only found walls of icebergs and concluded that the existence of this passage was nothing more than a "geographical fantasy". It wasn't until June 1903 that the Norwegian explorer Roald AMUNDSEN undertook his own search. After three years of making slow and perilous progress in extreme climatic conditions, his ship, *the Gjoa*, finally sailed into open sea... on the other side of the Earth. The Northwest Passage really did exist.



## A CAPTAIN'S ACCOUNT

"We headed South towards the emblematic site of the explorer AMUNDSEN: Gjoa Haven. 110 years later, the spot now houses a cultural center displaying the Inuit artefacts collected by the Norwegian sailor during his stay. After stopping at Edinburgh Island, Le Soléal headed to Franklin bay to admire the clouds of smoke over the fascinating cliffs of Smoking Hills. On September 9<sup>th</sup>, Le Soléal rounded Cape Bathurst. During the final days of the expedition, the passengers will sail along the coast of the Yukon in Alaska to reach the Arctic Ocean and the Bering Strait. On September 16<sup>th</sup>, Le Soléal will disembark in Anadyr, Russia. Mission accomplished: PONANT has opened the way to the Northwest Passage!"

First time in the Northwest Passage - Le Soléal, Sept. 2013.

### PRICE LIST\*

#### CRUISE, FLIGHTS & TRANSFERS INCLUDED (22 nights on board)

Superior Stateroom	14 360 €	10 500 €
Deluxe Stateroom	15 510 €	11 300 €
Prestige Stateroom - Deck 4	16 590 €	12 060 €
Prestige Stateroom - Deck 5	17 260 €	12 530 €
Prestige Stateroom - Deck 6	17 950 €	13 010 €
Deluxe Suite	27 820 €	19 920 €
Prestige Suite - Deck 5	34 510 €	24 600 €
Prestige Suite - Deck 6	36 970 €	26 320 €
Owner Suite	39 560 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	7 180 €	5 470 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	11 500 €	8 500 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	11 500 €	8 500 €
Children 8-11 sharing parents (*)	1 500 €	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 85%
Safety and port taxes (*)		1 276 €
Airport taxes		175 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.





# The Kamchatka peninsula

Between Alaska and Russia, part of the earth's history is written. Aboard L'Austral, we invite you to discover the Kamchatka Peninsula, a legendary region as yet unknown to the general public where, over the course of centuries, ocean and fire have shaped unique, mysterious and wild landscapes. Here, forests of birch trees cling to the slopes of majestic volcanoes, the taiga dons the golden colors of autumn and Avacha bay offers a timeless landscape. For an instant, experience Kamchatka and lift the veil on the rare beauty of nature here, untouched since the dawn of time...



L'Austral



## The best of Kamchatka NOME • PETROPAVLOVSK

DEPARTURE: SEPTEMBER 07<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 15 DAYS / 14 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight <b>Seattle/Nome (Alaska, USA)</b> . Transfer to the port. Embarkation from 17.00 to 18.00		
2	<i>Crossing the data line change</i>		
3	<b>Providenya (Russia)</b>		
4	<b>Arakamchechen - Ittygran (Russia)</b> <b>Whalebone alley (Russia)</b>		
5	<b>Navarin Cape - Gravilla bay (Russia)</b>		
6	<b>Anastasia bay (Russia)</b>		
7	<b>Natalia bay - Glubokaya (Russia)</b>		
8	<i>Discovery of the Koryak and Olyutorskiy region</i>		
9	<b>Verkhoturova island - Tymlat (Russia)</b>		
10	<b>Commandeur islands - Nikolskoye (Russia)</b>		
11	<b>Kronotskiy biosphere reserve (Russia)</b>		
12	<i>Sailing in Avacha bay (Russia)</i> <b>Lisvenichnaya (Russia)</b>		
13	<b>Kekurny Cape - Russkaya bay (Russia)</b>		
14	<b>Petropavlovsk (Russia)</b>		
15	<b>Petropavlovsk (Russia)</b> . Disembarkation. Transfer to the airport. Private flight <b>Petropavlovsk/Seattle</b> . Arrival in Seattle on September 20 <sup>th</sup> , 2016* late at night.		

\* Flight details to be confirmed 3 months prior to departure.

With the exceptional participation of  
**Yves COPPENS**,  
renowned palaeontologist, author of numerous  
specialized books in his field.



## THE PEOPLE AT THE TOP OF THE WORLD

It is difficult to imagine a more remote and isolated place than the Kamchatka Peninsula in the Russian Far East. These distant lands were conquered in the 17<sup>th</sup> century by the Cossacks. Today, the descendants of these ancient tribes have settled in Russian towns and villages in the region, and to this day they maintain their ancestral beliefs and ways of life. The Chukchi people, with a community that is equally as structured as those of the Inuit, animist practices that are carried out by the shamans to this day, are spent in fantastical landscapes which they share with the local fauna. Do not miss the chance to discover this incredible civilization with complex traditions, whose relationship to nature is currently being studied.



## PRICE LIST\*

CRUISE, FLIGHTS & TRANSFERS INCLUDED  
(14 nights on board)

Superior Stateroom	7 260 €	5 620 €
Deluxe Stateroom	7 850 €	6 030 €
Prestige Stateroom - Deck 4	8 080 €	6 200 €
Prestige Stateroom - Deck 5	8 240 €	6 310 €
Prestige Stateroom - Deck 6	8 410 €	6 430 €
Deluxe Suite	10 930 €	8 190 €
Prestige Suite - Deck 5	12 360 €	9 190 €
Prestige Suite - Deck 6	13 200 €	9 780 €
Owner Suite	14 120 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	3 630 €	3 080 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	4 120 €	3 420 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	4 120 €	3 420 €
Children 8-11 sharing parents (*)	1 815 €	-
Single Occupancy Supplement (**)		From + 0%
Safety and port taxes (*)		1 106 €
Airport taxes		255 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 52 & 53.

For more information, please consult  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





L'Austral



## The Kuril archipelago PETROPAVLOVSK • KANAZAWA

DEPARTURE: SEPTEMBER 21<sup>st</sup> 2016

CRUISE: 15 DAYS / 14 NIGHTS

DAY ITINERARY ARRIVAL DEPARTURE

Sept. 20<sup>th</sup> Private flight **Seattle/Petropavlovsk (Russia)**.

Sept. 21<sup>st</sup> **Petropavlovsk (Russia)**. Transfer to the port.  
Embarkation from 17.00 to 18.00

Sept. 22<sup>nd</sup> **Petropavlovsk (Russia)**

Sept. 23<sup>rd</sup> **Atlasova (Russia)**

Sept. 24<sup>th</sup> **Shumshu (Russia)**

Sept. 25<sup>th</sup> **Paramushir (Russia)**

Sept. 26<sup>th</sup> **Onekotan (Russia)**

Sept. 27<sup>th</sup> **Shiashikotani - Lovushi (Russia)**

Sept. 28<sup>th</sup> **Matua (Russia)**

Sept. 29<sup>th</sup> **Yanchicha - Shimushir (Russia)**

Sept. 30<sup>th</sup> **Chirpoy (Russia)**

Oct. 01<sup>st</sup> **Tulenyi (Russia)**

Oct. 02<sup>nd</sup> **Korsakov (Russia)**

Oct. 03<sup>rd</sup> **Otaru (Japan)**

Oct. 04<sup>th</sup> **At sea**

Oct. 05<sup>th</sup> **Kanazawa (Japan)**. Disembarkation.

With the exceptional participation of  
**Jean-Christophe VICTOR**,  
founder and director of the Laboratory of Studies  
Policies and Cartographic Analysis.



## ATLASOV ISLAND

A vast chain of volcanic islands separating the Sea of Okhotsk from the Pacific Ocean, the Kuril islands are fascinating for their primitive and authentic beauty. Considered to be one of the most remote regions in the world, this "Ring of Fire" boasts over 32 volcanoes - some of which are still active - and pristine, unspoiled nature whose landscapes could easily be mistaken for those that covered Earth several million years ago. During your cruise, we offer you the chance to discover this strange archipelago and, more particularly, the small island of Atlasov. Named after the Russian explorer Vladimir ATLASOV, it was the first of the Kuril islands to be discovered in the 17<sup>th</sup> century. With its many black sand beaches, its craggy and lush coastlines and its volcano whose nearly-perfect shape has inspired numerous legends, today Atlasov is considered to be the most northerly island in the world and one of the archipelago's most beautiful.



## WILDLIFE IN THE KURIL ISLANDS

Extending over more than a thousand kilometers between Russia and Japan, the Kuril islands offer a unique environment that seems to stretch on for eternity, an Eden where many animal species have taken up residence. Graceful reindeer in grey coats roam across the wild landscapes of the inland tundra, while powerful walrus gather together on the black sand beaches. The latter can weigh more than a tone and love to nap in the sunshine. A particularly loyal animal, it prefers to live in groups and its communication is an art form. The cries and barks of walrus can be compared to a fervent song that rings out across the shores, ice floes and other ice banks where it likes to linger.

## PRICE LIST\*

CRUISE, OUTWARD FLIGHT & TRANSFER INCLUDED  
(14 nights on board)

Superior Stateroom	7 180 €	5 540 €
Deluxe Stateroom	7 760 €	5 950 €
Prestige Stateroom - Deck 4	7 990 €	6 110 €
Prestige Stateroom - Deck 5	8 150 €	6 220 €
Prestige Stateroom - Deck 6	8 310 €	6 330 €
Deluxe Suite	10 810 €	8 080 €
Prestige Suite - Deck 5	12 230 €	9 080 €
Prestige Suite - Deck 6	13 050 €	9 650 €
Owner Suite	13 970 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	3 590 €	3 030 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	4 080 €	3 370 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	4 080 €	3 370 €
Children 8-11 sharing parents (*)	1 730 €	-
Single Occupancy Supplement (**)		From + 0%
Safety and port taxes (*)		952 €
Airport taxes		220 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.



# EXCURSIONS

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard (except for pre-bookable tours). Pricing, tour titles and duration are subject to change. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE EXCURSION	DURATION	PRICE
AKUREYRI	ICELAND	Godafoss & Akureyri	4H00	59 €
AALESUND	NORWAY	Aalesund surrounding & museum	3H00	69 €
AALESUND	NORWAY	Giske & Godoy islands	3H00	69 €
GRIMSEY	ICELAND	Time at leisure	-	-
GRUNDARFJORDUR	ICELAND	The Snaefellsnes Peninsula	3H45	115 €
HEIMAÆY	ICELAND	An island tour of Heimaey	1H30	45 €
ILULISSAT	GREENLAND	Evening cruise	2H30	109 €
ISAFJORDUR	ICELAND	Guided walk around Vigur island	3H00	85 €
NUUK	GREENLAND	Nuuk and its museum	2H00	FREE
OTARU	JAPAN	Sapporo and Otaru	9H00	185 €
PETROPAVLOVSK	RUSSIA	Visit to a Dacha	3H00	89 €
PETROPAVLOVSK	RUSSIA	Avacha Volcano by ATV	7H00	159 €
REYKJAVIK	ICELAND	Relaxing in the Blue Lagoon Spa	3H30	79 €
REYKJAVIK	ICELAND	Gulfoss & Thingvellir	9H00	119 €

## Pre-bookable Tour

Reservation and payment of these excursions must be made when booking your cruise or at least 60 days prior to your departure. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. A minimum of participants is required to confirm these programs.

### AKUREYRI - ICELAND

*Panoramic flightseeing tour*  
(2 hours)  
399 € per person



### ILULISSAT - GREENLAND

*Helicopter flight-bell 212*  
(2 hours)  
585 € per person



### KANGERLUSSUAQ - GREENLAND

*Polar Ice Cap*  
(4 hours)  
95 € per person



### PETROPAVLOVSK - RUSSIA

*Helicopter tour*  
(8 hours)  
1 400 € per person



# FORMALITIES

## FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip. Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

## SPECIFIC FORMALITIES

L'Austral: KANGERLUSSUAQ • NOME - AUGUST 16<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 49 <sup>(1) (2) (3)</sup>

LE BORÉAL: KANGERLUSSUAQ • KANGERLUSSUAQ - AUGUST 26<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 46 <sup>(2)</sup>

L'Austral: NOME • PETROPAVLOVSK - SEPTEMBER 07<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 50 <sup>(1) (3)</sup>

L'Austral: PETROPAVLOVSK • KANAZAWA - SEPTEMBER 21<sup>ST</sup> 2016 - PAGE 51 <sup>(3)</sup>

(1) **USA:** Visa may be required. Please contact USA consulate website for details.

(2) **Canada:** Visa or ETA may be required. Please contact Canada consulate website for details. <http://www.canada.ca/en/index.html>

(3) **Russia:** An individual Russian visa (single-entry tourist visa type) must be obtained prior to your cruise. A copy of your passport (photo page) must be sent to PONANT at time of booking of your cruise, this in order to prepare the « *letter of invitation* » necessary to obtain your visa. A copy of your visa must be sent to PONANT at the very latest 70 days prior to your cruise date. Please note: in case PONANT does not receive a copy of your Russian visa by the deadline, the immigration procedures specific to the areas visited won't be obtained for your embarkation.

## SPECIFIC INFORMATION FOR CRUISES INTO THE ARCTIC



- A polar parka will be offered upon your arrival on board the ship for all expedition programs where the logo "parka" appears. We also kindly ask you to follow the dress-code instruction you will find with your travel documents. Don't hesitate to contact us if needed.
- For Expedition cruises, a reasonable level of mobility is required to enjoy this expedition. We will ask you to return to our Medical Department, no later than 40 days prior your embarkation; a medical form completed with your physician between 90 and 45 days prior your departure. This is essential for security regulations in polar and/or isolated zones. If information mentioned in the questionnaire is not in accordance with reality, embarkation can be denied with no recourse against.
- Expeditions programs include activities such as Zodiac® outings (sometimes with "wet landing"), moderate walks to more active hikes. All this accompanied by your expedition team of naturalist guides. Certain Zodiac® outings will not allow for landings just cruising. Landings will depend on weather conditions, position of ice and winds and the state of the sea. These can force a change of plans at any time.
- Travelling to polar/isolated regions is an exhilarating experience. The raw beauty and untouched wilderness offer an unusual chance to experience a place where there is little evidence of human presence. Inevitably, there are some consequences that come with such remoteness: please remember that you are far from modern hospitals with full medical facilities, thus evacuation is highly expensive. Without the necessary medical coverage, all expenses will have to be immediately paid from with your personal funds. We urge you to subscribe full coverage insurance, choose your insurance company very carefully and be extremely vigilant and ensure your insurance is fully comprehensive.
- Taking into consideration the unusual and exceptional character of expedition itineraries, the calls shown are an indication only. The final route will be confirmed by the Captain and Expedition Leader, who will take into account the touristic quality of the sites and above all, the safety of the passengers. Their decision will be subject to that of local authorities and the expert pilots present on board during the navigation in polar and /or isolated zones.

For more information about your pre/post program, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com) or your travel agent.







# CANADA & NORTHERN USA,

Faraway lands of vast,  
wide open spaces.

Canada owes its incredible charm to its exceptional natural environment and its vast unspoiled lands. Autumn is a particularly ideal season for appreciating the palette of colors nature has to offer here. Aboard Le Boréal, we invite you to come and share a unique experience travelling across this vast land full of promises of adventure.

You will sail to the Labrador Straits, where pristine nature still dominates the powerful yet fragile region whose coastline is surrounded by the cold waters of the Atlantic Ocean, before reaching Quebec and the *New World*... those faraway lands where gold seekers, fur traders and pioneers travelled across vast plains inhabited by the Iroquois and the Hurons. Our team of naturalist-guides will take you to where the Saint Lawrence River meets the sea... before charting a course to New England.

Finally, after rounding the legendary Cape Cod, do not miss Le Boréal's arrival in the early morning, when the dawn light sets Manhattan ablaze and introduces you to New York.

*More than a trip, it will be your escape to exciting adventures.*





# Why Canada & the Northern USA ?



## For New York, larger than life

*Two silhouettes sitting on a bench, back to the camera, facing the immensity of the city... with George Gershwin's Rhapsody in Blue playing in the background... who does not remember this mythical scene from Woody ALLEN's film, Manhattan, which reveals New York's beauty?*

Always admired, never outdone, New York fascinates its visitors and has provided the setting for scores of films by the world's greatest filmmakers. Captivating, inventive, electric, larger-than-life... enjoy this city nicknamed "*the Big Apple*" in any season and it will delight you in all sorts of unexpected ways. For the very first time, we are offering you the chance to stop in New York for 2 days. From the exterior decks, do not miss Le Boréal's early morning arrival when the dawn light transforms the skyscrapers and lights up the outline of the Brooklyn Bridge like a rainbow.





### For the St Lawrence River

The Saint Lawrence River is a prodigious waterway which opens the Canadian Continent. Some aboriginals used to call it *"the path that walks"*. This mighty river, which in parts resembles an ocean, is also an estuary and it is home to exceptional natural beauty. In the Saguenay fjord you will discover some of the thousand and one secrets of this waterway where the gleaming backs of fin whales emerge to the surface of the tranquil waters as seabirds take to flight.



### For the Magdalen Islands

The Magdalen Islands belong to an archipelago in the vast Gulf of Saint Lawrence and comprise a dozen small islets bearing evocative names such as *"Wolf Island"* and *"Bird Rock"*. This miniature country is one of stunning contrasts between the rural green of the valleys, warm reds of the sculpted cliff-faces and a palette of blues in the lagoons. The people here speak with a colorful accent recalling their Acadian, French and English roots, and enjoy helping people to discover their culture.



### For Newport and its cottages

Situated on the North-East coast of the United-States, Rhode Island will present to you its rich maritime history and its industrial past, against a backdrop of idyllic beaches and charming colonial villas. For the very first time, PONANT invites you to discover the smallest US state and, more particularly, the beautiful and exciting city of Newport. This pleasant seaside town nestling between sea and mountains is the state's capital and boasts not only one of the most beautiful landscapes on the Atlantic Coast, but also numerous colonial-style cottages of rare beauty and with a rich past.

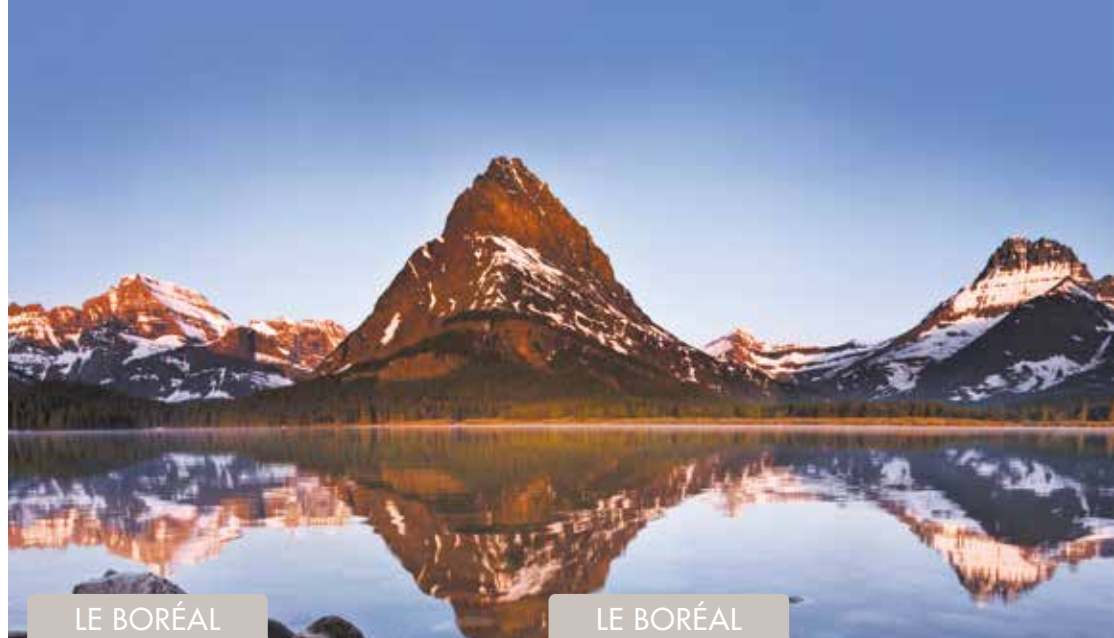


### For Torngat Mountains National Park

*"At the northern extremity of the Labrador coast, a range of high barren mountains with sharp precipices extending inland from the sea was known to traditional Inuit as the abode of the master spirit in their mythology."* This is how Ernest William HAWKES, a famous American anthropologist, described the natural wonders of Torngat Mountains National Park. The territory of the Inuit for millions of years, this park offers the possibility to observe such a wide range of Mother Nature's startling creations: steep mountains, bare and desolate valleys covered in rocky tundra, deep-water fjords... Many boreal and arctic species live here, such as the legendary caribou and the intimidating tundra black bear.

# Nunavut Territory

The Canadian Arctic Archipelago is a terrain of frozen earth and sea ice, of faraway, isolated lands where the cold governs everything and determines all the rules... An inhospitable, almost inhuman place and yet... the Inuit have lived here for thousands of years, connected to "their Earth". The Inuit continue their ancient way of life in these extreme conditions. Their oral history speaks of a time when there were no differences between them and the animals they hunted, a time when man and nature communicated and where the spirits of the earth and the sea controlled Inuit destiny. Under the midnight sun, this extraordinary and fascinating place that has been left unspoiled by the indigenous peoples will reveal its sweeping landscapes and its mountains of rugged glaciers.



## The Canadian Far North KANGERLUSSUAQ • QUEBEC

DEPARTURE: SEPTEMBER 08<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 14 DAYS / 13 NIGHTS



DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight Paris/ <b>Kangerlussuaq (Greenland)</b> on European airline. Welcome and transfer to the port. Optional discovery of the Polar Cape* Embarkation from 17.00 to 18.00		19.00
2	Sisimiut (Greenland)		
3	Crossing the Davis Strait		
4	Grinnell Glacier (Canada)		
5	Akpatok (Canada)		
6	Nachvak Fjord (Canada)		
7	Torngat Mountains National Park		
8	Saglek Fjord (Canada)		
9	Torngat Mountains National Park		
10	Sailing along the coast of Labrador		
11	Battle Harbour (Canada)		
12	Gros Morne - Woody Point (Canada)	07.00	13.00
13	Perce (Canada)	08.00	14.00
14	Tadoussac (Canada)	13.30	23.30
15	Saguenay (Canada)	07.00	19.00
16	<b>Quebec (Canada)</b> . Disembarkation.	08.00	

\* See detail of pre paid excursion page 60.

### PRICE LIST\*

CRUISE, OUTWARD FLIGHT & TRANSFER INCLUDED (13 nights on board)

Superior Stateroom	6 250 €	<b>4 550 €</b>
Deluxe Stateroom	6 750 €	<b>4 900 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	7 220 €	<b>5 230 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	7 510 €	<b>5 430 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	7 810 €	<b>5 640 €</b>
Deluxe Suite	10 150 €	<b>7 280 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	11 260 €	<b>8 060 €</b>
Prestige Suite - Deck 6	12 260 €	<b>8 760 €</b>
Owner Suite	13 120 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	3 120 €	<b>2 360 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	3 750 €	<b>2 800 €</b>
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	3 750 €	<b>2 800 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	600 €	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 0%
Safety and port taxes (*)		650 €
Airport taxes		140 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.



## The St. Lawrence River QUEBEC • BOSTON

DEPARTURE: SEPTEMBER 21<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 10 DAYS / 9 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Quebec (Canada)</b> Embarkation from 17.00 to 18.00		22.30
2	Saguenay (Canada)	12.00	23.30
3	Tadoussac (Canada)	07.00	14.00
4	Havre St Pierre (Canada)	12.00	19.00
5	Perce (Canada)	07.30	16.00
6	Magdalen Islands (Canada)	08.00	18.00
7	Louisbourg (Canada)	08.00	13.30
8	Lunenburg (Canada)	07.00	13.00
9	Bar Harbor (USA)	08.00	17.00
10	<b>Boston (USA)</b> . Disembarkation	08.30	

### PRICE LIST\*

CRUISE (9 nights on board)

Superior Stateroom	4 440 €	<b>3 100 €</b>
Deluxe Stateroom	4 790 €	<b>3 350 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	5 130 €	<b>3 590 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	5 330 €	<b>3 730 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	5 550 €	<b>3 880 €</b>
Deluxe Suite	7 210 €	<b>5 040 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	8 000 €	<b>5 600 €</b>
Prestige Suite - Deck 6	8 710 €	<b>6 090 €</b>
Owner Suite	9 320 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	2 220 €	<b>1 550 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 670 €	<b>1 860 €</b>
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 670 €	<b>1 860 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 0%
Safety and port taxes (*)		450 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 60 & 61.

For more information, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com)





LE BORÉAL



NEW



## The Eastern United-States BOSTON • BOSTON

DEPARTURE: SEPTEMBER 30<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 10 DAYS / 9 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Boston (USA)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	At sea		
3	Lunenburg (Canada)	07.00	14.00
4	Bar Harbor (USA)	07.00	14.00
5	Province Town (USA) Sailing Cape Cod Canal	06.00	18.00
6	Newport (USA)	07.00	18.00
7	New York (USA)	07.30	
8	New York (USA)		19.00
9	Oak Bluffs (USA)	11.00	19.00
10	<b>Boston (USA).</b> Disembarkation	07.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (9 nights on board)

Superior Stateroom	4 440 €	<b>3 100 €</b>
Deluxe Stateroom	4 790 €	<b>3 350 €</b>
Prestige Sateroom - Deck 4	5 130 €	<b>3 590 €</b>
Prestige Sateroom - Deck 5	5 330 €	<b>3 730 €</b>
Prestige Sateroom - Deck 6	5 550 €	<b>3 880 €</b>
Deluxe Suite	7 210 €	<b>5 040 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	8 000 €	<b>5 600 €</b>
Prestige Suite - Deck 6	8 710 €	<b>6 090 €</b>
Owner Suite	9 320 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	2 220 €	<b>1 550 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 670 €	<b>1 860 €</b>
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 670 €	<b>1 860 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (**)		From + 0%
Safety and port taxes (*)		450 €



## NEW YORK

"Madness reigns in Manhattan, where taxis, pedestrians and even horse-drawn carriages compete for a little room. Here and there, many surprises await us between huge skyscrapers and old buildings. Then finally, as we turn a corner, we spot it: the slender silhouette of the Empire State Building rises before us, reflecting the soft rays of early morning sunshine. There is no doubt about it: we are in New York!" Larger than life and captivating, fascinating and exuberant, always in step with the latest trends... there is no place in the world quite like New York. The city we affectionately call "the Big Apple" illustrates through each of its districts the melting pot of cultures, the madness of the business world, artistic creativity and architectural extravagance. Get swept along in New York's bustling pace by walking across the famous Brooklyn Bridge, getting lost in Chinatown, taking a stroll through Central Park, admire the Statue of Liberty, or visiting the MoMA or the Metropolitan Museum of Art. For the first time, do not miss your chance to discover "the city that never sleeps".



### Very special guest Gilles VONSATTEL - Pianist

Gilles VONSATTEL was born in Lausanne and lives in the United States. In Europe, he works with the National Symphony of Ireland and the Geneva Chamber Orchestra. Gilles VONSATTEL has worked with the Warsaw Philharmonic Orchestra, the Geneva Chamber Orchestra, the Calgary Philharmonic Orchestra and many more. In 2008, he received the Avery Fisher Career Grant. Since September 2010, he has been assistant professor at the University of Massachusetts.

LE BORÉAL: BOSTON • BOSTON  
SEPTEMBER 30<sup>TH</sup> 2016

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121, (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.



# EXCURSIONS

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard (except for pre-bookable tours). Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE EXCURSION	DURATION	PRICE
BAR HARBOR	USA	Hiking in the Acadia National Park	3H00	59 €
GROS MORNE	CANADA	Journey to the center of the Earth	3H00	65 €
GROS MORNE	CANADA	Lookout hills hike	3H00	65 €
HAVRE ST. PIERRE	CANADA	Mingan Archipelago - Niapiskau	3H00	95 €
MAGDALEN ISLANDS	CANADA	Maritime & Acadian history	4H15	65 €
MAGDALEN ISLANDS	CANADA	Natural & geological heritage	4H15	59 €
LOUISBOURG	CANADA	Fortress of Louisbourg	3H00	49 €
NEWPORT	USA	Cliff Walk, The Breakers & Marble House	5H00	59 €
NEW YORK	USA	The Manhattan experience	8H00	165 €
NEW YORK	USA	Brooklyn and skyline walking tour	4H00	69 €
PERCE	CANADA	Gannet Colony walk on Bonnaventure Island	3H30	59 €
PERCE	CANADA	Perce Sights	3H00	45 €
SAGUENAY	CANADA	Discovery of New France	4H00	75 €
SAGUENAY	CANADA	<i>La Fabuleuse</i> - Cultural show	2H00	69 €
TADOUSSAC	CANADA	Whale watching by local boat	4H45	75 €
TADOUSSAC	CANADA	Tadoussac on foot	3H00	45 €

## Pre-bookable Tour

Reservation and payment of these excursions must be made when booking your cruise or at least 60 days prior to your departure. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. A minimum of participants is required to confirm these programs.

SAGUENAY - CANADA

*Helicopter experience over the Saguenay (30 min)*  
*Saguenay Fjord by floatplane (45 min)*  
**169 € per person**



KANGERLUSSUAQ - GREENLAND

*Polar Ice Cap*  
*(4 hours)*  
**95 € per person**



For more information about your pre/post program, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com) or your travel agent.

# FORMALITIES

## FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip. Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

## SPECIFIC FORMALITIES

LE BORÉAL: KANGERLUSSUAQ • QUEBEC - SEPTEMBER 08<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 58 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

LE BORÉAL: QUEBEC • BOSTON - SEPTEMBER 21<sup>ST</sup> 2016 - PAGE 58 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

LE BORÉAL: BOSTON • BOSTON - SEPTEMBER 30<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 59 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

(1) **USA:** Visa may be required. Please contact USA consulate website for details.

(2) **Canada:** Visa or ETA may be required. Please contact Canada consulate website for details. <http://www.canada.ca/en/index.html>

## SPECIFIC INFORMATION FOR THE EXPEDITION CRUISE



- A polar parka will be offered upon your arrival aboard Le Boréal **only for the September 8<sup>th</sup> 2016 cruise**. We also kindly ask you to follow the dress-code instruction you will find with your travel documents. Don't hesitate to contact us if needed.
- For Expedition cruises, a reasonable level of mobility is required to enjoy this expedition. We will ask you to return to our Medical Department, no later than 40 days prior your embarkation; a medical form completed with your physician between 90 and 45 days prior your departure. This is essential for security regulations in polar and/or isolated zones. If information mentioned in the questionnaire is not in accordance with reality, embarkation can be denied with no recourse against.
- Expeditions programs include activities such as Zodiac® outings (sometimes with "wet landing"), moderate walks to more active hikes. All this accompanied by your expedition team of naturalist-guides. Certain Zodiac® outings will not allow for landings just cruising. Landings will depend on weather conditions, position of ice and winds and the state of the sea. These can force a change of plans at any time.
- Travelling to polar/isolated regions is an exhilarating experience. The raw beauty and untouched wilderness offer an unusual chance to experience a place where there is little evidence of human presence. Inevitably, there are some consequences that come with such remoteness: please remember that you are far from modern hospitals with full medical facilities, thus evacuation is highly expensive. Without the necessary medical coverage, all expenses will have to be immediately paid from with your personal funds. We urge you to subscribe full coverage insurance, choose your insurance company very carefully and be extremely vigilant and ensure your insurance is fully comprehensive.
- Taking into consideration the unusual and exceptional character of expedition itineraries, the calls shown are an indication only. The final route will be confirmed by the Captain and Expedition Leader, who will take into account the touristic quality of the sites and above all, the safety of the passengers. Their decision will be subject to that of local authorities and the expert pilots present on board during the navigation in polar and /or isolated zones.







# NORTHERN EUROPE & THE BALTIC

The magic of the Celtic countries,  
The mystery of the Nordic capitals.

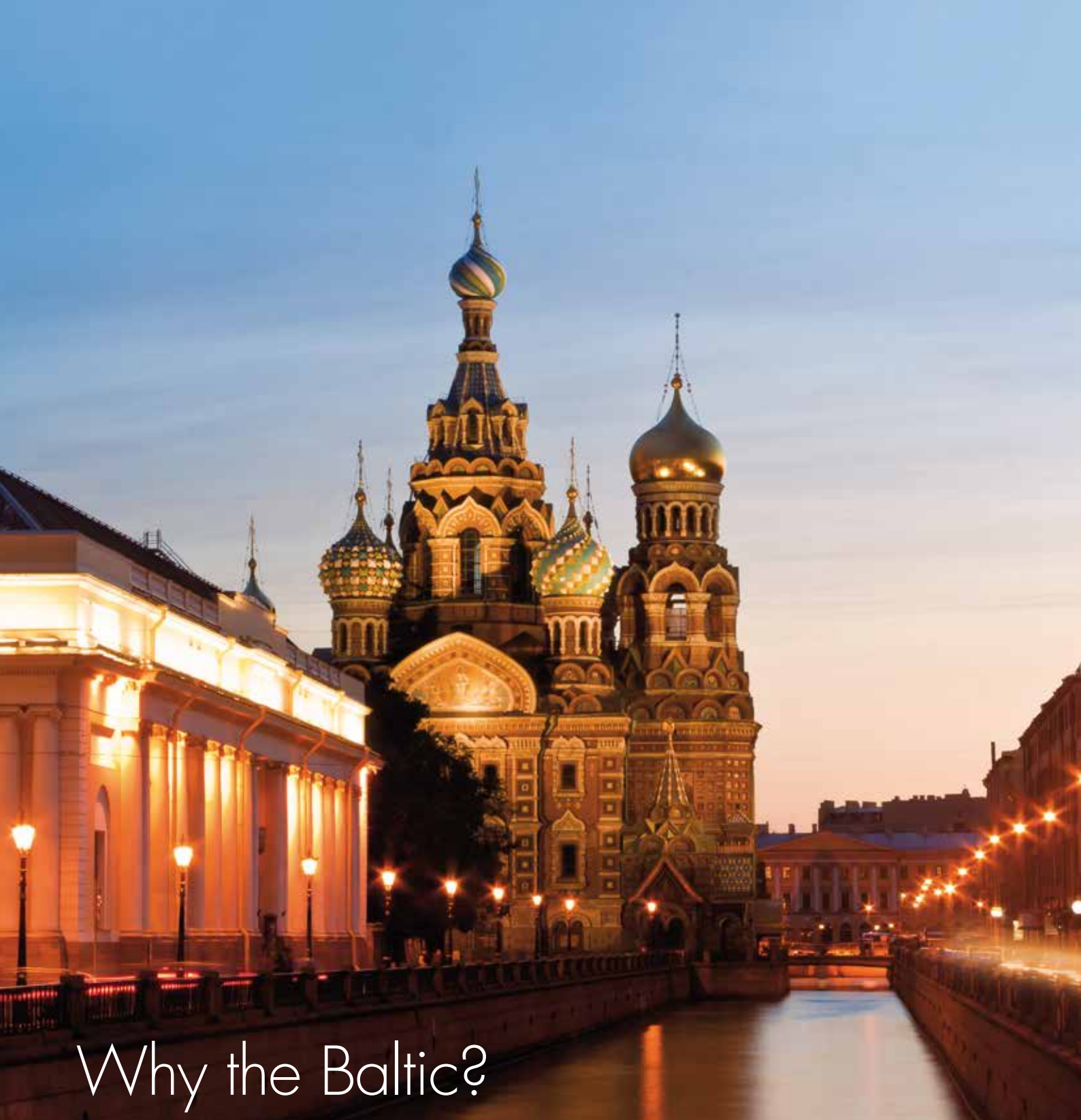
Nestling along the coasts of the Channel, the North Sea and the Baltic Sea, Northern Europe is characterised by the quality of its light when it becomes the setting for the famous "*white nights*", or by the splendour of its landscapes including fjords, mountains and gigantic glaciers.

Aboard Le Boréal or L'Austral, we invite you to discover the Celtic countries - lands of legend and romance that reveal to travellers their wild and melancholy beauty. Discover London's hip and cosmopolitan districts, Scotland's multitude of colorful villages and mysterious lakes, and the Irish capital's many pubs where the air is filled with traditional music.

Farther on, we invite you to set sail for the nordic capitals in Sweden, Finland and Denmark via the architectural gem that is Russia, and particularly St Petersburg, a veritable open-air museum, once home to the Russian Tsars.

Unless you would prefer to sail in the wake of the ancient Vikings, where the sea has sculpted the coastline of Norway, creating small natural pieces of paradise composed of lakes and glaciers. You will enter the land of fjords, where the extraordinary landscape is made up of lush, green valleys, snow-capped peaks, and silver-flecked waterfalls tumbling down granite cliffs.

*A natural spectacle,  
set against a backdrop of ancient legends and traditions.*



# Why the Baltic?



## For the Highlands and the mysterious Loch Ness

A magical and mysterious sky, golden and ashen light, sheer cliffs, jagged escarpments, and nature in abundance... the Scottish Highlands form a wild archipelago with deep valleys. From our port of call in Ullapool, aboard L'Austral, we invite you to discover Scotland's best kept secret: the mysterious Loch Ness and its legendary inhabitant, known the world over as Nessie... The center of the Highlands offers visitors landscapes worthy of Gustave DORÉ's most beautiful paintings. On the North bank of the Loch Ness, standing on a rocky outcrop, the silhouette of Urquhart Castle dominates the surrounding landscape. Do not miss the most beautiful panorama from the vestiges of its former towers, now overrun by wildflowers and lichen.





## For the norwegian fjords

Grandiose and majestic, the fjords cut through the green coastline of Norway to offer you a sight of breathtaking beauty. Almost all are listed as UNESCO World Heritage Sites, and these long fingers of sea stretch inland from a ring of rocky islets as far as the snow-capped peaks of the surrounding mountains. Other curiosities include the "Seven Sisters", or "the Bridal Veil", some of the most beautiful and most famous of the silvery waterfalls that tumble with force and elegance from the top of the cliffs. A remarkable sight at the heart of an exceptional nature.

## For St Petersburg and the splendour of the Tsars

Born of the dream and will of Peter the Great, an enlightened Tsar keen to link his empire to Europe, St Petersburg owes its perfect classical layout to RASTRELLI and other European architects. But despite being highly influenced by the West, it retains a certain Russian spirit evident in its Baroque-style cupolas and its churches whose domes are so laden with gold that they seem magical. In every street, St Petersburg reveals a new theatrical decor. This city is a vast open-air museum extending along the banks of the Neva. Come and discover its sleepy monasteries, its palaces and fortresses brimming with history, and the magic of its architecture, which is magnified during the "white nights" of the Summer solstice.



## To be immersed in nature in Ireland

Who could forget the mythical resonance of Irish landscapes, marked over time by history and legends? Melancholy and wild, Ireland has tucked away its lakes and peat bogs in the hollows of its hills, under the agitated gaze of the Atlantic. To experience the beauty of a jagged and protected coastline, the wild expanses of the Connemara region, the charm of a countryside scattered with poetic and isolated abbeys and ruins, embark on this timeless journey and discover the place known affectionately as "the Emerald Isle", in a sumptuous setting with a mystical and bewitching atmosphere.

## For a gourmet odyssey between Dublin & Glasgow

Refined savours, spicy flavours, subtle and light aromas... Michelin-starred chefs and renowned sommeliers will share their secrets, their passion and their talent with you and invite you to sample their creations each day. Aboard Le Boréal, for the duration of our cruise, the Ocean will become the setting for a unique encounter between privileged Epicureans. Tastings, cooking workshops, and talks by food and wine specialists will help you discover and appreciate the art of eating which the French call "l'art de la table". Pleasure and taste will be central to the elegant and creative cuisine...





# Santiago de Compostela

Located on the North-Western tip of Spain, Santiago de Compostela stands in the heart of the Galicia region. Long considered to be a strong symbol of Christianity, the Old Town is now one of the most beautiful urban areas in the world with its Roman-, Gothic- and Baroque-style monuments, mostly found around the burial place of the apostle St James. These structures are all listed as UNESCO World Heritage Sites and have been known as a place of pilgrimage since the Middle Ages.



## LE BORÉAL



### From Portugal to Ireland LISBON • DUBLIN

DEPARTURE: MAY 09<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Lisbon (Portugal)</b> Embarkation from 16.00 to 17.30		18.00
2	Viana do Castelo (Portugal)	12.00	19.00
3	Cee (Spain) (for the excursion to Santiago de Compostela) La Coruña (Spain)	07.00 16.30	09.00 23.00
4	At sea		
5	Scilly islands (UK)	08.00	18.00
6	Cobh - Cork (Ireland)	08.00	18.00
7	Dublin (Ireland)	08.00	
8	<b>Dublin (Ireland)</b> Disembarkation		

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	3 250 €	<b>2 270 €</b>
Deluxe Stateroom	3 530 €	<b>2 470 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 830 €	<b>2 680 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 910 €	<b>2 730 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	4 000 €	<b>2 800 €</b>
Deluxe Suite	5 490 €	<b>3 840 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	7 040 €	<b>4 920 €</b>
Prestige Suite - Deck 6	7 550 €	<b>5 280 €</b>
Owner Suite	8 730 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 490 €	<b>1 040 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 170 €	<b>1 510 €</b>
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 170 €	<b>1 510 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (*)	-	From + 50%
Safety and port taxes (*)	-	350 €



### Very special guest Didier LOCKWOOD

Didier LOCKWOOD was born in Calais in 1956 into a family of artists. He started to learn the violin aged 7, and at 17 he joined the group "Magma". It was the start of a remarkable career. His encounter with Stéphane GRAPPELLI when aged just 20 shot him into the jazz stratosphere. During his 35-year career he has worked with the greatest musicians in the world. Didier LOCKWOOD is also a composer and has written two operas, two concertos for violins and orchestras, a concerto for piano and orchestra, lyrical poems and many other symphonic pieces, plus film scores.

**LE BORÉAL: LISBON • DUBLIN**  
**MAY 09<sup>TH</sup> 2016**



### THE ISLES OF SCILLY

Cornwall, made up of Celtic lands edged by beautiful rugged and wild moors where countless medieval myths and legends were born, reveals its more precious treasures to its visitors. As Le Boréal sets sail for the South-West of this region imbued with magic, we invite you to discover the Isles of Scilly, a strange little archipelago whose landscapes are reminiscent of Enid BLYTON's famous book, "The Rockingdown Mystery". Here, long fine-sand beaches exist alongside lush, green meadows and a multitude of almost-exotic flowers, as the ruins of old castles sit imposingly on hilltops.

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 76 & 77.

For more information, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com)



## LE BORÉAL



### In the heart of Scotland DUBLIN • GLASGOW

DEPARTURE: MAY 16<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 9 DAYS / 8 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Dublin (Ireland)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Liverpool (UK)</b>	11.00	18.00
3	<b>Douglas (Isle of Man)</b>	08.00	18.00
4	<b>Iona (Scotland)</b> <b>Tobermory (Scotland)</b>	08.00 16.00	12.00 20.00
5	<b>Stornoway (Scotland)</b>	08.00	23.00
6	<b>Ullapool (Scotland)</b>	08.00	23.00
7	<b>Portree (Scotland)</b>	08.00	13.30
8	<b>Belfast (Northern Ireland)</b>	08.30	18.00
9	<b>Glasgow (Scotland)</b> Disembarkation	08.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (8 nights on board)

Superior Stateroom	3 030 €	2 120 €
Deluxe Stateroom	3 270 €	2 280 €
Prestige Stateroom - Deck 4	3 530 €	2 470 €
Prestige Stateroom - Deck 5	3 600 €	2 520 €
Prestige Stateroom - Deck 6	3 680 €	2 570 €
Deluxe Suite	4 960 €	3 470 €
Prestige Suite - Deck 5	5 410 €	3 780 €
Prestige Suite - Deck 6	5 790 €	4 050 €
Owner Suite	6 650 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 510 €	1 050 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	1 800 €	1 260 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	1 800 €	1 260 €
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 0%
Safety and port taxes (*)		400 €



### STORNOWAY, THE HEBRIDES

Swept by winds from the Atlantic, the Hebrides reveal to travellers picturesque and unique moors enriched by their historical past, which is evident in the many vestiges here. During your cruise, we invite you to discover Lewis, the largest of the archipelago's islands, considered to be the cradle of Gaelic culture. Here, the peat-and heather-covered valleys stretch on to infinity, alongside lochs and ponds that reflect the silvery clouds. Farther on, the crystal-clear waters of the ocean surround the long, jagged coastlines where numerous bird colonies have taken up residence. From Stornoway, the island's main town, built by the Vikings in the 9<sup>th</sup> century, you will set off for an exceptional visit to one of Scotland's most prominent prehistoric sites: the Standing Stones of Callanish. Dating back to more than 3,000 years B.C., these imposing stones placed in a cruciform pattern were laid out according to the moon and stars and their main purpose was to keep track of seasonal cycles, as this was essential for farmers at the time.



### Very special guest Cécile CORBEL

Imagine a young fairy with red hair, straight out of a tale from Broceliande, with a voice that oscillates between the high notes of Kate BUSH, the pureness of Sinead O'CONNOR and the mysticism of Enya. A singer and harp player, Cécile shares her "pop folk Celtic" universe with her musicians in France and throughout the world, blending traditional music and her own compositions.

LE BORÉAL: DUBLIN • GLASGOW  
MAY 16<sup>TH</sup> 2016



### PORTREE - ISLE OF SKYE

In Nordic and Gaelic legends, the Isle of Skye is called "Cloud Island". Its atmospheres are changing and enchanting, and its landscapes possess all of the charm and mystery one might expect from an island of the Hebrides. This land of mountains, lakes, peat bogs and jagged coastlines offers its visitors romantic, fairy-tale landscapes. When Le Boréal drops anchor here, we invite you to discover Portree, the island's capital whose name means "the king's port" in Gaelic. Built around a sheltered bay, this small Scottish town will reveal to you its countless treasures, including colorful houses, its small fishing port, and its lush, green hills. From here, you will have the chance to visit the magnificent Dunvegan Castle. Owned by the famous McLeón clan for centuries, this castle and fortress built on a rocky outcrop boasts stunning views over the rest of the island.

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121, (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.



# Norway

It is difficult to describe the unique character of nature in Norway, as the raw beauty of its fjords lined with cliffs that cut deeply into the coastline is so breathtaking. Here, nature still reigns supreme and thrives under the soft midnight sun: the mountainous terrains inland resemble a natural fortress and lead to the coastal islands that seem to appear on the water's surface as if by magic. Bergen is considered to be the gateway to the fjord kingdom and boasts numerous colorful wooden houses. Do not miss your chance to discover this unique country steeped in mystery.



## Norwegian fjords COPENHAGUEN • BERGEN

DEPARTURE: JULY 01<sup>ST</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Copenhagen (Denmark)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	Kristiansand (Norway)	12.30	18.00
3	Stavanger (Norway)	07.00	12.30
4	Olden (Norway)	08.30	18.00
5	Hellesylt (Norway) Geiranger (Norway)	07.00 13.30	12.00 19.00
6	Aalesund (Norway)	06.00	12.30
7	Flam (Norway) Vik (Norway)	06.30 14.00	11.00 19.00
8	<b>Bergen (Norway)</b> Disembarkation, 06.00 Discovery of Bergen and transfer to the airport. Flight Bergen / Paris on european airline.		

## PRICE LIST\*

CRUISE, RETURN FLIGHT & TRANSFER INCLUDED  
(7 nights on board)

Superior Stateroom	3 390 €	<b>2 450 €</b>
Deluxe Stateroom	3 660 €	<b>2 640 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 950 €	<b>2 840 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	4 070 €	<b>2 920 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	4 190 €	<b>3 010 €</b>
Deluxe Suite	5 660 €	<b>4 040 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	7 130 €	<b>5 060 €</b>
Prestige Suite - Deck 6	7 630 €	<b>5 410 €</b>
Owner Suite	8 770 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 690 €	<b>1 260 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 380 €	<b>1 740 €</b>
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 380 €	<b>1 740 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	260 €	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 30%
Safety and port taxes (*)		350 €
Airport taxes		95 €



## Very special guest Luc FERRY

In addition to being a philosopher, politician and man of letters, Luc FERRY is a qualified philosophy teacher and holds a PhD in Political Science. His career has been varied: professor, writer and former minister for youth. He has received a number of decorations in France, including Officer of the Legion of Honour, Commander of the National Order of Merit, and Chevalier des Arts et des Lettres (Knight of the Arts and Letters).

**LE BORÉAL: COPENHAGUEN • BERGEN**  
**JULY 01<sup>ST</sup> 2016**



## OLDEN

The sail to Olden is grandiose. This little seaside village, which was popular with European aristocracy in the last century, enjoys a prime location at the heart of Nordfjord. The fjord is around one hundred kilometres long and is one of the four main Norwegian fjords, offering a majestic landscape made up of lakes, glaciers and mountains. You can take an excursion to get closer to the front of the Briksdal glacier, a giant river of blue-tinged ice.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 76 & 77.

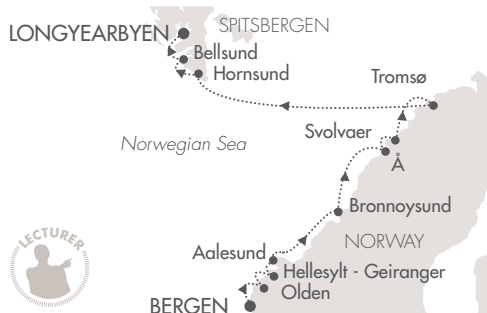
For more information, please consult  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.





## LE BORÉAL



### Norwegian fjords & Spitsbergen BERGEN • LONGYEARBYEN

DEPARTURE: JULY 08<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 13 DAYS / 12 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight Paris/Bergen (Norway) on European airline. Welcome and transfer to the port. Embarkation from 16.30 to 17.30		18.00
2	Olden (Norway)	12.00	18.00
3	Hellesylt (Norway) Geiranger (Norway)	07.30 11.00	9.00 19.00
4	Aalesund (Norway)	07.00	12.30
5	Bronnøysund (Norway)	14.00	20.00
6	Crossing the Arctic Circle Å (Lofoten - Norway) Nusfjord (Norway)	09.30 15.30	13.00 20.00
7	Svalvaer (Norway)	08.00	15.00
8	Tromsø (Norway)	08.00	13.00
9	Sailing along Bjornøya island (Norway)		
10	Hornsund (Spitsbergen)	09.00	18.00
11	Bellsund - Recherche Bay (Spitsbergen) Poolepynten (Spitsbergen) Barentsburg (Spitsbergen) Templefjord (Spitsbergen) Longyearbyen (Spitsbergen)		
12	Longyearbyen (Spitsbergen). Disembarkation.		
13	Discovery of Longyearbyen and transfer to the airport. Flight Longyearbyen/Paris on European airline.		



### THE GEIRANGER FJORD

Renowned for its fjords and tall mountains, Western Norway offers visitors exceptional landscapes of unrivalled beauty. Aboard Le Boréal, we invite you to discover the Geiranger fjord, considered to be one of the most beautiful fjords in the world and listed as a UNESCO World Heritage Site. Located at the heart of sheer cliffs standing over 1,400 m tall, it is home to numerous waterfalls such as "The Seven Sisters" and the poetically named "The Bridal Veil". Its wild rivers flow through pine forests towards glacial lakes, and its snow-capped peaks drape themselves in spectacular landscapes. If you look up, you might notice the authentic little farms which are typical of this region, perched on high mountain plateaus.



### PRICE LIST\*

CRUISE, FLIGHTS & TRANSFERS INCLUDED  
(12 nights on board)

Superior Stateroom	6 970 €	5 110 €
Deluxe Stateroom	7 520 €	5 500 €
Prestige Stateroom - Deck 4	8 120 €	5 920 €
Prestige Stateroom - Deck 5	8 370 €	6 090 €
Prestige Stateroom - Deck 6	8 620 €	6 270 €
Deluxe Suite	11 640 €	8 380 €
Prestige Suite - Deck 5	14 640 €	10 480 €
Prestige Suite - Deck 6	15 670 €	11 200 €
Owner Suite	18 020 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	3 480 €	2 670 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	4 880 €	3 650 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	4 880 €	3 650 €
Children 8-11 sharing parents (*)	795 €	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 30%
Safety and port taxes (*)		630 €
Airport taxes		215 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.



### HORNSUND

Nestling between millennial glaciers and carved mountains, and considered to be "the crown of Arctic Norway", Spitsbergen is a place that never sees the night. Le Boréal will take you closer to this fascinating archipelago and, more particularly, the Hornsund fjord. Considered to be Svalbard's southernmost fjord, it is especially reputed to be its most stunning: at the end of its vast bay, 8 great glaciers slowly make their way down to the sea before giving way to the many icebergs elegantly drifting along its cold and mysterious waters.

# Galway & Connemara

During your stopover, discover Galway, the most bohemian of Irish cities. Peaceful, relaxed and yet always ready to party, this small city is known for its artistic creativity and the lively atmosphere of its streets. Farther on, you will visit Connemara, a region renowned for its unique landscapes: here, valleys and mountains are draped in clouds, peat bogs and lakes whisper to one another, and the light changes with each passing hour, leaving the russet-tinged moors deserted but for a few white sheep.



L'Austral

L'Austral



## From London to Connemara LONDON • DUBLIN

DEPARTURE: MAY 01<sup>ST</sup> 2016

CRUISE: 9 DAYS / 8 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>London (UK)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Ostende (Belgium)</b>	07.00	18.00
3	<b>Isle of Wight (UK)</b>	09.00	16.00
4	<b>Scilly island (UK)</b>	08.00	18.00
5	<b>At sea</b>		
6	<b>Galway (Ireland)</b>	07.00	18.00
7	<b>Killibegs (Ireland)</b>	08.00	17.00
8	<b>Belfast (Northern Ireland)</b>	08.30	21.00
9	<b>Dublin (Ireland)</b> Disembarkation.	07.00	

## Celtic shores DUBLIN • DUBLIN

DEPARTURE: MAY 09<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 9 DAYS / 8 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Dublin (Ireland)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Cohb - Cork (Ireland)</b>	12.00	18.00
3	<b>Liverpool (UK)</b>	13.30	23.30
4	<b>Douglas (Isle of Man)</b>	08.00	15.00
5	<b>Lona (Scotland)</b> Sailing along Staffa island	07.00	14.00
6	<b>Killibegs (Ireland)</b>	08.00	17.30
7	<b>Belfast (Northern Ireland)</b>	09.00	18.00
8	<b>Dublin (Ireland)</b>	07.00	
9	<b>Dublin (Ireland)</b> Disembarkation.		

## PRICE LIST\*

CRUISE (8 nights on board)

Superior Stateroom	3 030 €	<b>2 120 €</b>
Deluxe Stateroom	3 270 €	<b>2 280 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 530 €	<b>2 470 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 640 €	<b>2 540 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	3 750 €	<b>2 620 €</b>
Deluxe Suite	5 060 €	<b>3 540 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	5 460 €	<b>3 820 €</b>
Prestige Suite - Deck 6	5 840 €	<b>4 080 €</b>
Owner Suite	6 720 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 510 €	<b>1 050 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	1 820 €	<b>1 270 €</b>
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	1 820 €	<b>1 270 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (**)	From + 0%	
Safety and port taxes (*)		400 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.

## PRICE LIST\*

CRUISE (8 nights on board)

Superior Stateroom	3 030 €	<b>2 120 €</b>
Deluxe Stateroom	3 270 €	<b>2 280 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 530 €	<b>2 470 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 640 €	<b>2 540 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	3 750 €	<b>2 620 €</b>
Deluxe Suite	5 060 €	<b>3 540 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	5 460 €	<b>3 820 €</b>
Prestige Suite - Deck 6	5 840 €	<b>4 080 €</b>
Owner Suite	6 720 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 510 €	<b>1 050 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	1 820 €	<b>1 270 €</b>
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	1 820 €	<b>1 270 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (**)	From + 0%	
Safety and port taxes (*)		400 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 76 & 77.

For more information, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com)





L'Austral

GASTRONOMIC  
CRUISE



## GOURMET ODYSSEY 2016

in partnership

**Cuisine et Vins**  
*de France*

The highly respected French gastronomy magazine brings you a gourmet odyssey around the lush green isles of Ireland and Scotland, in the middle of glorious spring.

Today's best chefs, Michelin-starred chefs, and the rising stars of the future in French gastronomy will take over L'Austral's kitchens and share their talents during a week of convivial discoveries orchestrated by the Cuisine et Vins de France magazine.

On the menu will be gala dinners where you will discover their original creations, as well as cooking demonstrations presented by the chefs, who will reveal to you their little secrets. And what would fine dining be without fine wines? The world's best sommeliers will also be present for tastings and talks about wine and whiskey, and to choose just the right chic bottles and unexpected discoveries to accompany each of your meals.

### In the heart of Scotland DUBLIN • GLASGOW

DEPARTURE: MAY 17<sup>th</sup> 2016

CRUISE: 9 DAYS / 8 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Dublin (Ireland)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Liverpool (UK)</b>	11.00	18.00
3	<b>Douglas (Isle of Man)</b> <b>Lona (Scotland)</b>	08.00 08.00	18.00 12.00
4	<b>Tobermory (Scotland)</b>	16.00	20.00
5	<b>Stornoway (Scotland)</b>	08.00	23.00
6	<b>Ullapool (Scotland)</b>	08.00	23.00
7	<b>Portree (Scotland)</b>	08.00	14.00
8	<b>Belfast (Northern Ireland)</b>	08.30	18.00
9	<b>Glasgow (Scotland)</b> Disembarkation.	08.00	

With the exceptional participation of **Irène FRAIN**,  
novelist, journalist et historian.

### PRICE LIST\*

CRUISE (8 nights on board)



Superior Stateroom	3 030 €	2 120 €
Deluxe Stateroom	3 270 €	2 280 €
Prestige Stateroom - Deck 4	3 530 €	2 470 €
Prestige Stateroom - Deck 5	3 640 €	2 540 €
Prestige Stateroom - Deck 6	3 750 €	2 620 €
Deluxe Suite	5 060 €	3 540 €
Prestige Suite - Deck 5	5 460 €	3 820 €
Prestige Suite - Deck 6	5 840 €	4 080 €
Owner Suite	6 720 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 510 €	1 050 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	1 820 €	1 270 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	1 820 €	1 270 €
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (**)		From + 0%
Safety and port taxes (*)		400 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.



### DOUGLAS & ISLE OF MAN

With its small Victorian villages, its magnificent wild coast and its authentic steam trains, the Isle of Man is the perfect illustration of the United Kingdom of yesteryear. This British microcosm, a true gem located in the heart of the Irish Sea, offers visitors beautifully preserved landscapes including valleys covered in greenery, lush hills, moors and wooded lands, before revealing its coast, whose wild beauty holds its own against the picturesque sand inlets. Having been inhabited in turn by the Celts, the Vikings and Christians, it has witnessed over 2,000 years of history, as demonstrated by its numerous fortified castles, ancient burial places, churches and abbeys. We invite you to discover Douglas when L'Austral drops anchor here. Designated as the island's capital after the war, this small city will reveal to you its Victorian atmosphere, its narrow streets and its old fishermen's houses. According to legend, the island is named after the Celtic god of the sea, Manannan Mac Lir, who protected the land against invaders by enveloping it in a cloak of mist...





# St Petersburg

Ex-capital of the Russian Empire, St Petersburg has preserved a unique architectural heritage that makes it one of the most beautiful cities in Europe. A vast open-air Museum stretching over the banks of the Neva River, its 17<sup>th</sup> century townhouses, its former palaces of the Tsars, its magnificent Cathedral and, obviously, the famous Hermitage Museum have earned it the status of a UNESCO World Heritage Site. It is no surprise that such an environment has inspired some of the country's greatest artists as DOSTOYEVSKY and PUSHKIN RACHMANINOFF and SHOSTAKOVICH. The splendour of the Tsars and the traces of the Russian Enlightenment can still be felt in the atmosphere of the city.



L'Austral



## Treasures of St Petersburg COPENHAGEN • STOCKHOLM

DEPARTURE: JUNE 01<sup>st</sup> & 15<sup>th</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Copenhagen (Denmark)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		17.30
2	At sea		
3	Tallinn (Estonia)	10.00	17.00
4	St Petersburg (Russia)	09.00	
5	St Petersburg (Russia)		
6	St Petersburg (Russia)		18.00
7	Helsinki (Finland)	08.00	14.00
8	<b>Stockholm (Sweden)</b> Disembarkation	08.00	

## PRICE LIST\*

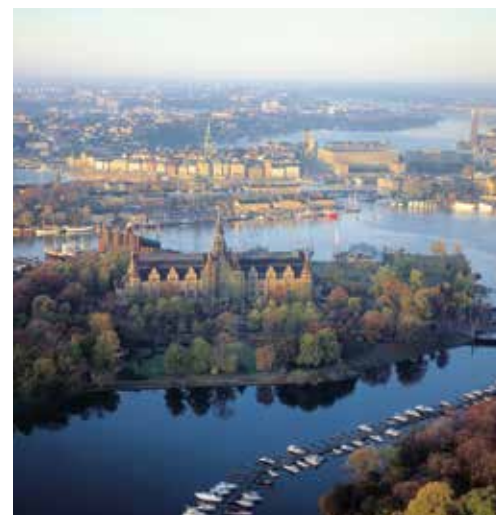
CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	3 390 €	<b>2 370 €</b>
Deluxe Stateroom	3 660 €	<b>2 560 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 950 €	<b>2 760 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	4 070 €	<b>2 840 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	4 190 €	<b>2 930 €</b>
Deluxe Suite	5 660 €	<b>3 960 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	7 130 €	<b>4 990 €</b>
Prestige Suite - Deck 6	7 630 €	<b>5 340 €</b>
Owner Suite	8 770 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 690 €	<b>1 180 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 380 €	<b>1 660 €</b>
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 380 €	<b>1 660 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 50%
Safety and port taxes (*)		350 €



## STOCKHOLM

A city between water and sky... The place known as "the Venice of the North" enchants all its visitors. A harmonious blend of tradition and new trends, Stockholm also combines increasingly futuristic urbanisation with omnipresent nature. The old town, called "Gamla Stan" in Swedish, is a maze of small paved streets lined with typical houses with painted façades and pastel-colored buildings, whose architecture is reminiscent of that in Northern Germany. Do not miss this opportunity to discover this city where life is sweet. It is considered to be Europe's leading green capital.



## HELSINKI

Helsinki is known as the "daughter of the Baltic" and this superb port city and cultural capital possesses great historical treasures. With its blend of European, Scandinavian and Russian influences, Helsinki is a city of contrasts. Discover the Lutheran temple of Temppeliaukio that was dug from the rocks, Finlandia Hall, the palace of Concerts, designed by AALTO or the magnificent Orthodox cathedral. A city that literally lies on water, Helsinki is surrounded by numerous islands, some of which are fortified, such as Suomenlinna.

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 76 & 77.

For more information, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com)



## L'AUSTRAL & LE BORÉAL



### Treasures of St Petersburg STOCKHOLM • COPENHAGEN

L'AUSTRAL DEPARTURE: JUNE 08<sup>TH</sup> 2016

LE BORÉAL DEPARTURE: JUNE 24<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Stockholm (Sweden)</b> Embarkation from 16.00 to 16.30		17.00
2	<b>Helsinki (Finland)</b>	13.00	17.00
3	<b>St Petersburg (Russia)</b>	08.00	
4	<b>St Petersburg (Russia)</b>		
5	<b>St Petersburg (Russia)</b>		18.00
6	<b>Tallinn (Estonia)</b>	09.00	17.00
7	<i>At sea</i>		
8	<b>Copenhagen (Denmark)</b> Disembarkation	08.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	3 390 €	<b>2 370 €</b>
Deluxe Stateroom	3 660 €	<b>2 560 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 950 €	<b>2 760 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	4 070 €	<b>2 840 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	4 190 €	<b>2 930 €</b>
Deluxe Suite	5 660 €	<b>3 960 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	7 130 €	<b>4 990 €</b>
Prestige Suite - Deck 6	7 630 €	<b>5 340 €</b>
Owner Suite	8 770 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 690 €	<b>1 180 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 380 €	<b>1 660 €</b>
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 380 €	<b>1 660 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>		From + 50%
Safety and port taxes <sup>(*)</sup>		350 €



### TALLINN

The unique character of the old town of Tallinn lies, in particular, in the perfection of its marvelously preserved architecture. Tallinn is the capital of Estonia and is teeming with stories and secrets. Its name means "castle of the city" and it was particularly active during the medieval period, as is demonstrated by the very beautiful monuments from this period that are still visible in the city. Although situated on the shores of the Baltic Sea, Tallinn does not face the sea. Its opulent houses with high gabled roofs huddle together at the foot of its hill, where once stood its medieval castle and numerous residences belonging to the nobility of the time. Don't hesitate to lose yourself in the heart of this city listed as a UNESCO World Heritage Site.



### PETERHOF PALACE & THE HERMITAGE MUSEUM

Grace and nobility... a city of art and history... St Petersburg is a true museum-city, home to Russia's most stunning monuments. Once we have dropped anchor here, we invite you to discover the famous Peterhof Palace, sometimes referred to as "the Russian Versailles". The Tsar Peter the Great ordered the construction of this sumptuous palace following a trip he took to Versailles in France. It is composed of some thirty rooms, most of which are decorated in the purest Baroque style. Farther on, discover the Hermitage Museum. Considered to be one of the most beautiful art museums of Russia and the West, and listed as a UNESCO World Heritage Site, this former palace of the Tsars is now home to 2 million works of art spread across 400 rooms.



(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.



# Heimaey, the Vestmann islands

When we drop anchor here, you will discover Heimaey, an island with a rich past and captivating landscapes. This exceptional site has a very pronounced relief including vertiginous cliffs, reefs, sea caves, and surf. In this place where the four elements mingle, hikers will discover an uninterrupted view of lands of fire and ebony encircled by the sea. Look up to admire the incessant ballet of the sea birds, including the spectacular dives of the gannets.



## L'Austral



### Scottish shores BERGEN • REYKJAVIK

DEPARTURE : JUNE 29<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight <b>Paris/Bergen (Norway)</b> on European airline. Welcome and transfer to the port. Embarkation from 16.30 to 17.30		18.00
2	Kirkwall (Scotland)	14.00	19.30
3	Stornoway (Scotland)	08.00	18.00
4	Portree (Isle of Skye - Scotland)	07.00	18.00
5	Iona (Hebrides - Scotland) Tobermory (Hebrides - Scotland)	08.00 16.00	12.00 20.00
6	At sea		
7	Heimaey (Iceland)	16.00	21.00
8	<b>Reykjavik (Iceland)</b> Disembarkation	07.30	

### PRICE LIST\*

CRUISE, OUTWARD FLIGHT & TRANSFER INCLUDED  
(7 nights on board)

Superior Stateroom	3 320 €	<b>2 370 €</b>
Deluxe Stateroom	3 590 €	<b>2 560 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 880 €	<b>2 770 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 950 €	<b>2 810 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	4 030 €	<b>2 870 €</b>
Deluxe Suite	5 440 €	<b>3 860 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	6 330 €	<b>4 480 €</b>
Prestige Suite - Deck 6	6 770 €	<b>4 790 €</b>
Owner Suite	7 780 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 660 €	<b>1 210 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 110 €	<b>1 530 €</b>
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 110 €	<b>1 530 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	180 €	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 30%
Safety and port taxes (*)		350 €
Airport taxes		95 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.



## IONA - THE SACRED ISLE

Iona, Scotland's sacred isle, sits like a rock on the ocean. In the heart of the Hebrides, lies Iona, a small, unspoiled island from which stem most of the Scottish nation's roots. Boasting rugged landscapes, sheer cliffs and white-sand beaches, this small piece of land with deep roots in history and religion is considered to be one of the country's most holy places. When L'Austral drops anchor here, it will be an opportunity for you to visit its famous monastery. The restored part of this building now houses the tombs of Scotland's first kings. Don't miss your chance to visit this unusual isle, where the numerous blocks of stone dotting the valleys add a touch of solemnity to the picture-postcard landscapes.



## REYKJAVIK

Reykjavik, the "Bay of Smoke": nestled in a bay that protects its dreamlike beauty from the wind, Reykjavik's rhythm is determined by the infinite movements of the ocean. The capital of Iceland is also merely a stone's throw away from the magnificent Icelandic outback, as evidenced by the large numbers of Arctic terns and wild geese and duck that are to be found in the town centre! Nearby, in the rugged lava fields, natural springs throw their turbulent water towards the sky, performing an incredible geyser dance dressed in amber tones. Don't miss out on this natural splendence and the reflections of astonishing geological phenomena.





L'Austral

MUSICAL  
CRUISE



## Scandinavian Capital cities STOCKHOLM • BERGEN

DEPARTURE : JUNE 22<sup>ND</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Stockholm (Sweden)</b> Embarkation from 17.00 to 18.00		19.00
2	<i>At sea</i>		
3	<b>Copenhagen (Denmark)</b>	08.00	19.00
4	<b>Lillesand (Norway)</b>	13.00	18.30
5	<b>Stavanger (Norway)</b>	08.00	13.00
6	<b>Vik (Norway)</b> <b>Flam (Norway)</b>	07.30 13.00	09.30 18.00
7	<b>Olden (Norway)</b>	12.00	18.00

8 **Bergen (Norway)** Disembarkation. 08.00  
Discovery of Bergen and transfer to the airport.  
Flight Bergen / Paris on european airline.

## PRICE LIST\*

CRUISE, RETURN FLIGHT & TRANSFER INCLUDED  
(7 nights on board)

Superior Stateroom	3 510 €	2 530 €
Deluxe Stateroom	3 790 €	2 730 €
Prestige Stateroom - Deck 4	4 090 €	2 940 €
Prestige Stateroom - Deck 5	4 170 €	2 990 €
Prestige Stateroom - Deck 6	4 260 €	3 060 €
Deluxe Suite	5 750 €	4 100 €
Prestige Suite - Deck 5	7 300 €	5 180 €
Prestige Suite - Deck 6	7 810 €	5 540 €
Owner Suite	8 990 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 750 €	1 300 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 430 €	1 770 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	2 430 €	1 770 €
Children 8-11 sharing parents (*)	260 €	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 50%
Safety and port taxes (*)		350 €
Airport taxes		95 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.

## Grieg and the romanticism of the North

In partnership with



Not only is Edward GRIEG considered to be the greatest Norwegian composer of all time as well as one of the most important romantic composers, he has also written music for the piano, voice and cello. Nicknamed "the Chopin of the North", his style is characterised by a harmonious blend of lyricism and nationalism. Aboard L'Austral, we invite you to set sail in the footsteps of this musical genius, immersing yourself in the fascinating world of northern European romanticism, accompanied by the music of those who inspired them, from MOZART to SCHUBERT, CHOPIN, LISZT, DVORAK and TCHAIKOVSKY. And to introduce you to this wonderful music, PONANT has chosen to invite 4 renowned artists along on this Scandinavian cruise:

**Karen VOURC'H**, Soprano  
**Emmanuelle BERTRAND**, Cellist  
**Pascal AMOYEL**, Pianist  
**Florent HÉAU**, Clarinetist

This wonderful group will accompany you to each port of call, under the direction of **Alain Duault**, artistic director, lecturer and famous musicologist.



## STAVANGER

Known mainly for the incomparable beauty of its fjords, Norway is considered to be one of the most stunning destinations in the world. Aboard L'Austral, we invite you to discover this singular and unspoiled country and, in particular, linger in Stavanger, a small prosperous and cosmopolitan town where old and modern styles mingle harmoniously. During your stop here, as you amble along the narrow, winding paved roads, you'll be able to admire a lot of monuments dating from the many very well preserved 18<sup>th</sup> century. white timber fishermen's houses, the old Canning Museum, but also the town's famous Romanesque cathedral, a medieval architectural gem, deemed one of the best preserved in Norway.

# EXCURSIONS

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard (except for pre-bookable tours). Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE EXCURSION	DURATION	PRICE
Å - NUSFJORD (LOFOTEN)	NORWAY	From Å to Nusfjord	6H00	169 €
AALESUND	NORWAY	Giske & Godøy islands	3H00	69 €
BELFAST	IRELAND	A day along the atrim coast	8H00	125 €
CEE - CORUNA	SPAIN	Santiago de Compostela	9H00	119 €
COBH / CORK	IRELAND	Old Jameson distillery	3H30	69 €
COPENHAGEN	DENMARK	City tour and canal cruise	3H00	59 €
DUBLIN	IRELAND	Viking Dublin and Temple Bar	4H15	65 €
GALWAY	IRELAND	A Day in Scenic Connemara	8H30	129 €
GEIRANGER	NORWAY	Mount Dalsnibba	3H15	99 €
HELLESYLT	NORWAY	From Hellsøylt to Geiranger	8H00	159 €
HELSINKI	FINLAND	Helsinki by the sea & Suomenlinna fortress	3H30	49 €
IONA - TOBERMORY	UNITED KINGDOM	Iona & Mull	7H15	129 €
KILLYBEGS	IRELAND	Wild Donegal & Glencolmille	4H00	89 €
KIRKWALL (ORKNEY ISLANDS)	UNITED KINGDOM	Orkney's archaeological wonders	4H15	65 €
KRISTIANSAND	NORWAY	Kristiansand highlights	4H00	65 €
LILLESAND	NORWAY	Lillesand and Grimstad, coastal villages	3H00	65 €
LIVERPOOL	UNITED KINGDOM	The story of the Beatles	4H00	69 €
OLDEN	NORWAY	Briksdal Glacier	4H00	95 €
OSTEND	BELGIUM	The city of Bruges	4H45	69 €
PORTREE (ISLE OF SKYE)	UNITED KINGDOM	Skye panorama & museum of island life	3H15	65 €
ST. PETERSBURG	RUSSIA	Peterhof palace & Hermitage museum	8H30	155 €
STAVANGER	NORWAY	Stavanger on foot and canning museum	3H00	65 €
SVOLVAER (LOFOTEN)	NORWAY	Viking museum & Henningsvaer	4H30	89 €
TALLINN	ESTONIA	Hanseatic Tallinn & Folklore	3H30	55 €
TROMSO	NORWAY	Tromsø & Mount Storsteinen	3H30	89 €
ULLAPOOL	UNITED KINGDOM	Spectacular Loch Ness and Urquhart castle	8H30	135 €
VIK - FLAM	NORWAY	From Vik to Flam	7H00	179 €

## Pre-bookable Tour

Reservation and payment of these excursions must be made when booking your cruise or at least 60 days prior to your departure. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. A minimum of participants is required to confirm these programs.

### DUBLIN - IRELAND

*Traditional Irish Show & diner (4 hours)*  
119 € per person



### DOUGLAS - ISLE OF MAN

*The Isle of Man in Mototrike (2 hours)*  
139 € per person





# ENJOY THE FREEDOM OF THE CITY

*Take the time to extend your trip with an independent overnight break...  
... Staying in a choice of 4 hotels carefully selected by PONANT.*

## GLASGOW

### *Hilton Glasgow 5\* Hotel*

From 210 € per person in double room



## LONDON

### *Royal Horseguards 5\* Hotel*

From 355 € per person in double room



## DUBLIN

### *Davenport 4\* Hotel*

From 300 € per person in double room



## LISBON

### *Lisboa Plaza 4\* Hotel*

From 190 € per person in double room



## FORMALITIES

### FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip. Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip..

### SPECIFIC FORMALITIES

L'AUSTRAL: COPENHAGEN • STOCKHOLM - JUNE 01<sup>ST</sup> & 15<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 72

L'AUSTRAL: STOCKHOLM • COPENHAGEN - JUNE 08<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 73

LE BORÉAL: STOCKHOLM • COPENHAGEN - JUNE 24<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 73

**Russia** : A group visa will be supplied only for those guests participating in PONANT organized tours or private arrangements and will cover you for their duration only. If you want to explore St. Petersburg independently, you will need to obtain a visa prior to departure and at your own additional expense.

**St Petersburg** : Video fees may be requested for the visit of certain monuments (at time of printing, between 7€ and 15€ and subject to change). Those fees will be billed directly to your onboard account.

For more information about your pre/post program, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com) or your travel agent.







# THE WESTERN MEDITERRANEAN

## An Odyssey in blue.

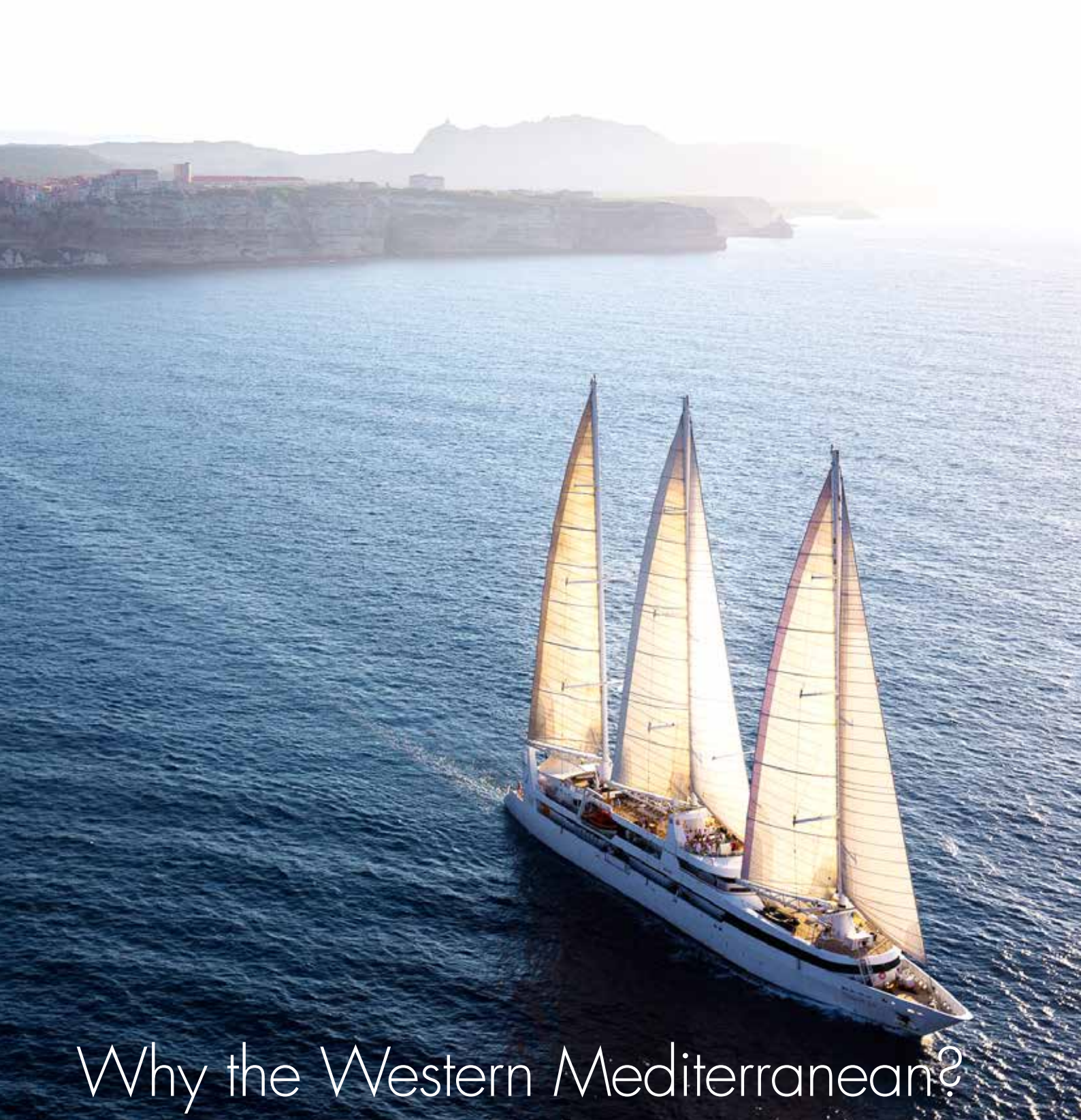
The Mediterranean is one of the favourite destinations for cruise passengers, offering travellers its sun kissed lands and unique cultural heritage, accessible from its enchanting ports of call.

Between the deep blue waters and lush green maquis, we invite you to sail on L'Austral, Le Lyrial or Le Ponant to discover, or rediscover, the shores of the Big Blue, cradle of Western civilization and home to legendary explorers from Alexander the Great to the Spanish conquistadors, without forgetting Vasco DA GAMA and Christopher COLUMBUS.

As your cruise progresses, fall under the spell of the light, the colors and the fragrances of Corsica, Italy, Greece and other destinations whose evocative names are synonymous with dream and escape.

From port to port, your ship will sail along the Spanish coastline, where languorous Malaga and sumptuous Grenada, the emblem of Andalucia, await. Further South, you will reach Casablanca, the white city, its sparkling palaces appearing before you. Then, we will chart a course towards the "Island of Beauty" Corsica, the jewel of the Mediterranean, where golf lovers can discover the most beautiful courses, throughout this Mediterranean meander, whilst music lovers will set sail for Corsica and Spain to enjoy a musical cruise or a *Symphony at Sea*...

*The magic of the Mediterranean  
with its unique cultural heritage...*



# Why the Western Mediterranean?

## For the charm of the Cinque Terre

Between vineyards and olive groves, a handful of villages have been scattered under the Mediterranean sunshine. The Cinque Terre, a veritable *"natural work of art"*, where each village appears like a medieval jewel clinging to the rock face, not only offers visitors exceptional panoramas, but also ancient churches, oratories, and medieval castles. The coastal route winds along the coastline from village to village, overlooking the sea, sinuously snaking between olive groves and lemon groves, from humid vales to sun kissed heights... Classed as a National Park, and protected by UNESCO, the Cinque Terre region offers unrivalled landscapes, where the abrupt cliff faces seem to defy the laws of gravity. Your ship will call at Porto Venere to allow you to get closer to this pristine region of the rugged Italian coastline.







## For a 100% Golf cruise

Protected nature, colorful towns, come and discover the beauty of the Mediterranean whilst enjoying your favorite sport with a 100% Golf cruise. Thanks to our selection of exceptional courses, enjoy the traditional charm of Golfo Aranci, the steep coasts of Bonifacio, but also the pristine beauty of Porto Empedocle. Whatever the level of your game, you will enjoy these unique courses. Do not miss this exceptional cruise from May 05<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup> aboard Le Ponant, where the most beautiful sights in the western Mediterranean offer themselves to you, like so many jewels showcased against an azure blue backdrop.

## For the prestigious history of Seville

At the crossroads between Europe and Africa, Andalucia is a region with a strong identity. When Le Lyrial makes her very first visit to Spain, do not miss Seville, the sublime and passionate capital of eternal Andalucia, nestled on the banks of the Guadalquivir. Over the centuries, Romans, Arabs, Spaniards and Andalucians have loved and created *"the most beautiful of all cities..."* The result is a collection of architectural highlights, where each beam of sunlight, each honey-coloured stone, each balcony reminds visitors of the fabulous heritage left by the Moors when they inhabited Andalucia. The slender silhouette of the former minaret of La Giralda soars majestically over the historic center, the Alcazar and its garden represents the most accomplished example of Mudejar art.



## For Marseille

Proud of its 2,600 years of history and its title of European Capital of Culture, Marseille represents a veritable mosaic of Mediterranean culture, as embodied by the emblematic Old Port. A blend of both East and West, the city of sunshine offers a number of facets, with Le Panier neighbourhood and its narrow streets in the typical colors of southern Europe, La Corniche and its bourgeois villas with views over the Château d'If and the Frioul Islands, or its pretty little bays formed at the end of winding lanes. When you call here, let the friendly atmosphere of this secretive city work their magic on you, the home of the Marseilles Operettas which gave a voice to Fernandel, Raimu and Pagnol.

## For the treasures of the "Island of Beauty"

As you sail along the coast, let the beauty of this multi-faceted island enchant you and discover landscapes of a rare intensity: craggy coastlines or gentle shores, parasol pines or steely cacti, picture-postcard beaches with turquoise water or secret harbours – Welcome to Corsica! A land of character shaped by history, the island is a mixture of rocky grounds and voluptuous pleasures, home to a lively culture where the pace is set by the traditional Corsican songs that ring out powerfully in the towns and villages. Whether it is the magic of the Piana calanques, the natural beauty of the Scandola reserve or the unique sight of the cliffs of Bonifacio, do not miss the ports of call of the austere and wild "Island of Beauty" offering visitors ever more history and emotion.



# Paraty

L'Austral will anchor off the coast of Paraty, to the South of Rio. From here you will be able to discover this city of the Costa Verde. Paraty, symbol of the colonial era, offers one of the most harmonious collections of architecture in Brazil. Founded in 1660, this little town quickly prospered following the discovery of a number of gold deposits. Later, the farming of sugar cane and the coffee "boom" allowed the city and its architectural treasures to be preserved. Listed as a World Heritage Site by UNESCO, Paraty is a true paradise nestled between green mountains and a perfectly protected tropical forest.

With the exceptional presence of **Jacques ROUGERIE**,  
French oceanographer architect.



## L'Austral



### From Brazil to Cape Verde Archipelago RIO DE JANEIRO • TENERIFE

DEPARTURE: MARCH 07<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 18 DAYS / 17 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Rio de Janeiro (Brazil)</b> Embarkation from 17.00 to 18.00		21.00
2	Paraty (Brazil)	08.00	18.00
3,4	At Sea		
5	Salvador de Bahia (Brazil)	07.00	20.00
6	At Sea		
7	Recife (Brazil)	07.00	21.00
8	At Sea		
9	Fernando de Noronha (Brazil)	07.00	23.00
10b13	At Sea		
14	Praia (Cape Verde)	07.00	19.00
15	Sao Vicente (Cape Verde)	08.00	14.00
16,17	At Sea		
	<b>Tenerife (Canary Islands - Spain)</b> 07.00		
18	Disembarkation and direct transfer to the airport. Flight Tenerife / Paris on European airline.		

### PRICE LIST\*

CRUISE, RETURN FLIGHT & TRANSFER INCLUDED  
(17 nights on board)

Superior Stateroom	5 390 €	3 860 €
Deluxe Stateroom	6 410 €	4 570 €
Prestige Stateroom - Deck 4	6 920 €	4 930 €
Prestige Stateroom - Deck 5	7 430 €	5 280 €
Prestige Stateroom - Deck 6	7 940 €	5 640 €
Deluxe Suite	10 240 €	7 250 €
Prestige Suite - Deck 5	11 680 €	8 260 €
Prestige Suite - Deck 6	12 530 €	8 850 €
Owner Suite	16 870 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	2 840 €	2 070 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	5 990 €	4 280 €
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	5 990 €	4 280 €
Children 8-11 sharing parents (*)	290 €	-
Single Occupancy Supplement (**)		From + 0%
Safety and port taxes		850 €
Airport taxes		15 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.



## SALVADOR DE BAHIA

L'Austral will come alongside Salvador de Bahia, a feisty, fun, festive and warm city. A joyful blend of cultures, Salvador has a historical center that evokes Portugal and a mainly Afro-Brazilian population, which has earned it the beautiful nicknames of "Bahia the Black", or "Black Rome". Here, the historical center, a UNESCO World Heritage site, is transformed at night by the rhythms of the bands of Batucadas, whilst the architectural backdrop captures the attention. Brightly colored houses, baroque churches and paved streets with the charm of yesteryear are the characteristics of the undeniably attractive old town.



## CAPE VERDE - PRAIA

During your cruise, L'Austral will chart a course towards the coast of West Africa to reveal the most beautiful islands of the Cape Verde archipelago. Located far from the main maritime routes, at the crossroads of three continents, Europe, Africa and South America, these multi-faceted islands are proud of the results of this cultural mixture with their traditions and authenticity. From Praia, set out to discover the island of Santiago and discover the royal fort of Sao Felipe which offers breathtaking views over the former capital of Cape Verde, Cidade Velha, a UNESCO site.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 90 & 91.

For more information, please consult  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





## L'Austral



## LISBON

Lisbon was the departure point for great sea expeditions during the Age of Discovery. The city is home to many architectural treasures reflecting this prosperous period, including the Belem Tower, the Alfama and the Bairro Alto. Not far from there, you will also discover the Jeronimos Monastery, a masterpiece of Manuelian art reflecting the many cultures that shaped this city and its prestigious past. But Lisbon is also synonymous with Azulejos, the famous tiles that colour the city in a harmony of blues, and Fado, the traditional Portuguese singing style which provides evening entertainment here.

## Moroccan treasures & Spanish coast TENERIFE • LISBON

DEPARTURE: MARCH 24<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight Paris/ <b>Tenerife</b> (Canary Islands - Spain) on European airline. Direct transfer to the port. Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>At Sea</b>		
3	<b>Safi</b> (Morocco)	06.00	20.00
4	<b>Casablanca</b> (Morocco)	08.00	18.30
5	<b>Tangier</b> (Morocco)	08.00	14.00
6	<b>Puerto Banus</b> (Spain)	07.00	20.00
7	<b>Malaga</b> (Spain)	13.00	23.00
8	<b>Gibraltar</b> (United Kingdom)	07.00	20.00
9	<b>Cadiz</b> (Spain)	07.00	17.30
10	<b>Lisbon</b> (Portugal)	14.30	
11	<b>Lisbon</b> (Portugal) Disembarkation		



## PRICE LIST\*

CRUISE, OUTWARD FLIGHT & TRANSFER INCLUDED  
(10 nights on board)

Superior Stateroom	3 530 €	<b>2 550 €</b>
Deluxe Stateroom	4 210 €	<b>3 030 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	4 450 €	<b>3 200 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	4 700 €	<b>3 370 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	4 950 €	<b>3 550 €</b>
Deluxe Suite	5 650 €	<b>4 040 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	6 020 €	<b>4 300 €</b>
Prestige Suite - Deck 6	6 350 €	<b>4 530 €</b>
Owner Suite	8 290 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 910 €	<b>1 420 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	3 160 €	<b>2 290 €</b>
4 <sup>th</sup> adult Pass. in a Prestige Suite	3 160 €	<b>2 290 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	290 €	-
Single Occupancy Supplement (**)		From + 0%
Safety and port taxes		500 €
Airport taxes		35 €



## CADIZ

This peninsular recalling the conquest of the Americas has preserved a remarkable heritage that dates back to its foundation by the Phoenicians 3,000 years ago. Cadiz is the oldest city in the West and is your gateway to Seville. Bordered by the tranquil waters of the River Guadalquivir, Seville encapsulates all the charm of Andalusia. Amidst Renaissance palaces, Gothic churches and orange tree shaded patios you will discover the elegance of the Mudéjare and enjoy the good life the Spanish way.



(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.



# Grenada & Alhambra Palace

From Andalusian Malaga you will set off to discover the magical city of Grenada and its Alhambra Palace, listed as a UNESCO World Heritage Site. Built on a long plateau at the summit of a wooded hill, the "red castle" is one of the most remarkable fortresses to have been built by the Arabs in the Middle Ages and still be intact in modern times. The Alhambra forms a natural acropolis that dominates the city and stands out against the mountains of the Sierra Nevada, allowing the traveler to enjoy the splendid Mudejar architecture.



LE LYRIAL



## Andalusian treasures & Morocco MALAGA • MALAGA

DEPARTURE: APRIL 15<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Malaga (Spain)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00 Sailing past Gibraltar (United Kingdom)		18.00
2	Sailing the Guadalquivir river Seville (Spain)	14.45	
3	Seville (Spain)		18.00
4	Tangier (Morocco)	07.00	14.00
5	Casablanca (Morocco)	06.00	20.30
6	Gibraltar (United Kingdom)	13.30	20.00
7	Motril (Spain) Malaga (Spain)	07.00 13.00	08.30
8	<b>Malaga (Spain)</b> Disembarkation		

## PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	2 900 €	<b>2 030 €</b>
Deluxe Stateroom	3 140 €	<b>2 190 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 390 €	<b>2 370 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 460 €	<b>2 420 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	3 520 €	<b>2 460 €</b>
Deluxe Suite	4 760 €	<b>3 330 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	5 180 €	<b>3 620 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	5 490 €	<b>3 840 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	7 140 €	<b>4 990 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	8 570 €	<b>5 990 €</b>
Owner Suite	8 650 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 450 €	<b>1 010 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(**)</sup>	1 730 €	<b>1 210 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>		From + 0%
Safety and port taxes		350 €

<sup>(\*)</sup> Details rates and conditions pages 118 to 121. <sup>(\*\*)</sup> The free single supplement is subject to availability at the time of booking. <sup>(\*\*\*)</sup> Except Owner Suite.

## SEVILLE

Just 60 kilometres from the sea, Seville is testimony to the splendours of the Muslim era, where palaces, gardens and former mosques, now churches or cathedrals, combine with the sound of flamenco, bull fighting and traditional fiestas. The pedestrianised historical center, edged with orange trees and neo-mudejar facades radiates an incredible charm. The capital of Andalusia offers you its unmissable treasures including the cathedral and its breathtaking treasure room, dominated by the Giralda, the former minaret of the great mosque, converted into a bell tower.



## CASABLANCA - RABAT

If the name of this coastal gem inevitably evokes the film it inspired, Casablanca has countless other treasures to share... A modern and dynamic city built by populations of very varied origins, it has gradually transformed into a thriving economic metropolis where traditional values and modernity join forces in a fascinating way. Do not miss the Hassan II Mosque, a jewel of Moroccan craftsmanship and an unmissable architectural masterpiece. From Casablanca, you will travel towards the majestic capital of Morocco: Rabat, with its rich architectural heritage and lush vegetation. Discover the sumptuous Royal Palace, with its glittering emerald roof tiles and a elaborately decorated doors, its Andalusian gardens and its traditional medina, formed from a labyrinth of narrow winding streets.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 90 & 91.

For more information, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com)





## LE PONANT

## LE PONANT



### Corsica & Italian Riviera NICE • NICE

DEPARTURES: JULY 11<sup>TH</sup> & 25<sup>TH</sup>, AUG 08<sup>TH</sup> & 22<sup>ND</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Nice (France)</b> Embarkation from 17.00 to 18.00		19.00
2	<b>Girolata - Scandola (Corsica - France)</b> <b>Porto (Corsica - France)</b>	08.30 14.30	12.30 19.00
3	<b>Bonifacio (Corsica - France)</b>	09.00	23.30
4	<b>Sailing the Bonifacio Strait</b> <b>Santa Manza (Corsica - France)</b>	13.00	19.00
5	<b>Portoferraio (Elba - Italy)</b>	08.30	17.00
6	<b>Lerici (Italy)</b>	07.00	23.30
7	<b>Porto Venere (Italy)</b>	08.15	17.30
8	<b>Nice (France)</b> Disembarkation	08.00	

### PRICE LIST\*

#### JULY 11<sup>TH</sup> & AUGUST 22<sup>ND</sup> CRUISES (7 nights on board)

Deck Marie Galante	3 680 €	<b>2 570 €</b>
Deck Antigua	4 230 €	<b>2 960 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in triple stateroom	1 840 €	<b>1 280 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (**)	From + 0%	
Safety and port taxes		350 €

#### JULY 25<sup>TH</sup> & 08<sup>TH</sup> AUGUST CRUISES (7 nights on board)

Deck Marie Galante	3 990 €	<b>2 790 €</b>
Deck Antigua	4 590 €	<b>3 210 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in triple stateroom	2 000 €	<b>1 400 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (**)	From + 0%	
Safety and port taxes		350 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.

### The great Corsican loop NICE • NICE

DEPARTURES: JULY 04<sup>TH</sup> & 18<sup>TH</sup>, AUGUST 01<sup>ST</sup> & 15<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Nice (France)</b> Embarkation from 17.00 to 18.00		19.00
2	<b>St Tropez (France)</b>	11.00	21.00
3	<b>Scandola - Girolata (Corsica - France)</b>	10.00	20.00
4	<b>Palombaggia Corsica - France)</b> <b>Sailing the Bonifacio Strait</b> <b>Bonifacio (Corsica - France)</b>	09.00 20.30	16.00
5	<b>Bonifacio (Corsica - France)</b>		18.00
6	<b>Roccapina (Corsica - France)</b>	09.00	17.00
7	<b>Ile Rousse (Corsica - France)</b>	09.00	20.00
8	<b>Nice (France)</b> Disembarkation	08.00	

### PRICE LIST\*

#### JULY 04<sup>TH</sup> & 18<sup>TH</sup> CRUISES (7 nights on board)

Deck Marie Galante	3 680 €	<b>2 570 €</b>
Deck Antigua	4 230 €	<b>2 960 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in triple stateroom	1 840 €	<b>1 280 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (**)	From + 0%	
Safety and port taxes		350 €

#### AUGUST 01<sup>ST</sup> & 15<sup>TH</sup> CRUISES (7 nights on board)

Deck Marie Galante	3 990 €	<b>2 790 €</b>
Deck Antigua	4 590 €	<b>3 210 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in triple stateroom	2 000 €	<b>1 400 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (**)	From + 0%	
Safety and port taxes		350 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking.



## ILE ROUSSE

Picturesque, historic and charming, Ile Rousse lies at the foot of the rugged peaks of northern Corsica. Built by the philosopher and admiral Pascal PAOLI and inhabited since ancient times, the new town now stretches as far as the long sandy beaches, edged by the translucent waters of the Mediterranean. Do not miss the region of Balagne, renowned for its narrow cobbled streets and its secret capital, Calvi, a natural jewel lying on the water. The remarkable scenery, translucence of the water and rich architectural heritage make this cruise unique.



## SCANDOLA RESERVE

At the very tip of the Girolata Peninsula, at the heart of the maritime side of the Corsica's Regional Nature Park, discover the Scandola reserve with its abrupt ochre and red rock cliffs plunging into a crystal sea. You will also discover the "Calanques de Piana", huge cliffs of pink granite that loom above the sea. Jagged and carved by erosion, this UNESCO World Heritage Site gives the impression of being a giant sculpture. Further on, dominated by its Genoese fort and the houses clinging to the mountain slopes, Girolata is one of the emblematic sites of the island. A veritable haven of peace, this hamlet lies nonchalantly along the slopes of Mount Senino.

# Salerno - Pompeii

Generating a veritable explosion of intense emotions, the province of Salerno fascinates and enchants travellers. Its fascinating history will lead you to the extraordinary archaeological site of Pompeii, whose sprawling ruins provide a grandiose and moving vision of what a Roman city looked like in Imperial times. The city which was frozen in time under the ashes from the eruption of Mont Vesuvius offers you its peerless historical and cultural wealth, as well as the unique beauty of its location, which has earned it classification as a UNESCO World Heritage Site.



## LE LYRIAL



### From Athens to Marseille ATHENS • MARSEILLE

DEPARTURE: OCTOBER 18<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Athens (Greece)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00 Crossing the Corinth canal		18.00
2	Katakolon (Greece)	12.00	18.30
3	At Sea		
4	Lipari (Italy) Sailing past Stromboli	08.00	14.00
5	Salerno (Italy) Sailing along the Amalfi coast	08.00	13.00
6	Bonifacio (Corsica - France)	12.00	21.00
7	Calvi (Corsica - France)	08.00	15.00
8	<b>Marseille (France)</b> Disembarkation	08.00	

With the exceptional participation of **Luc FERRY**, philosopher, politician and man of letters.

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	2 900 €	<b>2 030 €</b>
Deluxe Stateroom	3 140 €	<b>2 190 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 390 €	<b>2 370 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 460 €	<b>2 420 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	3 520 €	<b>2 460 €</b>
Deluxe Suite	4 760 €	<b>3 330 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	5 180 €	<b>3 620 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	5 490 €	<b>3 840 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	7 140 €	<b>4 990 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	8 570 €	<b>5 990 €</b>
Owner Suite	8 650 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 450 €	<b>1 010 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(**)</sup>	1 730 €	<b>1 210 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>	-	From + 0%
Safety and port taxes	-	350 €

<sup>(\*)</sup> Details rates and conditions pages 118 to 121. <sup>(\*\*)</sup> The free single supplement is subject to availability at the time of booking. <sup>(\*\*\*)</sup> Except Owner Suite.



## KATAKOLON

From the city of Katakolon, on the western Peloponnese coast, you will discover the majestic Olympia site in the Alpheus valley on the slopes of Mount Cronion. To enter the Olympia sanctuary is to go back nearly 2,800 years in time since the first edition of the Olympic Games took place in the 7<sup>th</sup> Century BC. With every step you will be discovering Olympia's numerous treasures: the temples, altars, theatres, and marble and bronze statues. A UNESCO World Heritage site since 1989, the location invites you to share in the lives of the Gods.



## LIPARI - STROMBOLI

Located in northern Sicily, in the Tyrrhenian basin and dominated by a fortified citadel, Lipari, the capital of the volcanic Aeolian Islands, is known for its many natural delights, with their remarkable points of view. Le Lyrial will sail around the Stromboli volcano, offering passengers a unique perspective. A plume of smoke permanently rises from its sombre beauty and lava regularly erupts from the crater of this still-active volcano, which earned it the nickname of "Lighthouse of the Mediterranean" from the Greek sailors.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 90 & 91.

For more information, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com)





LE LYRIAL



## Jazz in the Mediterranean Sea

MARSEILLE • MARSEILLE

DEPARTURE: OCTOBER 25<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 7 DAYS / 6 NIGHTS

DAY ITINERARY ARRIVAL DEPARTURE

1	<b>Marseille (France)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00	18.00
2	<b>Monaco (Principality of Monaco)</b>	08.00 18.00
3	<b>Genes (Italy)</b>	08.00 22.00
4	<b>Portovenere (Italy)</b>	08.00 15.00
5	<b>Portoferraio (Italy)</b>	08.00 19.00
6	<b>Calvi (Corsica - France)</b>	12.00 19.00
7	<b>Marseille (France)</b> Disembarkation	08.00

## PRICE LIST\*

CRUISE (6 nights on board)

Superior Stateroom	3 260 €	<b>2 280 €</b>
Deluxe Stateroom	3 520 €	<b>2 460 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 800 €	<b>2 660 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 880 €	<b>2 710 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	3 950 €	<b>2 760 €</b>
Deluxe Suite	5 340 €	<b>3 730 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	7 760 €	<b>5 430 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	7 840 €	<b>5 480 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	10 190 €	<b>7 130 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	11 790 €	<b>8 250 €</b>
Owner Suite	11 910 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 630 €	<b>1 140 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(**)</sup>	2 580 €	<b>1 800 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>	-	From + 50%
Safety and port taxes	-	300 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) Except Owner Suite.



## Very Special Guest

### Christian MORIN

A television and radio star, comedian and musician, Christian MORIN is a man of passion and a showman who has earned a large following with the public. He will perform in a quintet during two 1940s jazz concerts, paying homage to Duke ELLINGTON and Benny GOODMAN.

LE LYRIAL: MARSEILLE • MARSEILLE  
OCTOBER 25<sup>TH</sup> 2016



## PORTOFERRAIO

The island of Elba, pearl of the Tuscan archipelago, formed by the sun and the wind, offers you its finely carved profile, home to several unspoiled bays. Deep inside an attractive harbour, discover the small town of Portoferraio, one of the oldest on the island, whose origins date back to the Ligurians, Etruscans and Greeks, before it became a Roman colony. This attractive city will reveal its colorful houses, protected by two forts built by the Medicis, its 16<sup>th</sup> century fortifications and its historical centre with its Romanesque churches, its Medicean fortresses and its memories, which will allow you to follow in the footsteps of Napoleon, who lived for 300 days in *Villa dei Mulini*.





# The "Golf Package" includes:

(Reservation and prepayment must be made at least 45 days prior to your departure date).

- 5 green fees with shared carts, electric or manual trolley (when possible) on world-famous golf courses mentioned in the program or similar,
- Return transfers to golf courses,
- Management of clubs and bags at each call,
- Organization and supervision of regular golf program by a Sports Coordinator present on board during the whole cruise.

Golf handicap is mandatory. Gentlemen par 28; ladies par 35.

In order to better organize the golf days, we ask you to register.

Golfers must have their handicap book validated less than 1 year.

Each golfer needs to have his own equipment as rental on golf site might not be available and very restrictive.



## Golf in the Mediterranean Sea NICE • VALLETTA

DEPARTURE: MAY 05<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Nice (France)</b> Embarkation from 16.00 to 16.30		17.00
2	<b>Punta Ala (Italy)</b> Punta Ala Golf Club	10.30	19.00
3	<b>Bonifacio (Corsica - France)</b> Sperone Golf	11.00	23.00
4	<b>Golfo Aranci (Sardinia - Italy)</b> Pevero Golf	07.00	18.30
5	<b>At Sea</b>		
6	<b>Porto Empedocle (Sicily - Italy)</b> Verdura Golf	06.30	18.30
7	<b>Pozzallo (Sicily - Italy)</b> Donnafugata Golf	06.30	18.30
8	<b>Valletta (Malta)</b> Disembarkation	08.00	

## PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Deck Marie Galante	4 090 €	2 860 €
Deck Antigua	4 710 €	3 290 €
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in triple stateroom	2 050 €	1 430 €
<b>« Golf package » Supplement</b>		<b>650 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 100%
Safety and port taxes		350 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.



## GOLF PACKAGE

For golf fans, PONANT offers you the chance to tee off on exceptional courses during the NICE • VALLETTA cruise on 05<sup>th</sup> May 2016 and VALLETTA • NICE on 16<sup>th</sup> May 2016. You will appreciate the unique beauty of these courses in the Mediterranean.

### PIOMBINO GOLF • 18 Holes - Par 72

From Punta Ala. Each hole offers a splendid panorama, overlooking the sea and the beaches, the course covered in lush Mediterranean vegetation.

### SPERONE GOLF COURSE

#### 18 Holes - 2<sup>nd</sup> Round of Competition - Par 72

From Bonifacio. This course overlooking the Lavezzi archipelago is worthy of its reputation of being one of the most beautiful golf courses in the world. Not to be missed!

### PEVERO GOLF COURSE • 18 Holes - Par 72

From Golfo Aranci. One of the most spectacular courses in Europe, designed by Robert TRENT JONES, this course is a favorite of the most experienced players.

### VERDURA GOLF & SPA RESORT

#### 18 Holes - Par 72

From Porto Empedocle. This five-star complex lies alongside the sea over 230 Ha, rich in olive trees and lush green orange groves.

### DONNAFUGATA PARKLAND

#### 18 Holes - Par 72

From Pozzallo. This parkland course has been designed on an archaeological site and laid out amongst the olive trees and carob trees, with the low stone walls highlighting the setting.



For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 90 & 91.

For more information, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com)





## Golf in the Mediterranean Sea VALLETTA • NICE

DEPARTURE: MAY 16<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Valletta (Malta)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		20.00
2	<b>Pozzallo (Sicily - Italy)</b> Donnafugata Golf	06.00	19.00
3	<b>Porto Empedocle (Sicily - Italy)</b> Verdura Golf	06.00	19.00
4	<b>At Sea</b>		
5	<b>Golfo Aranci (Sardinia - Italy)</b> Pevero Golf	06.00	19.00
6	<b>Bonifacio (Corsica - France)</b> Sperone Golf	06.00	17.30
7	<b>Punta Ala (Italy)</b> Punta Ala Golf Club	06.30	16.30
8	<b>Nice (France)</b> Disembarkation	09.30	

## PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Deck Marie Galante	4 090 €	<b>2 860 €</b>
Deck Antigua	4 710 €	<b>3 290 €</b>
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in triple stateroom	2 050 €	<b>1 430 €</b>
<b>« Golf package » Supplement</b>		<b>650 €</b>
Children 8-11 sharing parents (*)	-	-
Single Occupancy Supplement (*)		From + 100%
Safety and port taxes		350 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121.



## NICE

Built around a bay whose reputation is legendary, Nice embraces both sea and mountains with a flourish, stretching the length of the Promenade des Anglais, facing the Mediterranean. A city full of charm and many faces, it is festive in its historic centre of "Vieux Nice", built around a labyrinth of cobbled streets, old buildings and small craft shops or ultra-modern design boutiques, bourgeois in its *Belle Époque* neighbourhoods and working class behind the port. And the city has nothing to envy of other European capitals with its luxurious and refined architecture which is testimony to a lively artistic heritage, along with its many museums, home to one of the richest collections of modern and contemporary art.



## MALTA

Overlooking the loveliest natural port in Europe, Valletta appears suddenly on the prow of the island of Malta. Built by the grand master of the Order of Malta, Jean PARISOT, the citadel city is home to a number of the island's historical and architectural heritage gems. The headquarters of the knights, Valetta is full of architectural splendours and artistic treasures such as the Barocca gardens, the Baroque Cathedral of St John and the honey colored walls of the Palace of the Grand Masters, which will bring back to life the time where the knights roamed in the fortress-city. When your ship calls here, do not miss the visit to the small medieval city of Mosta and its admirable Dome, the third largest in the world, entirely dedicated to the Assumption.

# EXCURSIONS

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard (except for pre-bookable tours). Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE EXCURSION	DURATION	PRICE
BONIFACIO	CORSICA - FRANCE	The Lavezzi Islands and marine caves	3H00	59 €
CADIZ	SPAIN	Cadiz walking tour & flamenco	3H00	55 €
CALVI	CORSICA - FRANCE	Old villages of Balagne	4H00	59 €
CASABLANCA	MOROCCO	Casablanca & Rabat	10H00	85 €
FERNANDHO DE NORONHA	BRAZIL	Bahia "Do Sancho" from the sea	4H00	69 €
GIBRALTAR	UNITED KINGDOM	Gibraltar & The Rock	2H30	29 €
GIROLATA/SCANDOLA	CORSICA - FRANCE	Calanques de Piana by Zodiac®	1H30	49 €
ILE ROUSSE	CORSICA - FRANCE	Old villages of Balagne	4H00	59 €
KATAKOLON	GREECE	Birthplace of olympic flame	4H15	55 €
LERICI	ITALY	Sarzana, birthtown of Bonaparte family	4H00	59 €
LIPARI	SICILY - ITALY	Panorama of the Aeolian Islands	3H30	49 €
MALAGA	SPAIN	Old Malaga & Picasso museum	4H30	59 €
MONACO	FRANCE	Monaco casino square & prince palace	3H30	75 €
MONACO	FRANCE	St Paul de Vence & Maeght foundation	4H30	75 €
MOTRIL	SPAIN	Grenada & Alhambra	8H30	159 €
PARATY	BRAZIL	Paraty on Foot	2H00	30 €
PORTO	CORSICA - FRANCE	Calanques de Piana by zodiac	1H30	49 €
PORTOFERRAIO	ELBA - ITALY	Elba and Memories of Napoleon	3H30	59 €
PORTO VENERE	ITALY	Cinqueterre National Park	5H00	55 €
RECIFE	BRAZIL	Discovering Recife and Olinda	9H00	175 €
SAFI	MOROCCO	Marrakech	12H00	165 €
SALERNO	ITALY	Pompeii	4H00	55 €
SALVADOR DE BAHIA	BRAZIL	Salvador highlights	8H00	119 €
SEVILLE	SPAIN	Seville in depth	4H30	55 €
SEVILLE	SPAIN	Flamenco museum & show by night	2H45	75 €
TANGIER	MOROCCO	Cap Spartel & Kasbah museum	4H00	59 €



# ENJOY THE FREEDOM OF THE CITY

*Take the time to extend your trip with an independent overnight break...*

If you already know the city where you board or leave your cruise and you want to stroll at your own pace through its narrow streets, discovering or rediscovering its main monuments, we offer you the "Freedom of the City" package, which includes a night in a hotel plus transfers between the airport, your hotel and the port.

*... Staying in an hotel carefully selected by PONANT.*

Your hotel is ideally located in the historic center of the city. You will spend one night there, with transfers provided between the airport, hotel and port. All you have to do is let the charm of the city transport you, and enjoy the "Freedom of the City".

ATHENS

**Royal Olympic Hotel**

From 185 € per person

If you already know Athens and you want to stroll at your own pace through its narrow streets, discover or rediscover its main monuments, we offer you the "Freedom of the City" package. Your hotel, the **Royal Olympic** is ideally located in the historic center of the city. You will spend one night there, with transfers provided between the airport, hotel and the port. All you have to do is let the charm of the city transport you.

PRÉ / LE LYRIAL: ATHENS • MARSEILLE - OCTOBER 18<sup>TH</sup> 2016



For more information on your pre/post program, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com) or your travel agent.

## FORMALITIES

### FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip. Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.







# EASTERN MEDITERRANEAN

At the crossroads of the Great Civilizations.

Located at the confluence of three great *Old World* continents, the Mediterranean has always been an essential crossroads for the dialogue between civilizations. As the birthplace of Greek and Roman mythology and home to some of the world's greatest architectural masterpieces, the countries that lie along the shores of the eastern Mediterranean are teeming with magnificent treasures, some famous, some forgotten.

We invite you to sail aboard Le Lyréal to discover the regions that saw the rise of the most influential civilizations in history, between the myths and marvels of the Dalmatian Coast, the beaches of the Cyclades in Greece, or the heart of millennial Turkey and its ancient monuments.

From port to port, set sail to visit these sun-kissed lands, a veritable mosaic of cultures and legends where sleepy whitewashed villages overlook a legendary sea; offering you the magic of its lands, a blend of classic destinations and unrivalled gems.

*A fascinating journey combining  
unexpected jewels and great civilizations...*



# Why Eastern Mediterranean?



For the remains of Ephesus, an ancient city

Not far from Izmir, on the shores of the Aegean Sea, Ephesus is one of the most precious archaeological sites of Western Turkey. A pearl of Ionia, the former capital of Asia Minor and often compared to Alexandria, Antakya and even Rome, Ephesus contains fascinating remains of the triumphant Greek and Roman civilizations. The elegant white Marble Street allows us to discover the Temple of Artemis, the monumental Temple of Domitian and the elegant Nymphaeum of Trajan and then leads on to the Agora, where we can admire the prestigious facade of the Library of Celsius, dating from the 11<sup>th</sup> Century. Make the most of the shore visit offered by Le Lyrial to lose yourself at the heart of this ancient city, which has preserved the distant traces of the power of the former Greek and Roman empires.





## For the beauty of the Greek Islands

## For the beauty of the Greek Islands

Glittering white villages cling to the sides of rocky cliff faces, the blue domes of the churches and the crimson bougainvillea stand out against the arid mountains. The Greek Islands form a veritable millennial paradise on Earth where time seems infinite. During your cruise, discover Delos, considered as the jewel of the Cyclades. Further on, Siros welcomes you with its marble-paved streets and its Venetian buildings, whilst Rhodes, «the city of knights», plunges you deep into its past with Greek and Roman mosaics and beguiling gothic buildings.

At the southern tip of Croatia, the city formerly known as Ragusa and surrounded by imposing medieval ramparts will give up its secrets for you. Magnificently restored, the imperial city has managed to retain its architectural treasures. Its palaces, elegant buildings, cloisters and fountains are so many jewels gathered in the showcase formed by the impressive city walls. Take the time to wander the marble-paved streets and discover one thousand years of history. For a long time, this city was considered to rival Venice and its illustrious past has earned it UNESCO World Heritage Site status. Whether this is your first trip to Dubrovnik or whether you are making a return visit, the unique beauty of this *"Pearl of the Adriatic"* always conjures the same emotion.



## For Naples and the secrets of Pompeii

Lying deep inside the bay overlooked by Mount Vesuvius, the legendary city of the siren Parthenope was founded by the Greeks. Over three millennia, it has seen many invaders enter its lands but has never fully submitted...When we call at Naples we invite you to visit the ancient site of Pompeii, frozen in its daily life under many meters of burning ash during the eruption of Vesuvius in AD 79. The sleeping city has today given up many of its objects, its houses with their statue-filled courtyards, its mosaic pavements and its pastel frescos, almost fully intact, which have earned it UNESCO World Heritage status. Do not miss this nostalgic journey to ancient Rome.

## For family holidays

The Mediterranean is the ideal destination for a family holiday. Our cruises aboard Le Lyrial in the Adriatic and Aegean Seas will delight young and old alike. From the discovery of mythical sites, with tales so familiar from childhood, to visits to towns where the pace of life is aligned with the movements of the sun, do not miss this unique adventure to the heart of history-laden cities. Aboard the ship, a games area is set aside for children and special menus and fun afternoon snacks will be served. During July 12<sup>th</sup>, 2016 cruise aboard Le Lyrial, children and teenagers aged 4 - 17 can enjoy a wide range of activities organised by a team of entertainers specially present aboard the ship.





# Otranto

Along the Adriatic coast, in the most easterly part of Southern Italy lies Otranto, a Greek and Roman city. In the Middle Ages it was one of the most important centers of Byzantine domination. Today it is a veritable artistic and architectural jewel. During your cruise you will visit the small town of Lecce, home to the sumptuous Santa Croce Basilica, symbol of Florentine art. Further on, the famous Piazza Duomo is one of the most finely decorated squares of southern Italy. This peaceful city seems to slumber in the hollow of a natural bay which offers a magnificent view over the crystal waters of the Adriatic Sea.



LE LYRIAL



## From Dubrovnik to Venice DUBROVNIK • VENICE

DEPARTURE: MAY 06<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Dubrovnik (Croatia)</b> Embarkation from 16.00 à 17.00		18.00
2	<b>Otranto (Italy)</b>	12.00	19.00
3	<b>Kotor (Montenegro)</b> <b>Dubrovnik (Croatia)</b>	08.00 21.30	17.30
4	<b>Dubrovnik (Croatia)</b>		22.00
5	<b>Hvar (Croatia)</b> <b>Trogir (Croatia)</b>	07.00 16.00	13.00 22.00
6	<b>Opatija (Croatia)</b>	12.00	23.00
7	<b>Piran (Slovenia)</b>	12.00	18.00
8	<b>Venice (Italy)</b> Disembarkation.	08.00	

## PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	3 110 €	<b>2 170 €</b>
Deluxe Stateroom	3 360 €	<b>2 350 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 630 €	<b>2 540 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 700 €	<b>2 590 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	3 770 €	<b>2 630 €</b>
Deluxe Suite	5 090 €	<b>3 560 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	5 920 €	<b>4 140 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	6 270 €	<b>4 380 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	8 160 €	<b>5 710 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	9 540 €	<b>6 670 €</b>
Owner Suite	9 640 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 550 €	<b>1 080 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(**)</sup>	1 970 €	<b>1 370 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(**)</sup>	-	From + 0%
Safety and port taxes	-	350 €

<sup>(\*)</sup> Details rates and conditions pages 118 to 121. <sup>(\*\*)</sup> The free single supplement is subject to availability at the time of booking. <sup>(\*\*\*)</sup> Except Owner Suite.



## HVAR - TROGIR

Elongated and mountainous, Hvar is the best known and most attractive island in the Adriatic. Protected from the wind by Mount Saint Nicolas, the town is encircled by ramparts and offers travelers many remarkable monuments such as the elegant cathedral, a former Arsenal and noble palaces, all bearing witness to a rich history influenced by Gothic and Renaissance art. Not far from there, discover the medieval city of Trogir, hidden at the heart of a network of narrow streets, protected by ramparts that are still intact. After the splendors of Ancient Rome in Split, a visit to this little gem on the Dalmatian Coast will propel you straight back to the 13<sup>th</sup> century, when the city reached its cultural and economic peak.



## PIRAN

From Piran, a little strip of land surrounded by the azure waters of the Adriatic and influenced by Venetian architecture, discover Ljubljana, the capital of Slovenia, which offers visitors a pleasant and relaxed atmosphere in a Baroque-style setting with lush, green hills. In the wintertime, the city takes on a dreamy atmosphere that is typical of small towns and cities in Central Europe, and in Summer it gives free reign to its pleasant Mediterranean atmosphere. Discover the place people call "Little Prague", a city where the picturesque and colorful streets are home to numerous monuments reflecting its prestigious past.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 104 & 105.

For more information, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com)





LE LYRIAL

MUSICAL CRUISE



## Amalfitan coast & Croatia CIVITAVECCHIA • DUBROVNIK

DEPARTURE: APRIL 29<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Civitavecchia (Italy)</b> Embarkation from 16.00 à 17.00		22.00
2	<b>Sailing along Capri Amalfi (Italy)</b>	13.30	18.30
3	<b>Sailing along Stromboli Lipari (Italy)</b>	08.30	13.00
4	<b>Otranto (Italy)</b>	10.00	18.00
5	<b>Kotor (Montenegro)</b>	08.00	18.00
6	<b>Hvar (Croatia) Dubrovnik (Croatia)</b>	08.00 23.30	16.00
7	<b>Dubrovnik (Croatia)</b>		
8	<b>Dubrovnik (Croatia)</b> Disembarkation		

## PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	3 800 €	<b>2 660 €</b>
Deluxe Stateroom	4 110 €	<b>2 870 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	4 440 €	<b>3 100 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	4 520 €	<b>3 160 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	4 610 €	<b>3 230 €</b>
Deluxe Suite	6 230 €	<b>4 360 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	9 050 €	<b>6 330 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	9 140 €	<b>6 400 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	11 890 €	<b>8 320 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	13 760 €	<b>9 630 €</b>
Owner Suite	13 900 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pas. in a Sup. Stateroom	1 900 €	<b>1 330 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(*)</sup>	3 010 €	<b>2 110 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>	From + 50%	
Safety and port taxes		350 €



## PIANO FESTIVAL AT SEA

in partnership with



Artistic director and erudite musicologist, **Alain DUAULT** invites you on a musical cruise, a veritable piano festival at sea, showcasing all the styles, rhythms and colors of this instrument. Each day will offer you an exceptional event in the company of a selection of internationally renowned artists. The programmes have been specially designed for fans of CHOPIN, BACH, VERDI, LISZT and PUCCINI. Aboard Le Lyrial, let the combination of the sea and the music transport you to the gates of Dubrovnik, the former Ragusa. From port to port and melody to melody, sail to the tune of the greatest musical works, paying tribute to the greatest composers..

### SELECTION OF PERFORMERS\*

Jean-Marc LUISADA, *poetic piano*

Marcela ROGGERI & Rémi DELANGLE, *tango piano*

Nikolaï LUGANSKY, *piano virtuoso*

Genc TUKIČI, *showtime piano*

François CHAPLIN, *intimate piano*

Dimitri NAÏDITCH & Rémi DELANGLE, *jazz piano*

\*The performers may change should they have to cancel in the event of force majeure.



## CAPRI - AMALFI

Known as "the Blue island", Capri has always been a magnet for the great of this world, who came to enjoy the beauty of this white rocky jewel, covered in vineyards and pine trees and delicately placed on the intense blue of the Mediterranean. Indented with azure marine caves, its narrow streets adorned with wisteria, the island first attracted romantic aesthetes before becoming the glamorous playground of the gilded youth. Not far from here, artists and travellers have fallen under the spell of the small villages of Amalfi and Ravello, suspended between sky and sea, for the wild and rugged charm of its natural beauty. Its sheer cliffs topped by headlands, its elegant villages and its craggy inlets have earned it classification as a UNESCO World Heritage Site.



# Sibenik & Split

In the heart of central Dalmatia, Sibenik is proud of its purely Croatian architecture, unlike that of neighboring cities founded by the Romans. Its breathtakingly beautiful city centre, the Saint Jacques cathedral dating from the 15<sup>th</sup> Century and its picture-postcard beaches have earned it recognition as a UNESCO World Heritage Site. Further to the South discover the city of Split, the former Imperial Residence of Roman Emperor Diocletian dating from the 4<sup>th</sup> Century. Here, Pharaonic Egypt, Ancient Rome and the Renaissance exist side by side in perfect harmony.



LE LYRIAL



## The best of Croatia VENICE • VENICE

DEPARTURES: MAY 24<sup>TH</sup>, 31<sup>TH</sup>, JUNE 07<sup>TH</sup>, AUGUST 30<sup>TH</sup>,  
SEPT. 06<sup>TH</sup> & 13<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Venice (Italy)</b> Embarkation from 16.30 to 17.30		18.00
2	Korkula (Croatia)	14.30	22.00
3	Sibenik (Croatia) Split (Croatia)	07.00 12.00	08.30 20.30
4	Dubrovnik (Croatia)	07.00	
5	Kotor (Montenegro)	09.00	20.00
6	Hvar (Croatia)	07.00	18.00
7	Pula (Croatia) Rovinj (Croatia)	08.00 14.30	12.00 22.00
8	<b>Venice (Italy)</b> Disembarkation	07.00	

## PRICE LIST\*

MAY 24<sup>TH</sup>, 31<sup>TH</sup> & JUNE 07<sup>TH</sup> 2016 CRUISES  
(7 nights on board)

Superior Stateroom	3 400 €	<b>2 380 €</b>
Deluxe Stateroom	3 680 €	<b>2 570 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 970 €	<b>2 770 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	4 050 €	<b>2 830 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	4 130 €	<b>2 890 €</b>
Deluxe Suite	5 580 €	<b>3 900 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	6 480 €	<b>4 530 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	6 870 €	<b>4 800 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	8 930 €	<b>6 250 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	10 450 €	<b>7 310 €</b>
Owner Suite	10 550 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 700 €	<b>1 190 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(*)</sup>	2 160 €	<b>1 510 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>	From + 50%	
Safety and port taxes	350 €	



## PRICE LIST\*

AUG. 30<sup>TH</sup>, SEPT. 06<sup>TH</sup> & 13<sup>TH</sup> 2016 CRUISES  
(7 nights on board)

Superior Stateroom	3 470 €	<b>2 420 €</b>
Deluxe Stateroom	3 750 €	<b>2 620 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	4 050 €	<b>2 830 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	4 130 €	<b>2 890 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	4 210 €	<b>2 940 €</b>
Deluxe Suite	5 900 €	<b>4 130 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	8 260 €	<b>5 780 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	8 340 €	<b>5 830 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	10 850 €	<b>7 590 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	12 560 €	<b>8 790 €</b>
Owner Suite	12 680 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 740 €	<b>1 210 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(*)</sup>	2 750 €	<b>1 920 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>	From + 50%	
Safety and port taxes	350 €	



(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) Except Owner Suite.

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) Except Owner Suite.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 104 & 105.

For more information, please consult  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





## From the dalmatian coast to Greece VENICE • ATHENS

DEPARTURE: JULY 12<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Venice (Italy)</b> Embarkation from 16.30 to 17.30		18.00
2	<b>Hvar (Croatia)</b>	12.30	19.00
3	<b>Mljet (Croatia)</b> <b>Dubrovnik (Croatia)</b>	07.00 15.00	11.30 23.30
4	<b>Kotor (Montenegro)</b>	08.00	13.30
5	<b>Navagio Beach (Greece)</b> <b>Zakynthos (Greece)</b>	13.30	18.00
6	<b>Crossing the Corinth Canal</b> <b>Hydra (Greece)</b>	14.30	23.00
7	<b>Delos (Greece)</b> <b>Mykonos (Greece)</b>	07.00 13.30	12.00 19.00
8	<b>Athens (Greece)</b> Disembarkation	06.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	3 400 €	<b>2 380 €</b>
Deluxe Stateroom	3 680 €	<b>2 570 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 970 €	<b>2 770 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	4 050 €	<b>2 830 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	4 130 €	<b>2 890 €</b>
Deluxe Suite	5 580 €	<b>3 900 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	6 480 €	<b>4 530 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	6 870 €	<b>4 800 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	8 930 €	<b>6 250 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	10 450 €	<b>7 310 €</b>
Owner Suite	10 550 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 700 €	<b>1 190 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(*)</sup>	2 160 €	<b>1 510 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>	From + 30%	
Safety and port taxes		350 €



## Emblematic Aegean Sea ATHENS • ATHENS

DEPARTURE: JULY 19<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Athens (Greece)</b> Embarkation from 16.30 to 17.30		18.00
2	<b>Nafplio (Greece)</b>	12.00	19.00
3	<b>Rethymnon (Crete - Greece)</b>	08.00	23.00
4	<b>Santorini (Greece)</b>	06.00	19.00
5	<b>Rhodes (Greece)</b>	07.00	19.00
6	<b>Kusadasi (Turkey)</b>	08.30	21.00
7	<b>Delos (Greece)</b> <b>Syros (Greece)</b>	08.00 14.00	12.00 19.00
8	<b>Athens (Greece)</b> Disembarkation	06.00	

With the exceptional participation of  
**Alain CHOQUETTE**, magician & Quebec humorist.

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	3 400 €	<b>2 380 €</b>
Deluxe Stateroom	3 680 €	<b>2 570 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 970 €	<b>2 770 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	4 050 €	<b>2 830 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	4 130 €	<b>2 890 €</b>
Deluxe Suite	5 580 €	<b>3 900 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	6 480 €	<b>4 530 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	6 870 €	<b>4 800 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	8 930 €	<b>6 250 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	10 450 €	<b>7 310 €</b>
Owner Suite	10 550 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 700 €	<b>1 190 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(*)</sup>	2 160 €	<b>1 510 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>	From + 30%	
Safety and port taxes		350 €



## SANTORINI

Fantastic, fabulous... Santorini deserves all these superlatives. Created by what was undoubtedly the greatest volcanic eruption since written history began, it forms one of the most emblematic sites of Greece, with its white villages dotted with blue domes, perched on top of volcanic cliffs of ash and rock; these offer sumptuous panoramas revealing the skylines of neighbouring islands. This site is a unique place where the importance of Minoan history is created by the legends of the ancient gods and the myth of Atlantis.



## MLJET

A mystical island, considered to be one of the pearls of the Mediterranean, Mljet will delight you with its elegant Benedictine monastery build on an islet in the middle of a saltwater lake, its lush green pine forests, and the harbours of calm waters along its coastline. Legend has it that Poseidon blew Ulysses towards Mljet where he was infatuated by the nymph Calypso for seven long years, on his return from the Trojan Wars. Veritable picture postcard landscape, do not miss this little corner of paradise.

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) Except Owner Suite.

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) Except Owner Suite.

# Kotor Bay

A medieval city encircled by the final steep peaks and troughs of the Dinaric Alps, Kotor lies deep inside its bay, shrouded in a magical mist that gives the site an otherworldly air. Aboard Le Lyrial you will sail these calm and transparent waters, between vertiginous cliffs, sheltered coves and inlets slumbering under the summer sun, punctuated by small villages whose buildings are testimony to their history. A UNESCO World Heritage Site, fall in love with its labyrinth of narrow streets, its squares with their festivals of folklore and the breathtaking views of the bay and the surrounding area.



## Dalmatian & greek treasures ATHENS • DUBROVNIK

DEPARTURE: JULY 26<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Athens (Greece)</b> Embarkation from 16.30 to 17.30 Crossing the Corinth canal		18.00
2	Navagio Beach (Greece) Zakynthos (Greece)	12.00	19.00
3	Paxi Island (Greece)	09.00	19.00
4	Saranda (Albania)	08.00	13.00
5	Kotor (Montenegro)	08.00	18.00
6	Mljet (Croatia) Korcula (Croatia)	07.00 14.00	12.00 23.00
7	Lopud Island (Croatia) Dubrovnik (Croatia)	08.00 13.30	12.00 23.00
8	<b>Dubrovnik (Croatia)</b> Disembarkation	07.00	

## PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	3 110 €	<b>2 170 €</b>
Deluxe Stateroom	3 360 €	<b>2 350 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 630 €	<b>2 540 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 700 €	<b>2 590 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	3 770 €	<b>2 630 €</b>
Deluxe Suite	5 090 €	<b>3 560 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	5 920 €	<b>4 140 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	6 270 €	<b>4 380 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	8 160 €	<b>5 710 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	9 540 €	<b>6 670 €</b>
Owner Suite	9 640 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 550 €	<b>1 080 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(*)</sup>	1 970 €	<b>1 370 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>	-	From + 50%
Safety and port taxes	-	350 €



## BROADWAY EN MER

You loved their shows Mamma Mia and Beauty and the Beast, now they propose you to share their passion for musicals. Just for you, some of the members of the French cast will be coming aboard LE LYRIAL to lead you into the world of musicals.

LE LYRIAL's theatre will come alive to the sound of the greatest musical successes for two exclusive shows. Be ready to live to the rhythm of the 70's and the greatest stages of Broadway.

Ladies and gentlemen, it's time for the show !

LE LYRIAL: ATHENS • DUBROVNIK  
JULY 26<sup>TH</sup> 2016

LE LYRIAL: DUBROVNIK • ISTANBUL  
AUGUST 02<sup>ND</sup> 2016



For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 104 & 105.

For more information, please consult  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) Except Owner Suite.





LE LYRIAL

LE LYRIAL



## At the heart of Ancien Greece DUBROVNIK • ISTANBUL

DEPARTURE: AUGUST 02<sup>ND</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Dubrovnik (Croatia)</b> Embarkation from 16.30 to 17.30		
2	Dubrovnik (Croatia) Sailing the Bay of Kotor		13.00
3	Paxi Island (Greece)	12.30	19.00
4	Navagio Beach (Greece) Zakynthos (Greece) Crossing the Corinth Canal	07.30	12.00
5	Hydra (Greece)	08.00	14.00
6	Delos (Greece) Mykonos (Greece)	07.00 13.30	12.00 21.30
7	Petra (Greece)	08.00	15.30
8	<b>Istanbul (Turkey)</b> Disembarkation	08.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)



Superior Stateroom	3 110 €	<b>2 170 €</b>
Deluxe Stateroom	3 360 €	<b>2 350 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 630 €	<b>2 540 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 700 €	<b>2 590 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	3 770 €	<b>2 630 €</b>
Deluxe Suite	5 090 €	<b>3 560 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	5 920 €	<b>4 140 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	6 270 €	<b>4 380 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	8 160 €	<b>5 710 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	9 540 €	<b>6 670 €</b>
Owner Suite	9 640 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 550 €	<b>1 080 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(*)</sup>	1 970 €	<b>1 370 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>	From + 50%	
Safety and port taxes		350 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) Except Owner Suite.



## The splendor of the Cyclades ISTANBUL • ATHENS

DEPARTURE: AUGUST 09<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Istanbul (Turkey)</b> Embarkation from 16.30 to 17.30		18.00
2	Petra - Lesbos (Greece)	12.00	19.00
3	Siros (Greece)	09.00	23.00
4	Paros (Greece)	09.00	21.00
5	Bodrum (Turkey)	08.00	23.00
6	Symi (Greece)	08.00	18.00
7	Patmos (Greece)	08.00	16.00
8	<b>Athens (Greece)</b> Disembarkation	06.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)



Superior Stateroom	3 110 €	<b>2 170 €</b>
Deluxe Stateroom	3 360 €	<b>2 350 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 630 €	<b>2 540 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 700 €	<b>2 590 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	3 770 €	<b>2 630 €</b>
Deluxe Suite	5 090 €	<b>3 560 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	5 920 €	<b>4 140 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	6 270 €	<b>4 380 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	8 160 €	<b>5 710 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	9 540 €	<b>6 670 €</b>
Owner Suite	9 640 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 550 €	<b>1 080 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(*)</sup>	1 970 €	<b>1 370 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>	From + 30%	
Safety and port taxes		350 €

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) Except Owner Suite.



## ISTANBUL

Lying on the shores of the Bosphorous, at the crossroads of two continents, Istanbul has not forgotten that she was once Byzantium for the Greeks, Constantinople for the eastern Roman Empire and the capital of the Ottoman sultans. Built on seven hills overlooking the sea, the city is a maze of narrow streets, over which dozens of narrow, elegant minarets rise amongst the domes and cupolas that glisten in the light around the Golden Horn. It is a beacon in the history of civilizations and remains a creative inspiration for writers and travellers who continue to dedicate literary love letters to the city in contemporary novels.



## PATMOS

Green and flower bedecked in spring, hot and sunny in summer, Patmos offers a variety of facets to discover as you journey from beach to rocky bay. From its elegant port of Scale, visit the imperious monastery of Saint Jean, a UNESCO monument, perched on hills around the town of Chore. Further on, you will discover the grotto of the Apocalypse, where the last book of the New Testament was written towards the end of the 1<sup>st</sup> Century by the apostle Saint Jean the Theologian.

In partnership with the

**MUCEM**

This cruise will set sail from Civitavecchia, travelling through the Mediterranean, from Italy to Greece, and discovering some of the ancient historical sites that will be presented in the «Migrations divines» exhibition. This exhibition will take place from June 24 to November 16, 2015 at the MuCEM (Museum for Europe and the Mediterranean in Marseille).

## Athens

Athens, the mythical capital of Ancient Greece, subtly combines an historical past and modernity to constantly surprise you. Its famous sites, like the Parthenon, a UNESCO World Heritage monument, are the universal symbols of classical civilization and form the most extraordinary architectural and artistic ensemble, bequeathed to the world by Ancient Greece. Set out to conquer this legendary city and share in the life of the Gods for a moment...



LE LYRIAL

LE LYRIAL



### From Greece to Croatia ATHENS • VENICE

DEPARTURE: AUGUST 16<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Athens (Greece)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00 Crossing the Corinth Canal		18.00
2	Zakynthos (Greece) Navagio Beach (Greece)	11.00	19.00
3	Paxi Island (Greece)	07.00	14.00
4	Sailing Bay of Kotor Dubrovnik (Croatia)	13.00	23.30
5	Mljet (Croatia) Korcula (Croatia)	07.00 14.00	12.00 19.00
6	Trogir (Croatia)	08.00	13.30
7	Opatija (Croatia)	08.00	18.00
8	<b>Venice (Italy)</b> Disembarkation	07.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	3 110 €	<b>2 170 €</b>
Deluxe Stateroom	3 360 €	<b>2 350 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 630 €	<b>2 540 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 700 €	<b>2 590 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	3 770 €	<b>2 630 €</b>
Deluxe Suite	5 090 €	<b>3 560 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	5 920 €	<b>4 140 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	6 270 €	<b>4 380 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	8 160 €	<b>5 710 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	9 540 €	<b>6 670 €</b>
Owner Suite	9 640 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 550 €	<b>1 080 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(*)</sup>	1 970 €	<b>1 370 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>	From + 30%	
Safety and port taxes		350 €



### Rome & antique treasures CIVITAVECCHIA • ATHENS

DEPARTURE: OCTOBER 11<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Civitavecchia (Italy)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		22.00
2	Naples (Italy)	12.00	17.30
3	Taormina (Sicily - Italy)	09.15	14.30
4	Katakolo (Greece)	13.00	19.00
5	Itea (Greece) Sailing Corinth Canal	08.00	13.30
6	Delos (Greece) Mykonos (Greece)	07.00 13.30	12.00 23.00
7	Kusadasi (Turkey)	08.00	15.00
8	<b>Athens (Greece)</b> Disembarkation	06.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	2 900 €	<b>2 030 €</b>
Deluxe Stateroom	3 140 €	<b>2 190 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	3 390 €	<b>2 370 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	3 460 €	<b>2 420 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	3 520 €	<b>2 460 €</b>
Deluxe Suite	4 760 €	<b>3 330 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	5 180 €	<b>3 620 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	5 490 €	<b>3 840 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	7 140 €	<b>4 990 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	8 570 €	<b>5 990 €</b>
Owner Suite	8 650 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 450 €	<b>1 010 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(**)</sup>	1 730 €	<b>1 210 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(**)</sup>	From + 0%	
Safety and port taxes		350 €



(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) The free single supplement is subject to availability at the time of booking. (\*\*\*) Except Owner Suite.

(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) Except Owner Suite.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 104 & 105.

For more information, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com)





LE LYRIAL

MUSICAL CRUISE



## MUSICAL CRUISE

in partnership with



### Symphony at sea ISTANBUL • CIVITAVECCHIA

DEPARTURE: OCTOBER 04<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Istanbul (Turkey)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Sailing Dardanelles Strait</b> <b>Dikili (Turkey)</b>	13.15	18.30
3	<b>Kusadasi (Turkey)</b>	12.00	23.00
4	<b>Santorini (Greece)</b>	12.00	18.30
5	<b>At sea</b>		
6	<b>Taormina (Italy)</b> <b>Sailing past Stromboli</b>	08.00	21.00
7	<b>Naples (Italy)</b>	12.00	18.30
8	<b>Civitavecchia (Italy)</b> Disembarkation	06.30	

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	3 810 €	<b>2 660 €</b>
Deluxe Stateroom	4 110 €	<b>2 870 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 4	4 440 €	<b>3 100 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 5	4 530 €	<b>3 170 €</b>
Prestige Stateroom - Deck 6	4 620 €	<b>3 230 €</b>
Deluxe Suite	6 240 €	<b>4 360 €</b>
Prestige Suite - Deck 5	9 060 €	<b>6 340 €</b>
Privilege Suite - Deck 6	9 150 €	<b>6 400 €</b>
Grand Deluxe Suite - Deck 6	11 890 €	<b>8 320 €</b>
Grand Privilege Suite - Deck 6	13 770 €	<b>9 630 €</b>
Owner Suite	13 900 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Pass. in a Sup. Stateroom	1 900 €	<b>1 330 €</b>
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> adult Pas. in a Suite <sup>(*)</sup>	3 020 €	<b>2 110 €</b>
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Single Occupancy Supplement <sup>(*)</sup>		From + 50%
Safety and port taxes		350 €



This cruise, which is exceptional in more ways than one, offers passengers a musical journey from the gateway to the East to the shores of the West: From MOZART and his "Abduction from the Seraglio" or his "Clemency of Titus", the cycle will be completed. But above all, this cruise, which alternates lyrical evenings with instrumental evenings, plus a musical conference and a conference on Ancient Rome (by Xavier DARCOS of the Academie Française) will allow you to enjoy the performances of some of the finest contemporary musical talents. Playing solo or together, they will take the magic of sailing about Le Lyrial to new heights. Including some of today's greatest vocal or instrumental stars, performing solo or in groups, this fabulous musical selection will offer moments of musical emotion every day, in perfect harmony with the emotion of the scenery.

This selection of performers will accompany you from port to port, supervised by **Alain DUAULT**, artistic director, lecturers and famous musicologist.

#### SELECTION OF PERFORMERS\*

**Cassandre BERTHON**, Soprano  
**Stephanie d'OUSTRAC**, Mezzo-soprano  
**Benjamin BERNHEIM**, Tenor  
**Ludovic TÉZIER**, Baritone  
**Claire DÉSSERT**, Piano  
**Laure FAVRE-KAHN**, Piano  
**Anne GASTINEL**, Violoncello  
**Nemanja RADULOVIC**, Violin  
**Xavier DARCOS**, Lecturer

\*The performers may change should they have to cancel in the event of force majeure.



(\*) Details rates and conditions pages 118 to 121. (\*\*) Except Owner Suite.

# EXCURSIONS

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard (except for pre-bookable tours). Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE EXCURSION	DURATION	PRICE
AMALFI	ITALY	Positano by boat & Amalfi	4H00	45 €
BODRUM	TURKEY	Bodrum castle and mauloseum	3H30	55 €
DELOS	GREECE	Archaeological site of Delos	3H00	FREE
DIKILI	TURKEY	Pergamum	4H30	59 €
DUBROVNIK	CROATIA	Walking tour	2H00	30 €
DUBROVNIK	CROATIA	City walls & Lokrum Island kayaking	3H15	59 €
HVAR	CROATIA	Island tour	6H00	159 €
HYDRA	GREECE	Walking tour of Hydra	2H30	25 €
ITEA	GREECE	Sacred site of Delphi	4H00	59 €
KATAKOLON	GREECE	Birthplace of Olympic flame	4H15	55 €
KORCULA	CROATIA	Korkula walking tour	2H00	22 €
KOTOR	MONTENEGRO	Perast and our Lady of the Rock	4H00	55 €
KUSADASI	TURKEY	Ephesus and the archaeological site	4H00	50 €
LIPARI	ITALY	Panorama of the Aeolian Islands	3H30	49 €
LOPUD (ISLAND)	CROATIA	Time at Leisure	-	-
MLJET	CROATIA	Parc National de Mljet		FREE
MYKONOS	GREECE	Time at leisure	-	-
NAPLES	ITALY	Epidauros Mycenae and Palamidi	4H00	69 €
NAFPLIO	GREECE	Pompeii	4H30	59 €
OPATIJA	CROATIA	Explore charming Opatije on foot	1H30	25 €
OTRANTO	ITALY	Lecce - Florence of the South	4H00	55 €
PAROS	GREECE	Parikia and Naoussa	4H00	55 €
PATMOS	GREECE	Monastery of St. John	2H30	55 €
PAXI	GREECE	Exploring Paxos and Antipaxos islands by boat	3H45	79 €
PIRAN	SLOVENIA	Panoramic koper by bicycle	5H00	55 €
PULA	CROATIA	Pula and its amphitheater	2H00	30 €
RHODES	GREECE	Lindos and medieval Rhodes	7H30	95 €
SANTORINI	GREECE	Oia and its museum	4H00	59 €
SARANDE	ALBANIA	Ancient Butrint	4H00	55 €
SIBENIK	CROATIA	Krka waterfalls	4H00	70 €
SPLIT	CROATIA	Split & Cetina River countryside	4H00	55 €
SYMI	GREECE	Time at leisure	-	-
SYROS	GREECE	Siros walking tour	2H30	25 €
TAORMINA (NAXOS)	SICILY - ITALY	Taormina and its Greek theatre	4H00	55 €
TROGIR	CROATIA	Split and its Diocletian palace	4H30	45 €
ZAKYNTHOS (NAVAGIO BEACH)	GREECE	Beach time		



# ENJOY THE FREEDOM OF THE CITY

*Take the time to extend your trip with an independent overnight break...*

If you already know the city where you board or leave your cruise and you want to stroll at your own pace through its narrow streets, discovering or rediscovering its main monuments, we offer you the "Freedom of the City" package, which includes a night in a hotel plus transfers between the airport, your hotel and the port.

*... Staying in a choice of 4 hotels carefully selected by PONANT.*

Your hotel is ideally located in the historic center of the city. You will spend one night there, with transfers provided between the airport, hotel and port. All you have to do is let the charm of the city transport you, and enjoy the "Freedom of the City".

## ATHENS

### Royal Olympic Hotel

From 185 € per person in double room



## DUBROVNIK

### Hilton Imperial 5\* Hotel

From 240 € per person in double room



## ISTANBUL

### Hagia Sofia Old City Hotel

From 250 € per person in double room



## VENICE

### Monaco & Grand Canal 4\* Hotel

From 480 € per person in double room



For more information on your pre/post program, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com) or your travel agent.

## FORMALITIES

### FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip. Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

### SPECIFIC FORMALITIES

LE LYRIAL: DUBROVNIK • ISTANBUL - AUGUST 02<sup>ND</sup> 2016 - PAGE 101

LE LYRIAL: ISTANBUL • ATHENS - AUGUST 09<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 101

LE LYRIAL: ISTANBUL • CIVITAVECCHIA - OCTOBER 04<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 103

Turkey: note that some nationalities are required to get a visa for Turkey. The visa can be obtained online at <https://turkey-evisa.travisa-online.com/turkey> or on arrival at the airport.

# LE BORÉAL, L'AUSTRAL, LE SOLÉAL & LE LYRIAL

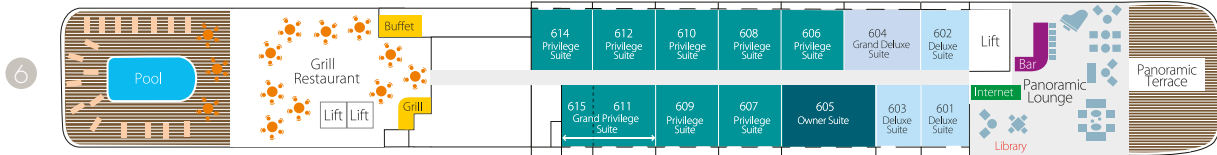
## Welcome aboard

Built in the style of superb mega yachts, these four 132 – state rooms/suites (122 for LE LYRIAL) “*sister-ships*” remain faithful to our philosophy: to offer small capacity ships providing a unique and subtle blend of luxury, intimacy and wellbeing. Precious materials, discreet elegance and a perfect balance between chic and casual, combine to make you feel as if you are on your own private yacht.

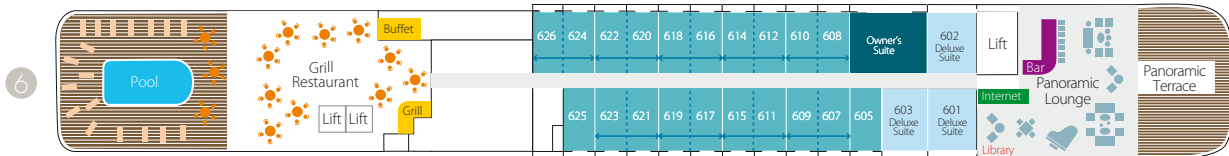




# Deck Plans



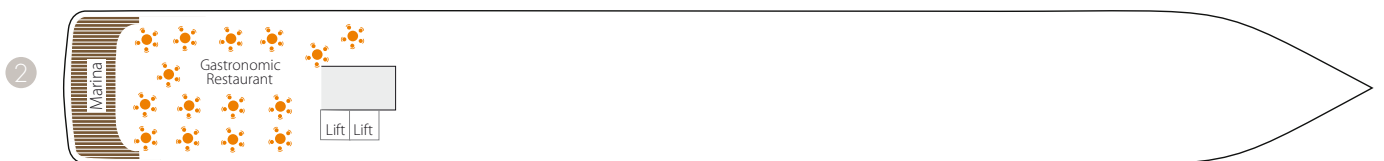
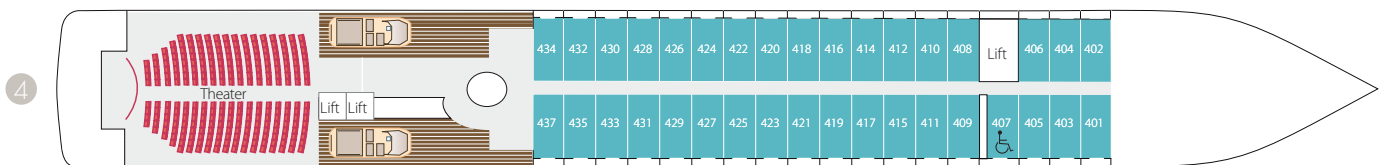
Deck 6 - LE LYRIAL



Deck 6 - LE BORÉAL - L'Austral - LE SOLÉAL



SOLÉAL configuration: (1) Hammam (2) Locker (3) Massage / LYRIAL configuration: (1) Hammam (2) Massage (3) Massage



2 Gastronomic Restaurant - Marina

3 28 Deluxe staterooms with private balcony  
8 Superior staterooms - Main Lounge - Shop  
- Reception desk - Excursion desk - Medical center

4 35 Prestige staterooms with private balcony  
Theater

5 37 Prestige staterooms with private balcony  
(with 22 Prestige staterooms convertible into  
11 Prestige suites) - Fitness - Beauty Corner  
Sothys™: Balneo, Hammam, Massage,  
Hairdresser - Relaxation room - Image & photo  
desk - Bridge

6 BORÉAL, AUSTRAL, SOLÉAL : Owner's Suite - 3  
Deluxe Suites with private balcony - 20 Prestige  
staterooms with private balcony (with 18 Prestige  
staterooms convertible into 9 Prestige suites)  
LYRIAL : Owner's Suite - 1 Grand Privilege  
Suite - 3 Deluxe Suites with private balcony -  
1 Grand Deluxe Suite - 8 Privilege Suites -  
1 Prestige stateroom - Pool - Grill Restaurant  
- Internet space - Library - Panoramic lounge  
- Panoramic terrace

Owner's Suite  
Deck 6  
Privilege Suites  
Deck 6 - LE LYRIAL  
Grand Privilege Suite  
Deck 6 - LE LYRIAL

Prestige Suites  
Deck 6 - 5 (except LE LYRIAL)  
Grand Deluxe Suites  
Deck 6 - LE LYRIAL  
Deluxe Suites  
Deck 6

Prestige staterooms  
Deck 4 - 5 - 6  
Deluxe staterooms  
Deck 3  
Superior staterooms  
Deck 3

# LE BORÉAL, L'Austral, LE SOLÉAL & LE LYRIAL

## Discover your stateroom

Elegance and flexibility of the suites and staterooms, decorated by French interior designers, panoramic sea view.

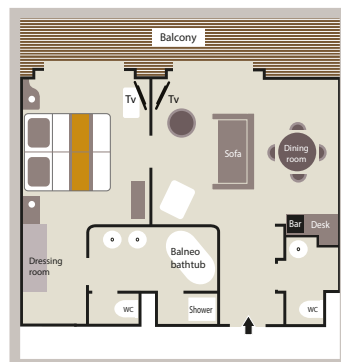
## Amenities

- Individually-controlled air-conditioning
- Cabin layout: king-size bed, or twin beds, communicating cabins available (Children welcome)
- Minibar
- Flat screen satellite TV
- iPod™ players
- Desk with stationery
- Safe
- French bath products
- Bath robes & Hairdryer
- Direct line telephone
- 110/220 volts
- 24hr room service
- Internet access WiFi

## L'Austral, LE BORÉAL & LE SOLÉAL Accommodation

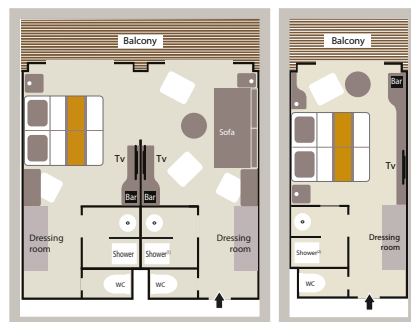
### OWNER'S SUITE

(484 sq.ft. + 97 sq.ft. private balcony)



UP TO 20 PRESTIGE SUITES (398 sq.ft. + 86 sq.ft. private balcony)

UP TO 92 PRESTIGE STATEROOMS (200 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony)



<sup>(1)</sup> Prestige Suites on board LE BORÉAL & LE SOLÉAL : 1 shower and 1 bathtub.

<sup>(2)</sup> Prestige Stateroom on board LE BORÉAL & LE SOLÉAL, Decks 5 & 6 : 1 shower or 1 bathtub depends on cabins.

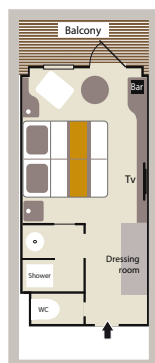
3 DELUXE SUITES (290 sq.ft. + 54 sq.ft. private balcony)



Deluxe Suites on board le BORÉAL : 1 shower and 1 bathtub.

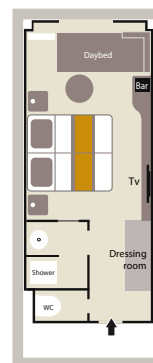
28 DELUXE STATEROOMS

(200 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony)



8 SUPERIOR STATEROOMS

(226 sq.ft)

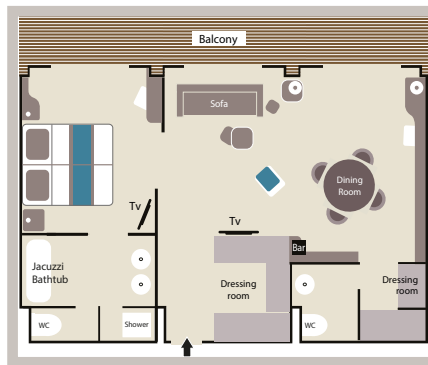




# LE LYRIAL Accommodation

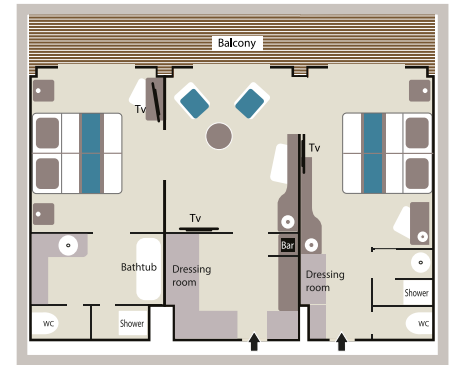
## OWNER'S SUITE

(581 sq.ft + 129 sq.ft. private balcony)



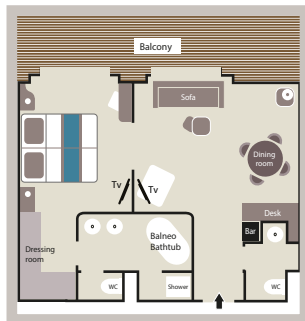
## GRAND PRIVILEGE SUITE

(581 sq.ft + 129 sq.ft. private balcony)



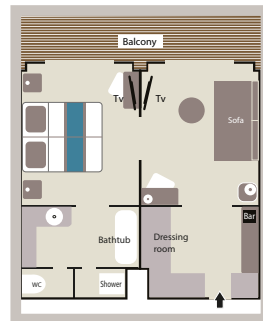
## GRAND DELUXE SUITE

(484 sq.ft + 108 sq.ft. private balcony)



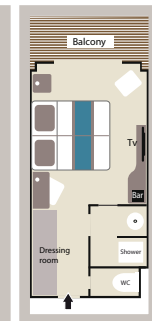
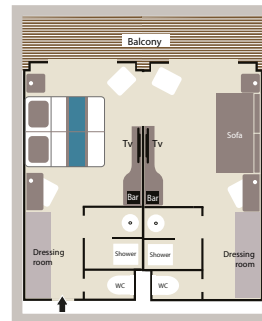
## 8 PRIVILEGE SUITES

(388 sq.ft. + 86 sq.ft. private balcony)



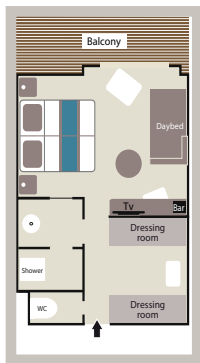
## 11 PRESTIGE SUITES (388 sq.ft. + 86 sq.ft. private balcony)

73 PRESTIGE STATEROOMS (194 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony)



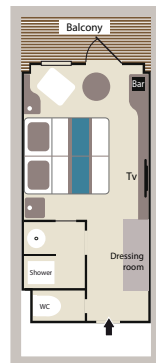
## 3 DELUXE SUITES

(291 sq.ft. + 65 sq.ft. private balcony)



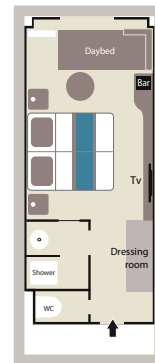
## 28 DELUXE STATEROOMS

(194 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony)



## 8 SUPERIOR STATEROOMS

(226 sq.ft.)



## Public areas

### LOBBY

1 453 sq.ft / 135 sq.m

Concierge lounge including reception, customer relations and excursions desk, concierge service

### RESTAURANTS

#### • Gastronomic Restaurant

3 982 sq.ft / 370 sq.m  
Capacity: 268

Elegant main dining room for breakfast, lunch and dinner serving French and international cuisine, Fine wine cellar

#### • Grill Restaurant

2 530 sq.ft / 235 sq.m  
Inside capacity: 150  
Outside capacity: 60

Casual eating venue for breakfast, buffet lunch and themed dinner

### LOUNGES

#### • Main Lounge

2 745 sq.ft / 255 sq.m

Inside capacity: 110

Outside capacity: 30

Afternoon tea, lounge, live music, dance floor and cocktail bar

Access to the outside terrace

#### • Panoramic Lounge

1 184 sq.ft / 110 sq.m

Library, internet desk, cocktail bar, live entertainment on selected evenings

Direct access to the panoramic terrace

#### • Open-air Bar (Pool deck)

Seating: 50

Overlooking the pool deck

### RECREATION / RELAXATION

#### • Theatre

2 690 sq.ft / 250 sq.m

Capacity: 250

Main show room for conferences and live entertainment on selected evenings

State-of-the-art audio and video technology

#### • Fitness & Beauty Corner

Fitness room: Kinesis equipment, running machines, bicycles...

Beauty Corner Sothys™: Hairdresser, Massage rooms (2), Balneo room, Hammam, Relaxation room

#### • Leisure area

Wii™ area, photoshop

# LE PONANT

## Welcome aboard

With her sleek lines, her decks extending along the full length of her 88 meters, her three masts reaching for the sky and her sails ready to take flight... There is no need to be an experienced sailor to embark on board this beauty. While passengers do not participate in the manoeuvres, the crew are always delighted to answer any of your questions. As on a private yacht, you will sail with a small group of people who really love being at sea.

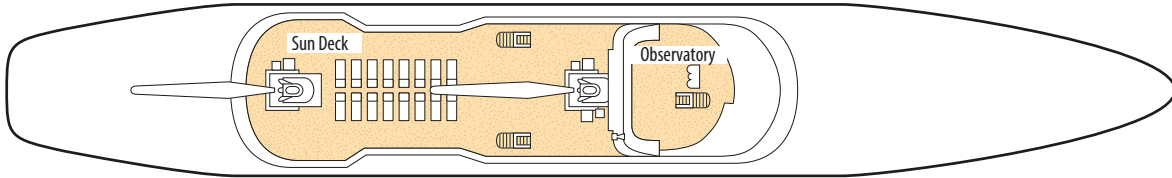




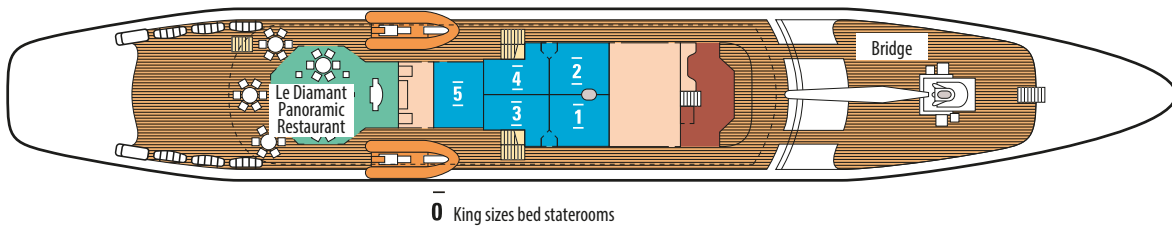
# Deck Plans



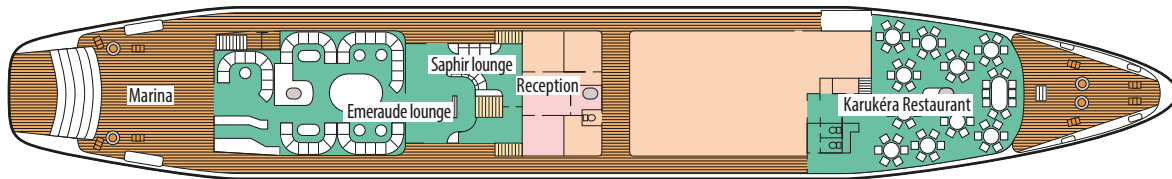
## 5 SUN DECK



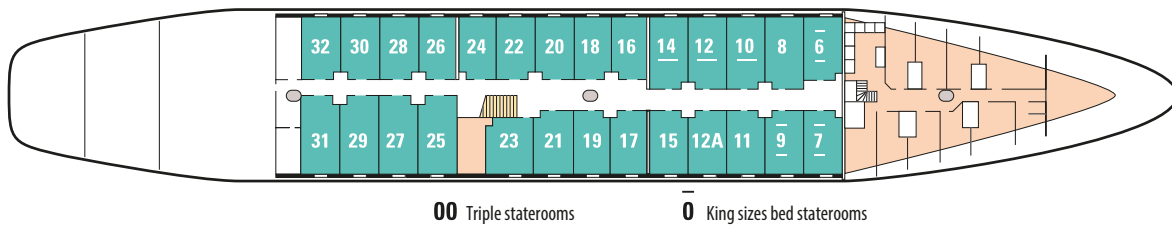
## 4 ANTIGUA DECK



## 3 SAINT-BARTH DECK



## 2 MARIE-GALANTE DECK



- 2 27 staterooms (with 3 triple staterooms and 3 double bed staterooms)
- 4 Le Diamant Panoramic Restaurant - Bridge
- 3 Marina - Emeraude lounge - Lobby - Saphir lounge - Karukéra Gastronomic Restaurant
- 5 Observatory - Sun Deck

32 cabins, all with a porthole and soothing pastel interiors.

- Antigua Deck staterooms
- Marie-Galante Deck staterooms Twin Bed Version

# LE PONANT

## Discover your stateroom

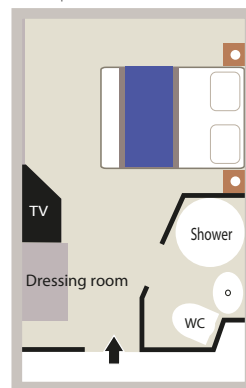
32 cabins, all with a porthole and soothing pastel interiors.

## Amenities

- Individually-controlled air-conditioning
- Cabin layout : Double bed, or twin beds
- Minibar
- Television
- Flat screen satellite TV
- Desk with stationery
- Safe
- French bath products
- Dressing table, Hairdryer and Bath robes
- Satellite direct line telephone
- 110/220 volts outlet
- WiFi

## Accommodation

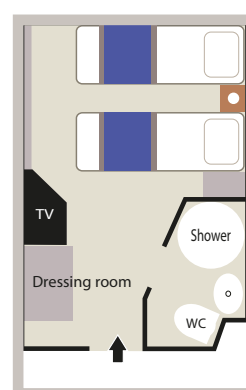
### 5 ANTIGUA DECK STATEROOMS (134 sq.ft. to 165 sq.ft.)



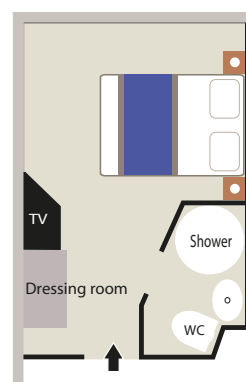
### 27 PONT MARIE-GALANTE DECK STATEROOMS (113 sq.ft. to 145 sq.ft.)



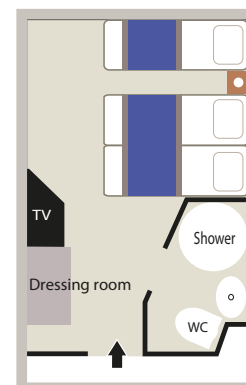
Twin Bed Version



Double Bed version



Triple version







## Public areas

### LOBBY

280 sq.ft / 26 sq.m

Reception, customer relations and shore excursions desk

### LEISURE FACILITIES

- **Saphir Lounge**  
260 sq.ft / 24 sq.m  
library, computer, internet access, TV and DVD
- **The Marina**  
Direct access to the Zodiac®

### RESTAURANTS

- **Karukéra Restaurant**  
925 sq.ft / 86 sq.m  
Capacity: 64  
Gastronomic restaurant  
Breakfast, lunch and dinner, French and international cuisine in an elegant and sophisticated environment
- **Le Diamant Restaurant**  
1247 sq.ft / 116 sq.m  
Capacity: 64  
Outside panoramic restaurant  
Breakfast, buffet lunches

### LOUNGES

- **Emeraude Lounge**  
795 sq.ft / 74 sq.m  
Capacity: 64  
Main lounge with piano bar
- **Bar**  
260 sq.ft / 24 sq.m



# YOUR ADVANTAGES

## Open Bar

From the moment you board and throughout your cruise, enjoy unlimited drinks at any time of the day.

The Open Bar includes a large selection of beverages (mineral waters, cold drinks, beer, champagne, spirits, coffee, tea).

*Does not include à la carte premium alcoholic drinks.*

## Le PONANT BONUS

A cruise is a holiday one prepares in advance. Our promise is to guarantee you the best fares as early as possible so that you can make those preparations in the utmost comfort. It is why we introduced le Ponant Bonus, a promotional fare with savings **up to 30% off the Full cruise price**. The fare is liable to increase at any time, without notice, depending on availability at the time you make your booking.

**The Staterooms Ponant Bonus and Suites Ponant Bonus are now differentiated** to benefit the most demanding clients and those planning well ahead, particularly on the exceptional routes. So why not take advantage of it to experience a Suite, select your favourite deck, or take up the pre and post programmes we offer with the savings you make?

Don't wait any longer – book now to enjoy the best fares!



## Consecutive Cruises

Take advantage of our special consecutive cruises offers <sup>(1)</sup>:

a) On all cruises:

- 10% on any combine cruises

b) On a particular selection of cruises <sup>(2)</sup>:

- the 2<sup>nd</sup> consecutive cruise, - 20%
- the 3<sup>rd</sup> consecutive cruise, - 30%
- the 4<sup>th</sup> consecutive cruise, - 40%

*(1) Reduction does not apply to the first cruise and relates to the port/port fare not including port taxes. (2) Please consult the list of cruises benefitting from this offer on our website.*

## Honeymoon Offer

Because ultimately sharing new discoveries is the best gift on a cruise, we invite you to prolong your wedding or civil union (PACS) celebrations aboard our ships, in the comfort of your stateroom or Suite. **For any cruise taken within the 12 months after the wedding or civil union**, you can enjoy the following advantages:

CLASSIC OFFER – CRUISES IN STATEROOMS	PRESTIGE OFFER – CRUISES IN SUITES ON BOARD LE BORÉAL, L'AUSAL, LE SOLÉAL & LE LYRIAL
<ul style="list-style-type: none"><li>• 300 € off on your stateroom</li><li>• Bottle of champagne on arrival</li><li>• A photography session and -25% on your photos on board Le Boréal, L'Austral, Le Soléal &amp; Le Lyrial</li><li>• Surprise aboard</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enjoy all the benefits of the Classic Offer</li><li>• Your 2 favourite photos are offered</li><li>• 1 spa treatment per Suite (maximum value: 115 €)</li></ul>

To prolong your journey of discovery with PONANT, having spent your honeymoon with us, enjoy the exclusive offer of a **€ 200 / \$ 260 / £ 175** reduction per stateroom on your next cruise if taken within three years after your wedding or civil union.



## Wedding Anniversary

For every five years of marriage or civil union (PACS), enjoy a € 200 / \$ 260 / £ 175 reduction per double stateroom / Suite for a cruise taken during the same calendar year.

## Family & Friends

Because you often want to share your cruise with family or friends we are now proposing a special offer. From the fifth person onwards all those on one booking benefit, from a **5% reduction** on the cruise port/port<sup>(4)</sup>.

*(4) May be combined with any other current promotional offer.*

## Teenagers

For families exploring the seas and oceans with teenage children, PONANT has created a preferential rate from 12 to 18 year-olds: adolescents enjoy a **50% reduction** on the cruise port/port if sharing a stateroom or Suite with another adolescent or an adult. (If two underage passengers share a cabin, this reduction only applies to one of them).

## Referral Program

Have you enjoyed cruising on our ships? Then why not introduce PONANT to your relatives and friends and take advantage of the Sponsorship offer. As a sponsor, you receive a **300 € reduction\*** per stateroom on your next cruise, after the person you sponsor has returned from theirs; they in turn enjoy a **reduction of 200 €\* on their first cruise.**

Do not wait; sponsor your relatives and friends by sending us the information below by E-mail at [contact@ponant.com](mailto:contact@ponant.com).

- Sponsor: Ponant Yacht Club number (optional), Last name, First name, Address, City/State, Zip Code, Country, E-mail.
- The person sponsored: Last name, First name, Address, City/State, Zip Code, Country, E-mail

*\*Terms and conditions apply. To find out more, refer to the sponsorship form or go directly to [www.ponant.com](http://www.ponant.com), referral section.*

## Single Offer

We would like to give our passengers who travel alone the opportunity to enjoy an intimate experience aboard our ships. This is why we offer the single supplement on one of our selection of exceptional cruise itineraries and a type of cabins or Suites. <sup>(1)</sup>

March 07 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	RIO • TENERIFE	PAGE 82
March 24 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	TENERIFE • LISBON	PAGE 83
April 15 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	MALAGA • MALAGA	PAGE 84
May 01 <sup>st</sup> 2016	L'AUSTRAL	LONDON • DUBLIN	PAGE 70
May 06 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	DUBROVNIK • VENICE	PAGE 96
May 09 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	DUBLIN • DUBLIN	PAGE 70
May 16 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	DUBLIN • GLASGOW	PAGE 67
May 17 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	DUBLIN • GLASGOW	PAGE 67
June 05 <sup>th</sup> 2016	LE SOLÉAL	SEWARD • VANCOUVER	PAGE 36
June 18 <sup>th</sup> 2016	LE SOLÉAL	VANCOUVER • JUNEAU	PAGE 36
June 25 <sup>th</sup> 2016	LE SOLÉAL	JUNEAU • VANCOUVER	PAGE 37
July 02 <sup>nd</sup> 2016	LE SOLÉAL	VANCOUVER • JUNEAU	PAGE 36
July 04 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	PAGE 85
July 11 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	PAGE 85
July 18 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	PAGE 85
July 25 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	PAGE 85
August 01 <sup>st</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	PAGE 85
August 08 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	PAGE 85
August 12 <sup>th</sup> 2016	LE SOLÉAL	ANADYR • SEWARD	PAGE 39
August 15 <sup>th</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	PAGE 85
August 22 <sup>nd</sup> 2016	LE SOLÉAL	SEWARD • VANCOUVER	PAGE 36
August 22 <sup>nd</sup> 2016	LE PONANT	NICE • NICE	PAGE 85
September 07 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	NOME • PETROPOLVSK	PAGE 50
September 08 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	KANGERLUSSUAQ • QUEBEC	PAGE 58
September 21 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	QUEBEC • BOSTON	PAGE 58
September 21 <sup>th</sup> 2016	L'AUSTRAL	PETROPOLVSK • KANAZAWA	PAGE 51
September 30 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	BOSTON • BOSTON	PAGE 59
October 11 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	CIVITAVECCHIA • ATHENS	PAGE 102
October 18 <sup>th</sup> 2016	LE LYRIAL	ATHENS • MARSEILLE	PAGE 86

*(1) The free single supplement is subject to availability at the time of booking. The cruises below are only provided as an example. The cruises for which the offer is valid are subject to change and can be viewed at [www.ponant.com](http://www.ponant.com). For more information, please consult General information or your travel agent.*



## Sail to exclusive Advantages and Special privileges

Being loyal to PONANT lets you take full advantage of the pleasures of cruising. As members of the PONANT Yacht Club, you will receive special attention, exclusive services both onboard and on land, and offers not available to other guests.





# PONANT YACHT CLUB

## MAJOR

### When you confirm your 2<sup>nd</sup> cruise:

- The opportunity to join the PONANT Yacht Club's private cruises.
- Complimentary laundry service aboard.
- € 50 / \$ 55 / AUD 70 off the shore excursion of your choice. <sup>(1)</sup>
- 1 hour free Wi-Fi Internet access onboard.

## ADMIRAL

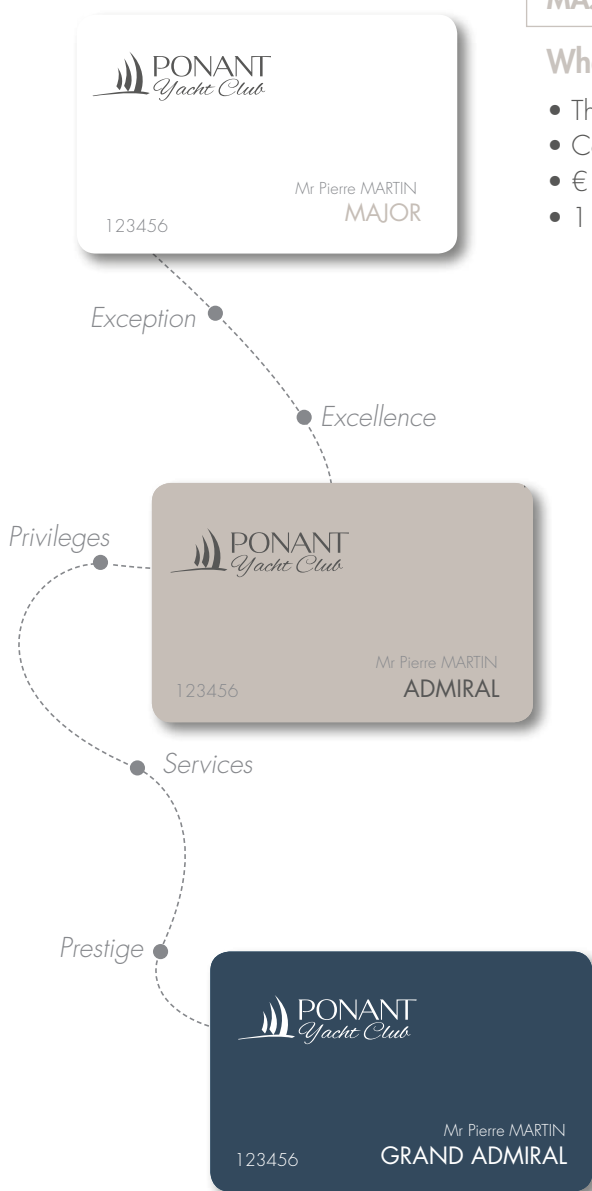
### When you confirm your 4<sup>th</sup> cruise:

- The opportunity to join the PONANT Yacht Club's private cruises.
- Complimentary laundry service aboard.
- € 100 / \$ 110 / AUD 140 off the shore excursion of your choice. <sup>(1)</sup>
- Complimentary upgrade subject to availability. <sup>(2)</sup>
- 4 hours free Wi-Fi Internet access onboard.
- 20% discount in the shop.
- 20% discount on drinks, other than the Open Bar.
- 5% cruise discount from the reservation of your 2<sup>nd</sup> cruise in the same year- excluding back to back cruises. <sup>(3)</sup>

## GRAND ADMIRAL

### When you confirm your 7<sup>th</sup> cruise:

- The opportunity to join the PONANT Yacht Club's private cruises.
- Complimentary laundry service aboard.
- € 150 / \$ 165 / AUD 210 off the shore excursion of your choice. <sup>(1)</sup>
- Complimentary upgrade subject to availability. <sup>(2)</sup>
- 5% cruise discount will automatically be applied upon reservation of your cruise. <sup>(3)</sup>
- 10% cruise discount from the reservation of your 2<sup>nd</sup> cruise in the same year- excluding back to back cruises. <sup>(3)</sup>
- 10 hours free Wi-Fi Internet access onboard.
- 20% discount in the shop.
- 30% discount on drinks, other than the Open Bar.
- 30% discount on one spa or hair treatment.
- Make changes to your cruise without incurring charges, up to 90 or 150 days before departure. <sup>(4)</sup>



The PONANT Yacht Club card is presented to each adult passenger aged over 18 and eligible for the PONANT Yacht Club programme. The benefits and status for all persons eligible to the PONANT Yacht Club program are acquired only when the booking is confirmed, unless it is cancelled before departure. Benefits may be changed at any time and without notice. <sup>(1)</sup> The excursion-credit is not exchangeable, refundable or transferable. It is not valid for pre-sales programmes and is not transferrable to other services, even during cruises where no excursions are organised. <sup>(2)</sup> See variables onboard. <sup>(3)</sup> Valid only for the cruise port to port, excluding onboard discretionary expenses and transfers or services. Excluding back to back cruises. <sup>(4)</sup> No penalty charges will be applied for the first alteration to the tourist package providing that the request is made 90 days or more before the cruise departure date; this time period increases to 150 days for Expedition cruises.

# GENERAL INFORMATION

## 1. - The rates of our cruises are per person and include the following:

- All meals while on board the ship (from dinner on the day of embarkation to breakfast on the day of disembarkation)
- Captain's welcome cocktail and gala dinner
- "Open Bar" (pouring wines, house champagne, alcohol except premium brands...list available upon request)
- Evening entertainment and events
- Room service 24h (special selection)
- English speaking lecturer on selected sailings identified by "lecturer on board" logo
- Water sports activities (except scuba diving) using the ship's equipment, when permitted by local authorities and confirmed by ship Master according to safety and sea conditions onsite
- English speaking golf escorts on selected sailings identified by "golf cruise" logo
- Highly experienced bilingual (French-English) Expedition team for all cruises identified with "Expedition" logo.
- Parc entry fees into protected areas

### 1.1 "Cruise, Flights & Transfers" program rates are per person and include also the following:

- Cruise packages **Bergen-Longyearbyen, Longyearbyen-Longyearbyen, Kangerlussuaq-Kangerlussuaq** ; roundtrip flight from/to Paris on European airline.
- Cruise packages **Stockholm-Bergen, Reykjavik-Kangerlussuaq, Copenhagen-Bergen, Rio-Tenerife**; one-way return flight to Paris on European airline.
- Cruise packages **Bergen-Reykjavik, Kangerlussuaq-Quebec, Tenerife-Lisbon**; one-way flight from Paris on European airline.
- Cruise packages **Nome-Petropavlovsk, Seward-Anadyr** ; roundtrip flight from Seattle: (Seattle-Nome / Petropavlovsk-Seattle for the **Nome-Petropavlovsk** cruise) (Seattle-Anchorage / Anadyr-Seattle for the **Seward-Anadyr** cruise)
- Cruise package **Kangerlussuaq-Nome**; outbound flight from Paris to Kangerlussuaq, inbound flight from Nome to Seattle.
- Cruise packages **Petropavlovsk-Kanazawa, Anadyr-Seward** ; one-way chartered flight from Seattle (Seattle-Petropavlovsk for the **Petropavlovsk-Kanazawa** Cruise) (Seattle-Anadyr for the **Anadyr-Seward** cruise)
- Meet and Greet by our representatives at the destination airport, transfers to and/or from the ship and other services before and after the cruise according to detailed programs available upon request 12 months prior departure  
All flights indicated and included in the cruise package are in economy class.

*Those chartered flights are being studied and are subject to change until the flight plan is confirmed and this up to 3 months prior to each cruise.*

## 2- "Cruise, Flights and Transfers" program rates don't include:

- Airport taxes (Subject to modification)
- Port and safety taxes, environmental charges, landing and access fees to National Parks, special and / or protected zones or sites subject to specific permits from National authorities and / or local communities (except for cruise rates in USD)
- Gratuities on board
- Luggage handling
- Any ground services before and/or after the cruise other than the ones mentioned in each "Cruise, Flights & Transfers" package and for which details are available upon request. Don't hesitate to contact your travel agent or consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com)
- Optional Spa package to be booked prior your departure; Please ask for more information
- Optional "Golf package" on selected sailings identified by the "golf" logo; to be booked prior to your departure
- Optional shore excursions
- Beverages other than the ones mentioned
- Laundry services, hair salon and à la carte Spa treatments
- Personal expenses, on board medical consultations and drug prescriptions
- Cancellation/luggage/assistance/repatriation/medical insurance(s)
- Visa expenses and/or immigration reciprocity taxes if applicable

**Please do not forget to bring your medical certificates when it is required to participate in an expedition cruise.**

## 3-Ground services

### 3.1 Services included in "Cruise, flights and Transfers packages:

Packages "Cruise, Flights and Transfers" include ground services before and/or after the cruise as described in documents available 12 months prior departure of each cruise and available on [www.ponant.com](http://www.ponant.com). Services to the port of departure, transfers to the ship, including, as applicable, hotel room and restaurant bookings or guided tours, are performed by independent suppliers who are not employees of Compagnie du Ponant. In this respect, Compagnie du Ponant acts only as an agent and shall not be held liable for said services or for the acts or omissions of sub-contractors or other contractors. The passenger agrees that Compagnie du Ponant acts as agent and/or trustee for any person including ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service forming, or in connection with, any part of the cruise.

Our Cruise and Flights package programs are made in connection with Compagnie du Ponant selected regular or private charter flights. Final timings and schedule of the day by day program will be communicated with the cruise ticket. All our programs are made in economy class and according to number of seats available. If the class is not available anymore, we will suggest, depending on the availability, extra seats with a supplement.

On International flights, check-in luggage is limited to 23kg/50lbs and 8kg/11 to 17lbs per person for carry-on luggage (besides airlines frequent flyer advantages). On regular domestic or intercontinental flights, check-in luggage limits are between 15 and 20 kg/33 to 44lbs and 5 to 8kg/11lbs per person for carry-on. On Compagnie du Ponant Private charter flights, check-in luggage is limited to 23 kg/50lbs and 5kg/11lbs maximum per person as carry-on. We thank you for taking these restrictions into account. Airline carriers charge for extra weight and sometimes refuse, for strict security reasons, to check-in overweight and oversized luggage. Compagnie du Ponant and the airline carriers waive all liability for luggage with extra weight that is refused at the check-in.

### 3.2 Ground activities included during expedition cruises itself:

It is understood that taking part to activities proposed during expedition cruising certain risks and dangers including but not limited to activities in remote areas, animals, forces of nature, accident and illness. Compagnie du Ponant, organizer of this expedition, does not undertake and does not have any responsibility for the accuracy of any information it provides or to determine or assure the suitability of any participant to expedition activities proposed in general or as to a particular person. Compagnie du Ponant has no duty to provide medical assistance or advice to any activity participant. Each individual participating in any expedition activity accepts responsibility for making their own determinations as to the suitability of the activity and for their own safety, conduct and well-being and agrees to participate solely at their own risk. Being informed, each participant in any expedition activities, assume the risk associated with these activities and will hold Compagnie du Ponant, its officers, directors, crew and expedition team members as well as hike leaders harmless from and defend them against any and all liability, actions, suits, claims and demands which could arise from any of the Compagnie du Ponant's activities and from any loss or injury which may sustain as a result of my participation in any of these activities.

**It is essential to be properly equipped and not to forget to bring with you your binoculars for a good fauna observation during Nature outings.**

### 3.3- Pre and post-cruise programs and pre bookable tours

Pre and Post-cruise programs (as detailed on [www.ponant.com](http://www.ponant.com)), pre bookable tours and shore excursions are performed by independent suppliers who are not employees of Compagnie du Ponant. In this respect, Compagnie du Ponant acts only as an agent and shall not be held liable for said services or for the acts or omissions of sub-contractors or other contractors. The passenger agrees that Compagnie du Ponant acts as agent and/or trustee for any person including ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service forming, or in connection with, any part of the cruise. Hotel accommodations are based on 4 and 5-star rated hotels. Official check-in time is 4pm, check-out time is 11am unless early check-in or late check-out supplement are paid.

### 3.4 Shore excursions

Unless otherwise noted, shore excursions are sold and charged on board and are ruled by general conditions that apply to the contract signed with the local tour operator and the relevant national regulations. The passenger agrees that CDP acts as agent and/or trustee for any person including ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service in connection with any part of the cruise.



## GENERAL INFORMATION

Excursions can involve activities that may not suit persons with disabilities. Prices are only given as an indication and may change. Before departure, you will receive a tour program detailing the excursions on offer with the latest rates. Five months before cruise departure, shore excursions can also be viewed on [www.ponant.com](http://www.ponant.com). Shore excursions are currently only bookable onboard. In the event of an excursion being cancelled due to a technical reason, shortage of participants or a case of force majeure, the client will not be eligible for any compensation. Please note that you will not be reimbursed for excursions if you cancel after registration. Any meals offered during excursions are simple and should not be compared to the standards on board the ship.

### 4-Rates and Savings

Please find the rates for each expedition program on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com). **Ponant Bonus** saving is not applicable on taxes. Tax amounts are subject to change and in addition to the package rates (Except for All Inclusive packages presented in US\$)

#### 4-1: Public rates:

They are the reference rates of the cruise applicable for the validity period of the brochure. Public rates are per person and based on double occupancy.

#### 4.2: Ponant Bonus Fares

**PONANT BONUS is a special savings program off published cruise-only rates for selected voyages. Ponant Bonus is the guaranteed best price** you can obtain on the day you make your reservation. It can save you up to 30% off the public rates. Ponant Bonus fares are capacity controlled, subject to availability and may change at any time without notice. Ponant Bonus could decrease or be closed for specific stateroom and suite categories or entire cruises. Contact your travel agent or refer to [www.ponant.com](http://www.ponant.com) to determine the Ponant Bonus available at the time of booking your cruise (s). Ponant Bonus may not be combinable with other promotional offers or onboard cruise credits.

#### 4.3: "Guaranteed" cabin

Depending on cruise occupancy at time of booking, a "guaranteed" cabin in Deluxe category – deck 3 may be proposed. This means that the booking is made in the Deluxe category – deck 3 without cabin number assignment. Cabin assignment will be made at Compagnie du Ponant's discretion and can change at all times up to embarkation. Once cabin number is assigned no changes are accepted. The advantage of this option is to maybe benefit of a higher cabin category without additional surcharge. In all events, the minimum category chosen at time of reservation is guaranteed.

#### 4-4: Other savings:

Combination of cruises (Discount only applies to port/port cruise fare – does not include port charges, not applicable to Ocean Voyages, and subject to availability at time of booking). Both offers below are not cumulative.

- On all our cruises: 10% off on any combined cruise
- On a particular selection of cruises accessible on our website:
  - 20% off the 2<sup>nd</sup> cruise
  - 30% off the 3<sup>rd</sup> cruise
  - 40% off the 4<sup>th</sup> cruise
- **Ponant Yacht Club Grand Admiral Members:** -5% off the cruise-only rate, port taxes excluded. This offer will also work for Ocean Voyages.
- **Family & Friends:** -5% off the cruise-only rate, port taxes excluded, for all bookings of 5 adults or more, booked at the same time and all sailing together on the same cruise
- **Honeymoon:** see details on [www.ponant.com](http://www.ponant.com)
- **Wedding Anniversary (every 5th year):** see details on [www.ponant.com](http://www.ponant.com)
- **On board Reservations:** -5% off the cruise-only rate, port taxes excluded for each new cruise booked with our onboard staff .

**NOTE:** These discounts/benefits are not combinable with any offer other than those mentioned above. They are not applicable on Ocean Voyages (programs not qualifying for Ponant Yacht Club Benefits) If you are entitled to several discounts, the value of the second discount is calculated from the revised rate obtained after the deduction of the first discount and so on.

### 5-Children

Children under 3 years of age and women who are over 6 months pregnant are not authorized to sail. Children between 3 and 8 years old are accepted subject to agreement at the time of booking. If accepted, a liability waiver will have to be completed and returned to Compagnie du Ponant to validate your booking. On expedition cruises, children must be able to disembark/embark by zodiac without assistance and be able to understand and follow safety instructions. Therefore disembarkation is submitted to Captain's and Expedition Leader's decision depending on weather conditions and landing sites. In all cases, children and young adults, once on board, are the entire and total responsibility of their parents or guardians.

**Children** from 8 to 11 years old sharing with 2 adults and **Teenagers** from 12 to 17 years old, sharing with 1 or 2 adults benefit from special discounts on cruise-only fares; please contact us for more details.

### 6-Mobility

L'Austral, Le Boreal, Le Soleal and Le Lyrial have three cabins which are specially adapted for disabled guests (ADA Norms). Nevertheless, for safety reasons, all passengers must either be fully mobile or must be accompanied by a travelling companion fit and able to provide all necessary assistance during the voyage. Please note that animals (including service and/or comfort animals) are not permitted aboard. Persons who are not fully mobile, with physical disabilities or other handicaps requiring special treatment or assistance, including persons who use a wheelchair, must advise Compagnie du Ponant in writing of the nature of such conditions when making a reservation request and by all means before the signature of booking form. Compagnie du Ponant reserves the right to refuse passage to anyone who has failed to notify them of such limited mobility, disabilities or need of assistance, whose medical conditions is not compatible with security rules and requirements specific to the navigation area, or who, in the Compagnie du Ponant's opinion is unfit for travel. Please note that landings are done using zodiacs making them very difficult or even impossible for passengers with limited mobility. Each landing will be subject to Captain and Expedition Leader approval.

**Please note that the sailing vessel LE PONANT is not accessible for those with limited mobility or using a wheelchair.**

### 7- Others

- Women who are pregnant must inform us by mail or email before their cruise and submit a medical certificate confirming their ability to travel. Women who are more than 5 months pregnant at the time of embarkation or during their cruise are not permitted to embark.
- All our vessels are non-smoking with the exception of designated areas on outside decks.
- Animals (including service and/or comfort animals) are not permitted aboard.
- Any specific health issue, if known, must be reported in writing to our medical department ([medical@ponant.com](mailto:medical@ponant.com)). There is a specific and mandatory medical questionnaire to be completed by your physician between 90 and 45 days prior to your cruise. The completed questionnaire must be returned by each participant to an Antarctica program, at the latest 40 days prior departure. Any medical questionnaire completed before this time period will be invalid. Should the information on the medical questionnaire not correspond to the reality, embarkation might be refused at the port of embarkation without any recourse. Any passenger who has not returned the completed compulsory medical form will be denied boarding.
- **Due to exceptional nature of these programs, sites names are given as an indication only. Final route will be confirmed daily by Captain and Expedition Leader depending on ice conditions, weather forecasts with priority being given to passenger safety.**
- Euro, US Dollar currencies and credit cards (VISA, MASTERCARD and AMEX) are accepted on board. Note there are no ATMs onboard the ships or money exchange. Onboard purchases may be charged back to the guest's stateroom.
- Ship master retains the right to change the itineraries as per article 4.2 of the cruise ticket.
- Detailed terms and conditions are available on [www.ponant.com](http://www.ponant.com) and upon request.

# TERMS AND CONDITIONS

These are extracts of the terms and conditions which will apply to your cruise. Please read them carefully. Complete terms and conditions are available upon request. Attention is particularly drawn to the exemption and limitation of liability in favour of Compagnie Du Ponant / Compagnie Du Ponant USA LLC, Compagnie du Ponant Pty Limited Australia / Compagnie du Ponant HK Limited / Compagnie du Ponant Shanghai Information Consulting Co., Ltd. hereinafter referred as "the Company" or "CDP". These terms and conditions are subject to change without notice

## 1 - Transferability

A reservation for one of the programs listed in this brochure is only valid for date, cruise program and passenger(s) names listed on the written confirmation received upon reservation and on the cruise ticket provided with travel documents. Passenger may transfer the ticket to a third party, who shall fill the same conditions as the passenger to perform all purchased services, as long as the agreement has not rendered any effect. The transferor and/or transferee must settle any fees which result, and inform the Company and the seller of this decision by registered letter with acknowledgement of receipt no later than 90 days prior day of embarkation. In the event where the passenger transfers his/her ticket without informing the Company and the seller as per the terms described above, this ticket transfer will be invalid and the ticket will be cancelled without any possible refund.

## 2 - Payment Schedule

In order to secure a booking, the guest is required to pay 25% of total cruise price upon confirmation. The final 75% is due no later than 60 days prior to sailing departure and 90 days prior to sailing departure on all expedition cruises. All reservations are subject to cancellation fees if payments are not received by the due date. Your full payment or acceptance of a ticket constitutes agreement to these Terms and Conditions, General and Important information presented in this brochure as part of the Passenger Ticket Contract. Any revisions to the above payment plan must be in writing and approved by CDP.

## 3 - Revisions & modifications

Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should inform the Company in advance to obtain her agreement. Once a booking is secured by a deposit, all revisions and/or changes which occurred less than 90 days before departure are subject to an administration change fee that has to be paid by the passenger as stated hereunder in "Cancellation & Refunds". The passenger who decides to shorten his journey cannot claim any refund for any unused services. The passenger, who fails to present himself in time for his departure or relinquishes booked services included in the program for any reason, cannot claim any refund.

## 4 - Terms and conditions for, and cost of rebooking and/or cancelling a trip

If the traveller is forced to either rebook or cancel their trip, they will need to inform Compagnie du Ponant via any means that enables them to obtain an acknowledgement of receipt (fax, email, or registered letter with acknowledgement of receipt) as soon as the event resulting in this rebooking or cancellation occurs. The date on which the document was sent will be the date on which the rebooking and/or cancellation fees will be invoiced.

### 4-1 Term and conditions for rebooking a cruise

Requests to rebook a cruise will only be accepted subject to Compagnie du Ponant being informed within a timeframe of at least 90 days before the departure of the cruise, via the means set out above. This timeframe is increased to 150 days for the Expedition Cruise programme.

The rebooking terms and conditions exclusively involve the option for the traveller to replace a port-to-port cruise with another port-to-port cruise with Compagnie du Ponant.

In the event of a switch to a higher-value travel package, and subject to compliance with the terms and conditions set out in Points 4a to 4d, no alteration fees will be applied to the cruise service, or to the other services, (e.g. air travel). The alteration fees will amount to the expenses already incurred by Compagnie du Ponant:

- 4.a: The passenger may rebook their cruise subject to replacing it with a more expensive cruise than the one that is being replaced;
- 4.b: The departure date of the cruise booked as a replacement must fall within a maximum timeframe of 12 months as from the date when the rebooking request was made
- 4.c: The reservation and payment of the deposit for the replacement cruise must be made at the same time as the rebooking request.
- 4.d: The replacement cruise selected will become non-exchangeable and non-refundable from that point; the passenger may only cancel it.

### 4-2 Specific terms and conditions for a rebooking request from Ponant Yacht Club High Admirals

In the event of the 1st rebooking of a tourism package: no fees will be applied to the cruise service, as long as the request is made within a timeframe of at least 90 days before the departure of the cruise. This timeframe is extended to 150 days for the Expedition Cruise programmes.

Any rebooking request aside from the rebooking of the 1st cruise will be subject to the specific allocation conditions set out in Article 4.1 above.

In the case of other services (e.g. air travel), the rebooking fees will amount to the expenses already incurred by Compagnie du Ponant:

### 4.3 : Terms and conditions for rebooking a cruise

No switch may be made to a travel package with a lower value within a timeframe of 90 days (150 days for Expedition Cruises) before the departure of the cruise: cancellation fees will apply, and are set out in Article 4.4 below.

### 4.4 : Cancellation fees:

The cancellation fee schedules below apply to all the services booked with Compagnie du Ponant that are not specified as "non-exchangeable, and non-refundable". The cancellation fees will amount to 100% of the value of the services in that case.

#### Expedition Cruise programmes:

- From the registration confirmation date up to 91 days before departure: 25% of the amount of the trip;
- Between 90 days and 76 days before departure: 50% of the amount of the trip;
- Between 75 days and 61 days before departure: 75% of the amount of the trip;
- Less than 61 days before departure: 100% of the amount of the trip.

#### For other cruise programmes:

- From the registration confirmation date up to 91 days before departure: 10% of the amount of the trip;

- Between 90 days and 61 days before departure: 25% of the amount of the trip;
- Between 60 days and 46 days before departure: 50% of the amount of the trip;
- Between 45 days and 31 days before departure: 75% of the amount of the trip;
- Less than 30 days before departure: 100% of the amount of the trip.

## 5 - Formalities and health information

Before booking one of these journeys or trips offered in this brochure, each passenger is personally responsible for complying with the required legal regulations. All passengers must carry a valid passport, as well as the visas and vaccination certificates which may be required at the airport, at the port of arrival and departure. Compagnie du Ponant waives all liability for not complying with the required legal regulations regarding immigration, customs or sanitary documents required before departure and during his trip. Any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation to board the airplane or access to the ship is responsible and may not claim any compensation or refund of his trip or services.

The information given in this brochure is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult respective government agencies up to the departure date.

## 6 - Transportation and services

### 6-1 Air transport and Flight Package information

All airline tickets are provided in the electronic ticket format. It is imperative to ensure that the first names and surnames communicated are those mentioned on the relevant passport, as they cannot be changed later. Any mistakes, or requests to alter the name, will require the purchase of a new ticket. Compagnie du Ponant will provide passengers, at the time they make their booking, with the name of the airline or airline carriers which have either already been selected or are likely to be selected. Compagnie du Ponant undertakes to inform passengers, before departure, of any changes to the identity of the airline or airline carriers as soon as they are known.

The words "direct flight" mean there will be no change of aircraft, but do not exclude the possibility that there may be one or several stops. A "direct non-stop flight" means no change of aircraft and no stops. Private charter flights do not offer special meals. Airline carriers can enter into a "code share" agreement whereby they are able to sell a flight under their own name, although the aircraft itself may be operated by another airline company. The schedules and type of transportation listed are provided by the transportation companies at the time this brochure was being produced. They are a guideline to the moment of departure and are subject to change for all kinds of reasons (additional stops added, weather conditions, air traffic control authorisation, strikes, etc.). In accordance with the Warsaw and Montreal Convention, timings and routes as well as departure/destination airports are not a contractual element of the transportation ticket. Under these conditions, Compagnie du Ponant cannot be held responsible for changes that are beyond its control. Changes to the original travel program may be the result, in particular, of technical faults, weather conditions, political reasons, delays or cancellations, strikes, additional stops, changes to aircraft or routes, etc. Under no circumstances can these incidences be attributed to Compagnie du Ponant or any compensation made whatsoever. If a client wishes to abandon his journey, he will be liable to the cruise cancellation fees indicated above.

The airline carrier's responsibility, in the event of damages, complaints or claims of any kind, is limited to the carriage of passengers and their luggage by air, within the terms and conditions stipulated on the tickets and by the airline companies themselves. Compagnie du Ponant will not reimburse any expenses (taxi, meals, hotels, etc.), when the passenger is under the responsibility of the airline company. The consequences of accidents/incidents occurring when travelling by air are governed by the Warsaw and Montreal Convention, or by the local regulations governing national transportation in the country concerned.

Our Cruise and Flights package programs are made in connection with Compagnie du Ponant selected regular or private charter flights. Final timings and schedule of the day by day program will be communicated with the cruise ticket. All our programs are made in economy class and according to number of seats available. If the class is not available anymore, we will suggest, depending on the availability, extra seats with a supplement.

On International flights, check-in luggage is limited to 23kg/50lbs and 8kg/11 to 17lbs per person for carry-on luggage (besides airlines' frequent flyer advantages). On scheduled domestic flights, check-in luggage limits are between 15 and 20 kg/33 to 44lbs and 5 to 8kg/11lbs per person for carry-on. On Compagnie du Ponant Private chartered flights, checkin luggage is limited to 23 kg/50lbs (pending confirmation of the airline carrier) and 5kg/11lbs maximum per person as carry-on. We thank you for taking these restrictions into account. Airline carriers charge for extra weight and sometimes refuse, for strict security reasons, to check-in overweight and oversized luggage. Compagnie du Ponant and the airline carriers waive all liability for luggage with extra weight that is refused at the check-in.

### 6.2 Pre/post programs, overland packages, hotel and ground services information

Pie and post programs (advertised on en.ponant.com), as well as overland packages proposed in this brochure Compagnie du Ponant "SUMMER CRUISES 2016" are subject to a minimum of participants. CDP may cancel any of these programs up to 21 days prior to its departure date, if a minimum of 20 participants (unless noted otherwise) is not reached.

## 7- Boarding and transportation terms and conditions

**a) Embarkation:** Guests must report for boarding in the conditions set by the cruise ticket (details of cruise ticket document are available upon request). Passengers are responsible for having received all medical inoculations necessary for the voyage and having their cruise ticket, a valid passport, visas and other documents mandatory for the scheduled ports of call and disembarkation. If a passenger does not have proper documents he/she will not be allowed to embark. Boarding the ship automatically makes the passenger subject to the application of the provisions hereafter, as well as the general conditions concerning the travel program, which they are familiar with and which they have accepted.

**b) Visas, Passport and Health information:** At the time of boarding, all guests must have a passport valid for six months following disembarkation as well as necessary visas and vaccination certificates which may be required in destination ports where the ship calls. CDP accepts no responsibility for obtaining required visas or for advising guests of visa or other immigration requirements. Please consult relevant authorities or a visa service to determine accurately if any visas, health certificates, or vaccinations are required. If incorrect documents are obtained, guests will be unable to participate in particular shore excursions and may be denied boarding and/or disembark in certain port of calls/countries. The Company and/or master of the ship are entitled to refuse embarkation or to prevent disembarkation of any passengers who do not show the documents allowing them to disembark at the



scheduled destination or stopover ports. Every passenger is personally responsible for compliance with the statutory and regulatory provisions in force before departure. *Note:* Due to airline security measures, your passport name must match your airline ticket name or you may be denied boarding.

**c) Health and Security:** If it appears to the Company and/or the Master of the ship that a passenger is for any reason whatsoever unfit to travel or likely to endanger his health or safety or impair the comfort of others on board or seems likely to be refused permission to land at any port or to render the Company liable for his maintenance, support or repatriation, the Company or the Master of the ship shall be entitled at any time to take any of the following courses as appear appropriate to them, namely a) To refuse to embark or disembark the passenger at any particular port; b) To disembark him at any port; c) To transfer him from one berth to another; d) To confine him to one cabin of the ship's medical centre; e) Through the ship's doctor and/or his staff to administer any drug, medication or other substance or to admit and/or confine the passenger to the hospital, or any similar institution at any port provided that the ship's doctor considers it necessary.

Health care, medical expenses and drugs on land or aboard the ship shall be paid by passengers. In the Arctic, please remember that there is no medical structure available before several days at sea. A mandatory medical questionnaire is provided and has to be properly filled by you and your personal physician between 90 and 45 days prior departure and returned to our dedicated Medical Department no later than 40 days prior departure. Any guest not having provided this mandatory document completed will not be authorized to embark without possible recourse. Please note that given the inaccessibility of the Arctic zone, we recommend you choose your travel insurance company very carefully as in case of evacuation; all kind of expenses will have to be paid up front.

Note that LE PONANT is not ADA compliant and is not accessible to passengers with mobility challenges or using a wheelchair. Passengers accept civil and criminal liability for all damages caused to Compagnie du Ponant, other passengers or third parties by their actions.

Passengers are individually and solely responsible for the payment of any and all fines or penalties inflicted by competent authorities on account of their own acts.

**d) Itinerary changes/alterations/cancellation of a trip:** Arrival and departure times are given as an indication only. The Company cannot guarantee coincidence with corresponding schedules (plane, train...) notably due to modification of the programme duration initially planned, which cannot incur any compensation, as the Company cannot be held liable for indirect damages. CDP reserves the right to withdraw and/or cancel a sailing to make changes in the itinerary whenever, in its sole judgment, or in the judgment of the vessel owner or operator, conditions warrant it.

In the event of adverse meteorological conditions or adverse political or social conditions in the country of a port of call or for any other fact that may jeopardize the safety of guests or of the ship, or in the event of orders by public authorities, the Company may change the itinerary or ports of call or destination, delay, end or cancel the trip, divert the ship, tow or be towed, transfer guests and their luggage aboard any other means of transportation, even when this results in an increase or a shortening of the advertised program. The Company does not warrant that these will correspond to the time schedule of connecting flights or transfers (eg planes or trains...), due to the fact that the initially scheduled trip duration may be altered. No indemnification shall be due on this account, as the Company is not liable for indirect damages.

Under any circumstances, the ship may provide assistance to any person or goods at sea, and will not be liable for the consequences of a modification to the cruise programme for this reason.

In the case of external events beyond the control of the Company or for any reason regarding the safety of travellers or the ship or due to charter of the ship or due to an insufficient number of participants, according to that which is provided for by the terms and conditions of the trip programme, the Company may cancel the cruise and must inform the passengers by registered letter with acknowledgement of receipt or email, fax with proof of delivery.

The cruises published in this brochure "Carnet ARCTIQUE & ALASKA 2016" are subject to a minimum of participants. Compagnie du Ponant may cancel any cruise program up to 21 days before departure if the minimum of guests registered is under or equal to 50% of the ship capacity (244 guests on all other cruises aboard L'Austral, LE BOREAL and LE SOLEAL).

In the event of an alteration of the contract by the Company after boarding the ship, passengers shall in any case not be entitled to any indemnification other than refund for unperformed services for which no replacement was provided. In addition, passengers may be requested to pay extra monies for services rendered under such circumstances and for the costs of living aboard the ship in the event that the duration of the trip is extended. Compagnie du Ponant may give passengers cabins other than those initially planned.

**e) Luggage:** Each guest can bring aboard a reasonable amount of clothing and personal effects without charge, subject to airline restrictions. Hand luggage or cabin luggage and personal effects shall comply with allowances in the terms and conditions provided for in the programme. Luggage must be distinctly labeled with the passenger's full name, the name of the ship and cabin number.

All passengers are prohibited from transporting merchandise in their luggage whose content may threaten the health of other passengers, damage or contaminate their luggage on the vessel. It is notably forbidden to board or pack animals or inflammable, explosive, corrosive, dangerous, scented or leaking materials in your luggage.

Failure to comply with these rules will lead to payment of a lump sum penalty provided for by law.

The passenger will in any case be responsible for any injury, loss or damages suffered due to the presence of these objects, and shall ensure that the Company is not sued due to such events. Such objects may at any time and in any place be disembarked, destroyed, thrown into the sea or made safe by the Company without any compensation. It is also prohibited to load objects as luggage other than those intended for personal use by the passenger, and notably goods in general, and objects whose importing is prohibited or which are not compliant with customs or police regulations. The passenger is responsible for all consequences, expenses, damages and penalties resulting therefrom, and the Company, in such cases, shall not be held liable for loss or damages.

Passengers must look after their personal luggage during the entire duration of the stay aboard the ship as well as during embarking, transfer and disembarking operations.

Compagnie du Ponant waives all liability for luggage left unattended by passengers and for which passengers have not taken the necessary precautions against theft,

loss or damage. Specifically, the Company shall not be liable for breakable items and valuables including but not limited to money, watches, securities, jewellery, computers and any electronic materials, mobile phones and other precious objects which must be hand-carried by the passenger on and off the ship; are the full responsibility of the passenger at all time. CDP is not responsible for loss of or damage to such items. Passenger is responsible for subscribing to insurance to cover luggage.

#### **8 - Independent contractors/Limit of liability:**

The passenger agrees that Compagnie du Ponant acts as agent and/or trustee for any person, ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service forming, or in connection with, any part of the cruise. Transportation services to the port of departure, transfers to the ship, including, as applicable, hotel room and restaurant bookings or guided tours, are performed by independent suppliers who are not employees of Compagnie du Ponant. In this respect, Compagnie du Ponant acts only as an agent and shall not be held liable for said services or for the acts or omissions of sub-contractors or other contractors.

Compagnie du Ponant shall not be held liable for bodily injury to, or death of passengers, or for loss of, or damage to luggage or other personal belongings, unless it is proved that the carrier has infringed statutory obligations or that it or one of its employees or agents has committed gross negligence. However, in the event the liability of Compagnie du Ponant is incurred, such liability is limited (details available upon request).

Compagnie du Ponant shall in any case not be liable for failure of an improper performance when the same is due to or caused by the fault of the passenger; the unforeseeable or unavoidable fault or a third party unconnected with the provision of any services to be provided under the contract; unusual and unforeseeable circumstances beyond the control of Compagnie du Ponant; an event of "Force Majeure" such as a war, threat of war, riots, civil commotion, acts of God, terrorist activities, natural and nuclear disaster, fire, technical problems with transport, closure of ports, strikes and any industrial action, or any other event beyond the control of Compagnie du Ponant.

During expedition programs, all persons who participate in any expedition activity accept responsibility for making their own determinations as to the suitability of the activity and for their own safety, conduct and well-being and agree to participate solely at their own risk.

Attending information briefings is mandatory. Thus informed, each participant assumes the risk associated with these activities and will hold Compagnie du Ponant, its officers, directors, crew and expedition team members as well as hiking leaders harmless from and defend them against any and all liability, actions, suits, claims and demands which could arise from any of the Compagnie du Ponant's activities and from any loss or injury which may sustain as a result of participation in any of these activities.

Compagnie du Ponant and the Owners and operators of the vessels identified in this brochure shall be entitled to claim the benefit of whichever law, regulation, treaty or doctrine provides the greatest protection.

#### **9 - Validity of the brochure**

From December 08, 2014 and until further notice, this brochure cancels and replaces all information contained in all brochures COMPAGNIE DU PONANT or any other leaflet.

#### **10 - Rates**

The prices given at the time of booking are based on economic conditions known on December 08, 2014 for the period from April 15, 2016 and until further notice. These conditions are, amongst others, the cost of transport and fuel, relevant dues and taxes for the proposed operation (port taxes, embarkation and disembarkation taxes, entrance costs to tourist sites), currency exchange rates relevant to the pricing of these programs. Compagnie du Ponant reserves the right within the legal limits of French Law to vary the prices if necessary. All variation of the cost of transport, fuel, taxes, dues and visa costs will be passed on within the voyage cost. Additionally, any surcharge levied will be increased to include an amount to cover agent's commission. Any change in fare cannot be imposed less than 60 days prior to departure. For the cruise-only rate, daily surcharge, if any, will be calculated based on:

$$S = \frac{\text{fuel variation}^* \times \text{daily consumption}^{**}}{\text{Ship capacity}^{***}}$$

(\*) : MGO FOB Rotterdam 0, 1% in US\$

(\*\*) : L'Austral, LE BOREAL, LE SOLEAL 20t

(\*\*\*) : L'Austral, LE BOREAL, LE SOLEAL and LE LYRIAL: 200 passengers on Expedition cruises and 244 passengers for all other programs.

#### **11 - Travel Insurance**

Passengers shall be responsible for subscribing to cancellation/luggage/assistance/repatriation/medical insurance(s).

#### **12 - Claims**

No claims can be made against CDP without a written and detailed statement of the claim by registered letter with acknowledgment of receipt requested within the following time periods : a) For luggage : in the event of obvious damages or loss : at the time of disembarkation at the latest. In the event of hidden damages or loss : within seven (7) days of disembarking or of the date when disembarkation should have taken place ; b) For passengers in the case of bodily harm and damages other than to luggage : within thirty (30) days from the date when the passenger disembarked or should have disembarked. Failure to comply with these provisions shall mean that the passenger is deemed to have safely disembarked without harm and collected his or her luggage without damage thereto.

#### **13 - Jurisdiction**

These terms & conditions are subject to and interpreted according to International regulations and concern the transportation of passengers and their luggage from the time of boarding the ship to the moment of disembarking, as well as at ports of departure, destination, or stopover. CDP shall incur no liability outside this period of time. Without prejudice to required legal regulations, any actions related either to the interpretation, or execution of this agreement shall be brought before the competent courts of Marseille-France.

*CDP is not responsible for omissions, printing and/or presentation errors and reserves the right to make corrections as required.*

# INSURANCE



PONANT is creating a new insurance and multi-risk assistance contract. Enjoy worry-free travel with our exclusive **Ponant 5\* Insurance** policy, arranged through our partner, APRIL, a specialist in high-end travel insurance. This insurance will cover you on all our itineraries without exception, and for the full duration of your cruise. APRIL has been our partner for nearly 15 years and has plenty of experience in the type of problems that may arise. We are therefore offering to be the single and unique point of contact for booking your flights and cruises and also for managing insurance cover throughout your trip. The guarantees provided are subject to a surcharge of **4% incl. taxes on the total cost of your travel**. The policy must be taken out on the day your cruise is purchased. Our sales staff are at your disposal to answer all your questions. To be eligible you must live in mainland France including Corsica, the French overseas departments, Andorra and Monaco, or in an EU country or in Switzerland.

BENEFITS	Maximum amounts / person, incl. tax
<b>TRIP CANCELLATION</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Illness (including relapse from previous illness or injury), accident, death of the insured, of a family member or an insured accompanying party.</li> <li>Attack or natural disaster occurring at destination point</li> <li>Other justified reasons</li> </ul> ↳ Deductible	50 000 € maximum / person 100 000 € maximum / event <i>10% of the cancellation cost with a minimum of 50 € / person (no deductible in case of illness, accident or death)</i>
<b>MISSED CONNECTION</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Travel expenses up to the next stop-over</li> </ul> OR <ul style="list-style-type: none"> <li>Early return</li> </ul>	50% of the trip cost with a maximum of 1 500 € / person Return ticket + taxi fare
<b>BAGGAGE</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Theft, total or partial destruction, loss during conveyance by a shipping company</li> </ul> ↳ Deductible <ul style="list-style-type: none"> <li>Late delivery &gt; 24h</li> </ul>	3 049 € incl. tax / person 30 € / file Fixed sum of 400 € incl. tax / person
<b>ASSISTANCE TO PERSONS IN CASE OF ILLNESS OR INJURY DURING TRAVEL</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Transportation / Repatriation</li> <li>Return travel of family members or insured accompanying party</li> </ul> OR <ul style="list-style-type: none"> <li>Presence during hospitalization               <ul style="list-style-type: none"> <li>Transportation</li> <li>Accommodations</li> </ul> </li> <li>Prolonged stay of accompanying party in the event of hospitalization</li> <li>Accompanying children under 18 years old</li> <li>Travel continuation</li> <li>Reimbursement of medical expenses abroad and advance of hospitalization costs abroad               <ul style="list-style-type: none"> <li>Europe and Mediterranean countries</li> <li>Rest of the world</li> </ul> </li> </ul> ↳ Deductible for medical expenses	Actual costs Return ticket + taxi fare  Round trip ticket + taxi fare 80 € / night (maximum 10 nights) 80 € / night (maximum 4 nights) Hostess or round trip ticket Additional travel expenses  75 000 € / person 152 500 € / person 30 € / person / event
<b>ASSISTANCE PROVIDED IN CASE OF DEATH</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Return travel of family members or one or two of the insured accompanying party</li> <li>Anticipated return in the event of death of a family member, the person in charge of child care or the professional replacement</li> </ul>	Return ticket + taxi fare Return ticket + taxi fare
<b>TRAVEL ASSISTANCE</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Advance of bail abroad</li> <li>Coverage of lawyers' fees abroad</li> <li>Early return in case of damages at home</li> <li>Assistance in case of damages at home               <ul style="list-style-type: none"> <li>Conservatory measures</li> <li>Accommodations</li> </ul> </li> <li>Assistance and advance of funds in case of theft, loss OR destruction of identification papers or payment means</li> </ul>	15 300 € / person 3 100 € / person Return ticket + taxi fare  80 € 50 € / night (maximum 2 nights)  2 300 € / person
<b>CIVIL LIABILITY</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>All bodily injury and property damage</li> <li>Including property damage</li> </ul> ↳ Deductible	4 500 000 € incl. tax / person 75 000 € incl. tax / person 75 € / claim
<b>TRIP INTERRUPTION</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cost of trip interruption, due to:               <ul style="list-style-type: none"> <li>Hospitalization or death of close relations</li> <li>Damages at home</li> </ul> </li> <li>Compensation travel, following:               <ul style="list-style-type: none"> <li>Medical repatriation of the insured</li> </ul> </li> </ul>	Prorata temporis (excluding transportation)  Initial cost of insured trip
<b>TRAVEL ACCIDENT</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Death</li> <li>Disability</li> </ul>	15 245 € incl. tax / person 15 245 € incl. tax / person 150 000 € incl. tax / event





